

## SOBRE LA EUCARISTIA

# LAS IGLESIAS CATOLICA Y ANGLICANA, DE ACUERDO

LONDRES. 30. (Efe). — Las Iglesias católicas y anglicana dieron hoy un nuevo paso adelante hacia la unidad al anunciar que han logrado un «acuerdo substancial» sobre la doctrina de la Eucaristía, fundamento de la santa misa.

Teólogos de ambas Iglesias han descrito el acuerdo como «la más importante declaración religiosa desde la reforma».

Los expertos de las dos Iglesias, que han estado estudiando durante más de dos años las diferencias sobre la doctrina de la Eucaristía, dicen

que ahora pueden enfocar su atención hacia la próxima cuestión crucial para conseguir la unión de anglicanos y católicos: cuales son las posibilidades de reconocimiento mutuo de las respectivas Ordenes sagradas.

El acuerdo sobre la Eucaristía fue alcanzado en la última reunión de la Comisión Internacional de Obispos y Teólogos Anglicanos y Católicos, que tuvo lugar en Windsor (Inglaterra) el pasado mes de septiembre.

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA S A Apdo 28 Dpto Legal: LO-2 Redacción Administración y Talleres Varr de Rey 66 Teléfono 21-31-0

Número 10.590. Año XXXII. Viernes, 31 de diciembre de 1971. 20 páginas. 5 pesetas.

## ISIDORO OCHOA - LIBRERIA

y todo su personal les dan las gracias por las atenciones recibidas durante el año que hoy termina y les desean un FELIZ y PROSPERO AÑO 1972

## REGALOS

Los mejores y más prácticos LIBROS infantiles y juveniles

## LIBRERIA OCHOA

HERMANOS MOROY, 1.

(Único establecimiento. No tiene sucursales)

«La firmeza y fortaleza de mi ánimo no os faltarán mientras Dios me dé vida»

# FRANCO

MENSAJE DE FIN DE AÑO

«Carecen de fundamento todos los que pretenden tacharnos de inmovilistas»

Texto íntegro del discurso en páginas seis y siete

Una NOCHEVIEJA inolvidable, en

NIGHT - CLUB

# TRIPOLI GRAN COTILLON

OYON (Alava)



## NIESTRO ALCALDE BRINDA POR 1972

Logroñeses: An un nuevo año he de levantar, junto a vosotros, esa copa que brinda por la cordialidad, por la amistad entrañable entre todos, hermanos, y el afán de hacer un Logroño mejor. Les este deseo como broche final de ese clima reado por la Navidad, del que también hemos participado juntos y del que cabe desprenderse la positiva lección de la paz. Logroño entra, con 1972, en una etapa importante. Es el año en que nuestro polo de desarrollo a primer plano. Un primer plano que hay que respaldar y del que deben derivarse frutos e prosperidad para nuestra ciudad. Saludos que el camino no es fácil. No nos son exaños los inconvenientes, las dificultades. Pero también estamos seguros de que, con la unión participación de todos, cualquier obstácu-

lo se ve atenuado y acaba desapareciendo. Que no falte nunca el espíritu de lucha; el trabajo por el progreso de Logroño es lo que pedimos en estos momentos en los que un nuevo año nos hace sentirnos llenos de vitalidad. El camino, por otra parte, es largo y nunca termina el hombre de recorrerlo, y menos en un plazo breve. Nuestra intención es ir lo más deprisa posible y, a la vez, contando con las mayores seguridades. Sabemos que no ha de faltarnos vuestra ayuda en este trance. Por eso nos sentimos confiados. Y nada más. En esta víspera, que nuestra copa de vino de Rioja se alce juntamente con los mejores deseos de paz y ventura para todos. ¡FELIZ AÑO NUEVO! Victor de Lerma y Gurtubay, Alcalde de Logroño

MAÑANA NO SE PUBLICA

# NUEVA RIOJA

En atención a la celebración de la Nochevieja, mañana, Año Nuevo, no se publicará NUEVA RIOJA, por lo que reanudaremos contacto con nuestros lectores el próximo domingo, día dos de enero de 1972.

NUEVA RIOJA desea a todos sus lectores, suscriptores y anunciantes una feliz Nochevieja y una buena entrada de Año Nuevo.

# TWIGGY DEBUTA EN EL CINE

LONDRES, 30. — (Del correspondiente de PYRESA, Manuel Adrio).

Twiggy, la modelo más famosa de estas islas, que en una meteórica carrera elevó su "triste figura" desde las pasarelas y revistas gráficas inglesas a la categoría de nuevo prototipo de mujer, al nivel de Greta Garbo, Marilyn Monroe, Mae West, Sofía Loren, etc. Acaba de regresar a Londres tras asistir en Nueva York a la "Première" de su debut como estrella del firmamento cinematográfico.

Con Twiggy llegan a esta capital las primeras opiniones que han merecido a los críticos de la ciudad de los rascacielos la actuación de la ex-modelo británica ante las cámaras dirigidas por Ken Russell para la realización de la película "The boy friend".

En términos taurinos, el debut de Twiggy en la pantalla podría ser calificado con "División de opiniones", con más aplausos en los dos tendidos de sol que en las localidades caras o en los palcos de Prensa Usando de frases felices podría decirse que la actuación de Twiggy despertó entusiasmo, aunque no indescriptible.

Para el comentarista del "New York Times", la ex-modelo ha entrado en el mundo del cine con distinción. "Twiggy supera lo que de ella se esperaba — escribe — habla bien, canta bastante bien, actúa con gracia, y

su rostro resiste perfectamente la exagerada explotación que la cámara de Ken Russell hace de él".

El crítico del "Daily News" Wanda Hale, no comparte la opinión de su compañero, y aunque califica la película con tres estrellas y media —al máximo que concede es de 4 estrellas— dice de Twiggy: "Es inocentemente bonita pero torpe bailarina, y cuando canta dan ganas de taparse los oídos".

### INCIERTO FUTURO CINEMATOGRAFICO

Al referirse a la anatomía de Twiggy, Wanda Hale es terriblemente cruel en la comparación de sus encantos dentro de una aparente galantería: "Sus grandes ojos azul cielo son mayores que sus pechos", dice cáusticamente al juzgar la figura de la ex-modelo, de tan lejano parecido físico con las Loren, Lolobrigada, Andress, Marilyn, etc.

En el pobre juicio que ha merecido a algunos críticos neoyorquinos el debut de Twiggy en el cine se debe en parte a la buena actuación de su "Boy friend" en la película el actor Christophe Gable, quien se complace prácticamente a la aprendiz con una interpretación sensacional, muy lejos todavía de las posibilidades de Twiggy, aunque Ken Russell apuntó la cámara hacia ella con la mejor intención para extraer de ella toda su capacidad dramática.



**florencia**

PORCELANA

En nuestra colección de servicios de mesa se encuentran incluidas las primeras marcas europeas.

Para conocerlas  
Le invitamos a visitarnos

**florencia**

Vara de Rey, 36 - Teléfono, 223648

344.113	345.000	199.608	210.505
158.841	158.912	349.419	349.422
158.913	159.127	349.469	349.493
159.128	159.223	349.519	349.593
159.224	159.233	349.794	348.893
159.234	160.000	350.459	35.508
160.354	160.363	351.254	35.328
160.504	160.710	375.709	35.802
160.781	160.795	375.001	38.000
161.231	161.245	445.218	44.267
162.131	162.160	447.068	44.267
162.431	162.530	447.914	44.138
162.866	162.915	453.658	45.707
162.936	163.015	454.073	45.192
163.126	163.175	454.193	45.272
163.231	163.275	454.748	45.747
170.085	170.114	456.340	45.372
170.175	170.194	457.045	45.143
173.565	173.589	457.855	45.879
179.220	179.694	457.950	45.109
180.145	180.194	459.375	45.399
180.450	180.534	459.983	46.982
180.635	180.659	468.485	46.075
180.735	180.779	469.076	46.090
181.781	181.830	470.457	47.484
182.101	182.120	473.252	47.791
182.651	182.750	474.142	47.241
183.481	183.880	474.842	47.871
184.231	184.430	475.257	47.065
184.831	184.930	477.227	47.272
185.231	185.235	478.257	47.356
187.268	187.327	479.570	46.569
188.528	188.727	483.731	44.750
196.898	196.912	483.951	41.000
197.941	197.970	495.001	41.950
199.446	199.505	499.051	51.000

Podrá hacerse efectivo el importe de los bonos amortizados en la central del Banco de Fomento (Carrera de San Jerónimo, 27, Madrid), en sus sucursales de Barcelona (Avenida del Generalísimo Franco, 463 bis) y San Sebastián (Avenida de España, 8), así como en la central y sucursales del Banco Central, mediante presentación de los correspondientes títulos, que deberán llevar unido el cupón número 13 (vencimiento 7 de junio de 1972) y los sucesivos.

Madrid, 15 de diciembre de 1971. — El Consejo de Administración

## ECONOMIA



# FINAL REPETIDOR

MADRID, 30. (Pyresa). — Aumentó la asistencia al salón de operaciones en esta última sesión de la semana y de 1971; aunque por los resultados parece ser que el público fue más a contemplar el cierre del ejercicio que a operar. El balance de resultados contiene una mayoría repetidora: 27 cambios similares a la víspera, 24 avances y 12 descensos. En el correo bancario la tónica general fue mantenerse en valores anteriores; en el departamento bancario, sólo Santander y Vizcaya perdieron puntos. En cuanto al sector eléctrico, las cosas sucedieron más o menos como ayer, destacaron las recuperaciones de las Fecosas y la abundancia de papel en Sevillanas. En el resto de los departamentos, suaves diferencias en ambos sentidos.

Entrando en detalles, en Bancos avanzaron 11 enteros Exterior; 5 Rural; 3 Fomento y Zaragoza; 2 Popular, y 1 Occidental y General; las repeticiones correspondieron a Banesto Bankunión, Bilbao, Central, Hispano, Ibérico, López Quesada, Mercantil, Urquijo y Valencia; las bajas fueron de 5 puntos en Vizcaya y de 3 en Santander. En el sector eléctrico mejoraron 2 enteros Fecosas grandes uno y medio Viego; 1 Unión Eléctrica e Hidrola, y 0,25 Fecosas pequeñas; Cantábrico, Catalina e Iberduero repitieron; las bajas fueron de 3,50 en Sevillana y de 1 punto en Fenosa. En alimentación repitieron Aguilera y Azucarera, mientras Ebro retrocedía 4 enteros. En minería, Felguera dejó 0,75. En metalmetalúrgicas hubo dos avances: 5

enteros en Tabacalera y 4 en Campsa. En construcción e inmobiliarias subió 3 puntos Dragados, repitió Portland Valderrivas y dejó uno y medio Urbis. En químicas subieron 3 puntos Papelera Reunidas; 2,25 Explosivos, Energías, Hidro Nitro y Petroliber repitieron; las bajas fueron de 1 entero y afectaron a Cros y Española de Petróleos. En siderometalúrgicas mejoraron 3 enteros Auxiliar, Finanzauto, Material y Seat y 1 Nueva Montaña, Finanzauto y Servicios, Santa Ana y Fasa repitieron; la única baja fue de medio punto en Altos Hornos. De las restantes operaciones del día quedan por anotar la ganancia de 1 entero de Sniace, las repeticiones de Telefónicas, Metro, Fénix y Galerías y la baja de 5 enteros en Urbanizadora Metro.

# LA BOLSA, AYER

MADRID		BARCELONA			
	29-12	30-12			
<b>BANCOS</b>					
López Quesada	208,—	898,—	Campsa	352,—	354,—
Central	895,—	895,—	Telefónica	290,—	290,—
Banesto	748,—	748,—	Banesto	747,—	748,—
Exterior de España	404,—	415,—	Aguas de Valencia	297,—	299,—
Hispano Americano	797,—	797,—	Catalana de Gas	197,—	200,—
Ibérico	693,—	693,—	Fecsa, de 1.000	231,—	233,—
Mercantil e Industrial	725,—	727,—	Fecsa, de 5.000	228,—	230,—
Popular Español	725,—	727,—	Aguas de Barcelona	281,—	283,—
Rural y Mediterráneo	542,—	542,—	H. Cataluña	190,50	192,—
Santander	835,—	835,—	H. Española	248,—	251,—
<b>MONOPOLIOS</b>					
Campsa	352,—	356,—	Iberduero	285,—	284,—
Tabacalera	348,—	353,—	Sabillana de Electricidad	232,—	232,—
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>					
Marconi Española	187,—	196,—	Carburos Metálicos	448,—	448,—
Telefónica	290,—	290,—	Cros	174,—	174,—
<b>ELECTRICIDAD</b>					
Electra de Viesgo	230,50	232,—	Industrias Aragonesas	192,—	191,—
Eléctricas Leonesas	110,—	110,—	Española de Petróleos	343,—	344,—
Reunidas de Zaragoza	101,—	99,—	Auxiliar de la Construcción	220,—	219,—
Fecsa, de 1.000	230,—	230,25	Dragados	585,—	585,—
Fecsa, de 5.000	224,—	226,—	Fomento de Obras	460,—	462,—
Fenosa	161,—	160,—	Portland Asland, ord.	382,—	380,—
H. Cantábrico	226,—	226,—	Maquinista Terrestre	163,—	165,—
H. Española	247,50	248,25	Motor Ibérica	184,—	165,—
Iberduero	286,—	286,—	General Azucarera	129,—	129,—
Saltos del Nansa	112,—	150,—	Industrias Agrícolas	290,—	295,—
Sevillana de Electricidad	231,50	228,—	La España Industrial	96,—	96,—
U. E. Madrileña	223,—	224,—	La Sede de Barcelona	420,—	428,—
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>					
Altos Hornos	88,—	88,—	Tabacos de Filipinas	130,—	130,—
Central	896,—	896,—	Trasatlántica	50,—	49,—
Banesto	743,—	740,—	Transmediterránea	201,—	207,—
Guipuzcoano	785,—	785,—	<b>BILBAO</b>		
Hispano Americano	795,—	797,—	Bilbao	88,—	888,—
Vizcaya	800,—	793,—	Central	896,—	896,—
La Polar, S. A.	860,—	855,—	Banesto	743,—	740,—
Electra de Viesgo	231,50	232,—	Guipuzcoano	785,—	785,—
Reunidas de Zaragoza	99,—	99,—	Hispano Americano	795,—	797,—
H. Española	249,50	249,—	Vizcaya	800,—	793,—
Iberduero	287,—	286,50	La Polar, S. A.	860,—	855,—
General de Navegación	210,—	210,—	Electra de Viesgo	231,50	232,—
Altos Hornos	112,—	112,50	Reunidas de Zaragoza	99,—	99,—
Duro Felguera	70,50	71,50	H. Española	249,50	249,—
Babcock & Wilcox	85,—	89,—	Iberduero	287,—	286,50
Echevarría	120,—	119,—	General de Navegación	210,—	210,—
Santa Bárbara	65,—	65,—	Altos Hornos	112,—	112,50
Unión Cerrajería	110,—	110,—	Duro Felguera	70,50	71,50
Dow Unquinesa	171,—	171,—	Babcock & Wilcox	85,—	89,—
Faes	790,—	790,—	Echevarría	120,—	119,—
Nitratos de Castilla	162,—	162,—	Santa Bárbara	65,—	65,—
Vacesa	272,—	272,—	Unión Cerrajería	110,—	110,—
Papelera Española	122,50	122,50	Dow Unquinesa	171,—	171,—
Telefónica	289,—	289,—	Faes	790,—	790,—
<b>FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA</b>					
Inespa	509,23	509,23	Nitratos de Castilla	162,—	162,—
Eurovalor	1.698,98	1.698,98	Vacesa	272,—	272,—
Eurovalor 2	419,67	419,67	Papelera Española	122,50	122,50
Arrenta	1.375,16	1.375,16	Telefónica	289,—	289,—
Ahorrofondo	1.478,61	1.478,61	<b>QUIMICAS</b>		
Suma	1.107,71	1.107,71	Cros	181,—	181,—
Fontisa	909,23	909,81	Dow Unquinesa	190,—	190,—
Gesta	840,29	841,31	Industrias Aragonesas	190,—	190,—
Gesteval	89,16	89,16	Española de Petróleos	345,—	344,—
<b>DERECHOS</b>					
Tabacalera	241,—	241,—	Hidro Nitro	114,—	114,—
Banco Central	557,—	557,—	Perfumería Gal	346,—	346,—
Electra de Viesgo	72,—	72,—	Petroliber	227,—	227,—
Fecsa	108,—	108,—	Cartisa	425,—	425,—
Hidro	113,50	113,50	General de Inversiones	404,—	404,—
Tudor	66,79	66,79	Insa	174,—	174,—
Urbis	105,—	105,—	Valores Mobiliarios	139,—	139,—
Ebro	75,—	75,—	Invatisa	236,—	236,—
<b>VARIOS</b>					
Cristalería, de 1.000	730,—	730,—	Patrisa	197,—	197,—
Galerías Preciados	333,—	333,—	<b>VALORES MOBILIARIOS</b>		
El Fénix	685,—	685,—	Cristalería, de 1.000	730,—	730,—
Metropolitano	195,—	195,—	Galerías Preciados	333,—	333,—

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

# SS. MM. Llegarán con las mejores máquinas de escribir. PEYMAN, S. L.

Llegarán con las mejores máquinas de escribir. Pídalas con tiempo, en Jorge Vigón, 5 - Tlf. 211212

# R. P.: MITO Y REALIDAD

La mitología no anida necesariamente en los antiguos dioses griegos o nórdicos. También existe, y es visible con claridad, una mitología contemporánea que arraiga en hechos y tareas de nuestra propia vida cotidiana. Podrían citarse numerosos ejemplos —desde el matador de toros hasta el coleccionista de obras de arte, desde el futbolista hasta el "latin lover", en una relación interminable—, pero quizás sea el más claro de todos ellos el que se refiere al Técnico, al Director de Relaciones Públicas.

Se trate de un quehacer todavía en gestación entre nosotros, si bien ha cubierto ya impor-

tantes metas en el campo formativo, en el de titulación y contenido, y en el de su incorporación real a las tareas comunitarias. Funcionan varias Escuelas en nuestra geografía, la Universidad de Barcelona fue la primera de Europa en ofrecer estos estudios con caracteres autónomos, y se reconoce ya de forma generalmente unánime la necesidad de la existencia de estos profesionales.

Pero, junto al hecho, coexiste el mito. Algunas personas se sienten atraídas por una "magia" específica que confunden con la realidad del trabajo cotidiano que a esta misión corresponde. A pesar del camino re-

corrido, no faltan quienes piensan que Relaciones Públicas es algo así como un agradable sinónimo de "dolce vida", de fiestas y regalos, de almuerzos y "smocking", de atractivo "fardiente".

Y se equivocan de plano. Nada más lejos de lo que representan las auténticas Relaciones Públicas. Y a este concepto es al que hay que llegar, con el esfuerzo de todos. "Yo no he tenido nunca Departamento de Relaciones Públicas, y he llegado hasta mi situación actual" dice algún gran magnate de la industria, el comercio, o la economía. Es cierto, claro, pero tampoco tuvo en sus comienzos,

hace unas décadas, avión particular, circuitos cerrados de televisión, teléfono en el automóvil, computadoras, y tantas otras cosas que le ayudan hoy con eficacia en su labor diario y que utiliza como piezas naturales en el trabajo de su Compañía o de su empresa.

Las Relaciones Públicas han adquirido ya un peso real, específico, que resulta insoslayable reconocer y emplear. A finales de octubre, por citar un ejemplo concreto, se celebró en Caracas la Décima Conferencia Interamericana sobre la materia, a la que asistieron cuatro centenares de especialistas de una quincena de países. Se su-

ceden cursos, seminarios, conferencias, programas de intercambio.

Las Relaciones Públicas no son un "momio" ni un "enchufe", sino una profesionalidad seria, consciente y responsable, que requiere una larga y completa formación académica y extra académica, no los llamados a desempeñarla. Esta es la realidad evidente y necesaria. Lo otro le "magia", el "mito", apenas puede considerarse como un falso ídolo con los pies de barro que se rompen, inevitablemente, muy pronto.

(Pyresa)  
GAYTAN



TIEMPO DE OPINION

## LA RIQUEZA DE LA IMAGINACION

Sería, es, porque ya se ha hecho, estudiar las distintas formas de delito a compás del desarrollo de la historia humana. Desde que Caín le atizó en serio al pobre Abel, la Humanidad se ha dividido en víctimas y verdugos o, como dice mi querido amigo Pascual Meisterra, en incendiarios y bomberos. El delito ha evolucionado mucho en lo que llevamos de Historia. Su, digamos, "progreso", se ha debido a dos causas esenciales: las circunstancias y la imaginación. Y casi más a la imaginación que a las circunstancias.

No puedo, como es lógico, exaltar cualquier clase de delito que, por serlo, es siempre condenable, pero me es imposible evitar cierto regocijo cuando el delito no es demasiado grave, no media sangre vertida en él, y está rodeado de una cierta aureola imaginativa. Al mundo de nuestro tiempo, aunque lleguemos a la Luna, le falta imaginación y le sobra el dos y dos son cuatro; tan cuatro que de seguir así acabarán siendo ocho. Bueno, a otra cosa, don Felipe, que a la vuelta lo venden todo. Hablábamos de imaginación. De cuando en cuando nos llega la noticia de un delito realizado con imaginación. Es, aparte de su medición, ética, que esto nadie lo discute, un triunfo, una alegría, una prueba de que no todo se ha perdido. El día en que perdamos la imaginación lo habremos perdido todo, colectiva e individualmente. Porque la imaginación, entre otras cosas, es una prueba perfecta e indiscutible de la humana inteligencia, de la humana capacidad de sacarse de la manga media docena de palomas o doscientos ramos de flores.

Ahora se ha realizado en Gerona un robo con imaginación, incluso con divertida imaginación. No hace mucho hubo allí otro robo singular y misterioso: se robó un toro de los corrales de la plaza, se le torció y dio muerte a este. Fue un robo con imaginación y sin deseo de lucro material. El arte por el arte. El robo de aho-

ra, que arroja el saldo de unas cuarenta mil pesetas, se realizó en una librería de la capital gerundense. A primera hora de la mañana, cuando el dueño del establecimiento acababa de abrir la puerta, penetraron en la librería tres jóvenes muy bien trajeados y haciendo alarde de exquisitas cortesías. Empezaron a pedirle al dueño los artículos más extraños y kafkianos, cosa que produjo la natural confusión en el dueño de la librería. Por fin, uno de los jóvenes efectuó la compra de artículos por valor de seis pesetas, seis, y entregó para el pago un billete verde. Era el momento esperado: otro de los ladrones dejó caer al suelo una bolsa llena de huevos que, naturalmente, se rompieron y pusieron el suelo perdido. Excusas, reverencias, ayuda a recoger cáscaras de huevo... El propietario fue a buscar una bayeta al interior del local mientras los elegantes ladrones sacaban cáscaras de huevo a la calle. Total: visto y no visto, de la caja desaparecieron las cuarenta mil pesetas que guardaba en ella el dueño de la librería.

No me nieguen ustedes que se trata de un robo con trazo imaginativo. Algo así como un "rifi" de menor cuantía, utilizando huevos de gallina en vez de soplete y perforación de techos. Lamento las cuarenta mil pesetas que se llevaron, pero lo demás me parece divertido, alegre y hasta simpático en el procedimiento desarrollado para realizar el delito. Me imagino, de entrada, el "impacto" de sorpresa al pedir: en una librería, pongo por caso, un canario flauta, un reloj despertador, un somer, un frasco de bicarbonato o cosas por el estilo. Luego, las seis pesetas de gasto, los huevos aplastados contra el suelo, la servicial ayuda, las excusas y ceremonias...

La imaginación, la riqueza de la imaginación. Ahora, lo deseable sería que los ladrones fueran detenidos y devolviese el dinero robado. Pero esto ya es más difícil.

J. MANEGAT

En estos días prenavideños, llega a ser atisigante el elevado número de extrañas felicitaciones, que no son sino peticiones, y a las que debe atender el honesto padre de familia.

Una tradición amable y hogareña —aquella del "cantamos o rezamos"—, respondida con gratitud y mesura, se ha visto sustituida, a lo largo de los tiempos, por esta presencia impersonal en la que "los barrenderos de esta calle", los "regadores, los repartidores" y tantas otras honradas y genéricas agrupaciones laboriosas, le desean a uno felices Pascuas, con la mano extendida en espera de la moneda hoscamente recibida si no alcanza un valor que sin saber por qué razón, siempre viene a parecerles escasos.

En tiempos pasados, cuando los avances sociales no habían aún acudido a remediar esa brecha inevitable y propicia el mayor gasto que las Navidades ocasionan, cuando aún no existía la paga extraordinaria, era explicable que los que con menos recursos veían acercarse las fechas del mayor gasto, acudieran a su ingenio y, al propósito de no implorar descaradamente la caridad, solicitaran con dignidad, y hasta en ocasiones con gracejo, una pequeña ayuda. Pero hoy, en las distintas esferas laborales, no hay oficio sujeto a "remuneración periódica y fija", que no pueda contar ya de antemano con la realidad de un doble sueldo en los días de Nochebuena. Resulta, pues, al menos poco justificada esta contumacia en la demanda de dádivas; y, sobre todo, el hosco gesto con el que se reciben tantas veces las menos cuantiosas.

Otra cosa es que, y no sólo por conveniencias sociales, sino por puro espíritu de fraternidad cristiana, procuremos aliviar a quienes más puedan necesitar; y hasta que se incremente con dádivas menudas y típicamente ofrendadas la alegría que debe ser cobijadura de las celebraciones pascuales. "Os anuncio una gran alegría", dijo el ángel; y Cristóbal de Castillejo interpretó bien que si hacemos fiesta cuando nace uno de nos, qué no haremos —qué no debemos hacer— cuando nace el hijo de

## EL AGUINALDO

Dios. Nada hay más propio, simpático y oportuno que ver y recibir en los portales de las casas pueblerinas, en donde todavía se acogen y vivifican las viejas costumbres, a esos grupos de muchachillos, con sus improvisados instrumentos musicales, con sus botellas golpeadas por cucharas, con sus almireces o sus triángulos, sus cantarios o zambombas, dispuestos en corro ante una puerta, para cantar, a son de "campanilleros" como en los pueblos de Andalucía, o a más secos ritmos como en otras tierras menos dotadas de luz, una coral petición de regalos mezclada con una iniciación de alabanzas, o concluida con una jocosa y hasta desvergonzada despedida de reproche, según pinten las dádivas.

Cosa de chiquillos debe volver a ser la bella costumbre del aguinaldo. Por la provincia de Avila, aún se canta en algunos pueblos una copla que expresa perfectamente el origen y el alcance de las peticiones navideñas:

"El aguinaldillo,  
madre generosa:  
higos, o castañas,  
o cualquier cosa".

Golosinas de poca monta, de lo que hay en casa, para ventirse partícipes de alguna manera en lo que de extraordinario se hubiera preparado en cada hogar. De eso, tan bellamente ingenioso y primitivo, a las charangas que atruenan y enturbian la noche en las grandes ciudades, hay una distancia que apenas cabe abarcar con la más amplia de las miradas. El preparar con muchos días de antelación los grandes panderos, la provisión de licores y la expansión de acaso muy penosamente reprimidas inhibiciones, poco, o, por mejor decir, nada tiene que ver con la cristiana y popular costumbre del aguinaldo.

Cuando en los pueblos la vida aún transcurría, y no hace tantos años, por cauces más determinados por las costumbres ancestrales que se van perdiendo, le hubiera sido doloroso oír a cualquiera la afrentosa copla de la despedida:

"Estas puertas son de hierro  
y los cerrojos de alambre:  
vámonos de aquí, muchachos,  
que se están muriendo de hambre".

Ahora, como ya no se pide un aguinaldo en la festividad misma, sino con mucha antelación, la copla parece ser que ha perdido vigencia; quizás, porque nadie tampoco se atreve a significar penurias tan graves en aquellos a los que se acercan a pedir; pero, de una forma o de otra, la verdad es que la gracia y el encanto ingenioso y picaro de los villancicos con los que se solicitaba el aguinaldo, van desapareciendo.

En las ciudades sólo nos queda la lluvia de extrañas tarjetas, todavía en ocasiones avaladas por los rípidos versos de un coplero de ocasión, en las que se nos cuentan, no sin ponderarlos, los trabajos de aquellos que nos solicitan un donativo. Pero todo es tan frío, tan despersonalizado, tan amenazado después por la preparada bullanga del estruendo sin sentido y de la bulla sin gracia, que muchas veces se le acorta a uno el generoso impulso de dar; y no sólo por lo que de abuso puede significar el pedir, sino también porque, en definitiva, se ve que no queda hueco para la virtud del agradecer: el agradecer los buenos deseos que formularia e impersonalmente se expresan; y mucho menos para corresponder de alguna manera a esa comunión de alegría y de hermandad, de participación, en lo que se tenía y se podía disfrutar, y que el "Aguinaldillo", tan bella expresión castellana, significó en sus tiempos.

D. CASTRO VILLACANAS



## VIVIENDAS BARATAS

El problema de la vivienda ha evolucionado en España de forma muy acentuada. Todavía no hace más que un quinquenio dicho problema era eminentemente cuantitativo: es decir, lo perentorio consistía en proporcionar hogar a casi el millón de familias que carecían prácticamente de él. En la actualidad, el aspecto fundamental, es sobre todo, cualitativo. No se trata ya tan sólo de construir viviendas, sino de que éstas posean unas determinadas características juzgadas como imprescindibles.

El esfuerzo constructor realizado en los tiempos recientes ha sido verdaderamente espectacular dado que, en los últimos años la cifra de viviendas terminadas ha superado la cifra anual de 300.000. Sin embargo, es evidente que no se ha llegado aún a satisfacer las necesidades de aquellos sectores de menor capacidad económica: esto es, sigue existiendo carencia de viviendas sociales.

(De "La Voz de Astorga")

## Peticiones para el 72

Son peticiones políticas claro está. Pero no son desproporcionadas con las posibilidades de desarrollo y evolución que ofrece nuestra normativa básica. Al contrario, responden a la línea de evolución en que se ha movido el proceso constitucional. 1972, sin demasiados esfuerzos, podría traernos los siguientes avances políticos:

- La regulación del Asociacionismo político dentro de los márgenes de libertad y realismo que exige el actual nivel histórico.
- Supresión de jurisdicciones y tribunales especiales en pro del establecimiento de la propugnada unidad jurisdiccional.
- Establecimiento de claras incompatibilidades para el desempeño de las funciones de procurador, con vistas a lograr una mayor independencia de la Administración.
- Modificación de la ley de Prensa, especialmente de su célebre y comentado artículo 2.
- Elección directa y popular de los alcaldes y presidentes de las diputaciones provinciales.
- Modificación a fondo del sistema impositivo español y eliminación de la preponderancia de los impuestos indirectos.
- Promulgación de una ley que regule la situación de los objetos de conciencia.
- Aproximación económica y política a los países que integran la Comunidad Económica Europea.

Todavía podría ampliarse más la lista con medidas tendentes a reforzar y hacer más directa la participación popular. Pero yo, personalmente, ya me conformaría con que se consiguieran todos estos progresos.

(De Alvarez Puga, en "Diario de Barcelona")

## Y AHORA, ¿QUE?

"Hasta hace poco tiempo la razón más "contundente" que los empresarios aducían para justificar su escaso entusiasmo por una imprescindible concentración empresarial era el "alto coste fiscal" de las operaciones de fusión y absorción. Ahora, tras las recientes medidas de supresión de los obstáculos fiscales a la concentración de empresas, ¿qué argumentos se emplearán? Durante muchos años se ha discutido el "qué" —las ventajas y los inconvenientes de la reestructuración industrial—; ahora ya sólo se podrá discutir el "cómo" la forma de llevar a cabo esta concentración industrial, previa o simultánea, a la necesaria modificación de estructuras. La gente se pregunta, entretanto, ¿pero cuáles son las causas que retrasan la concentración de empresas en España?

Con la mano puesta sobre el corazón hay que reconocer la persistencia de los factores psicológicos de individualismo, tan característicos de la mentalidad, el temperamento y la "idiosincrasia" de nuestra raza. Y después es preciso subrayar que el mantenimiento de anacrónicos proteccionismos en algunos sectores y la excesiva legislación económica no logran evitar la desviación de recursos hacia operaciones exclusivamente especulativas o a muy corto plazo, al margen de los objetivos económicos y sociales de toda actividad empresarial a escala suficiente. Frente a las verdaderas empresas existen "empresitas" y "negocietes" legalmente permitidos, socialmente protegidos, económicamente subvencionados y políticamente consentidos en un país en el que todos preferimos ser cabeza de ratón que cola de león.

Si a esto añadimos la inflexibilidad de las plantillas, la falta de una información fiable sobre la marcha de las sociedades y la existencia de la doble y hasta triple contabilidad, veremos que difícilmente puede llegarse a una concentración y reestructuración empresarial suficiente mientras no se adopten decisiones políticas y económicas que las hagan no sólo más viables, desde el punto de vista fiscal, sino más deseables desde un punto de vista económico, sociológico y psicológico.

(De Parada, en "El Europeo")



■ NAJERA

# GRAN ANIMACION NAVIDEÑA

NAJERA.—(De nuestro corresponsal, Luis Royo).

La primera parte que, dentro del conjunto de fiestas de estas épocas, comprende los días de Navidad, han pasado en Najera en la forma tradicional, con una animación enorme en sus calles, sobre todo en la tarde del sábado, en que cafés, bares, cines, salas de fiestas... se vieron rebosantes de personal forastero y najerino. Porque, en lo que se refiere a Najera, su población (y ahora no tenemos en cuenta a los visitantes de los pueblos cercanos) habrá estos días aumentado mucho, con la llegada de muy abundantes familiares de los residentes en la ciudad, que vendrían para celebrar esas tan hogareñas fechas en familia.

Es, quizá, esa la nota más destacada. Porque hablar de los "belenes" y adornos instalados en templos y establecimientos comerciales, nos haría alargarnos demasiado, además de repetir situaciones que ya podría-

mos calificar como de normales. No habiendo faltado los altavoces conectados a la vía pública, en determinadas horas, para, con música de villancicos, dar más ambiente al que sin necesidad de más apoyaturas ya reinaba.

La "Misa del Gallo" de la Nochebuena, en Santa María la Real, y la de doce del mediodía del sábado en la Parroquia fueron indudablemente las que resonaban más populares, esta última con intervención de la rondalla y coro parroquiales, y con asistencia del Ayuntamiento en Corporación.

### CESTA DE NAVIDAD

Son varias las rifas de cestas de Navidad que han sido anunciadas estos días, y que se están llevando a cabo. Por un lado, los alumnos del Instituto Nacional de Enseñanza Media, para financiarse el viaje de estudios correspondiente a las próximas vacaciones; por otro, la Catequesis de Santa María la Real, con destino a sus re-

galos de Reyes; y por otro, la del Club Deportivo Nájara, cuyo sorteo, por cierto, había sido inicialmente anunciado para el pasado día 23, pero que fue aplazado, y que definitivamente habrá de celebrarse el día 31, último del año, a las ocho de la noche, en el Círculo Católico de Obreros.

### FUTBOL

Como las categorías regionales de fútbol no tienen "categoría" para con los máximos organismos rectores de este deporte, esta semana no quedaron suspendidas las competiciones oficiales. Y, para que el hecho destacase todavía más, el Nájara hubo incluso de desplazarse a Pamplona para jugar su partido contra el Chantrea, el mismo día 25, sin tiempo ni siquiera para el más pequeño reposo, en el caso de que sus jugadores hubieran hecho el más pequeño exceso en la Nochebuena.

En "La Salera", la tarde del domingo hubo fútbol juvenil,

con empate sin tantos entre el Nájara y el Balsamasso "A". El partido, muy competido, muy igualado y muy bonito, gustó a todos. Ambos conjuntos hicieron méritos para lograr algún gol, pero en todo caso el resultado justo tendría que haber sido el empate. Van a más nuestros muchachos.

### ADORACION NOCTURNA

La vigilia general de "Fin de Año" de la Adoración Nocturna najerina, tendrá lugar en la Real Parroquia de Santa Cruz, la noche de mañana, viernes, día 31, dando comienzo el ejercicio propio de la vigilia a las once de la noche.

La santa misa se celebrará ya entrado el año 1972, a las doce y media de la madrugada.

Y también diremos que, dado el carácter especial de la vigilia, las puertas del templo permanecerán abiertas sin interrupción, durante todo el transcurso de la misma.

IGEA

## PROXIMO CURSO DE FRUTICULTURA ORGANIZADO POR EL P.P.O. PARA EL MES DE ENERO

IGEA. — (De nuestro corresponsal, Ismael Alvarez Sanz).

En curso de fruticultura va a ser impartido por el Programa de Promoción Profesional Obrera (P.P.O.) del Ministerio de Trabajo

Con tal motivo, tuvieron los monitores una reunión con los agricultores el pasado día 20 en la que explicaron el contenido del curso. Consta de: poda, injertos, abonos y tratamientos fitosanitarios, plantación y cultivo de viveros, reproducción y conocimientos de portainjertos, etc., en esta enseñanza predominan los conocimientos prácticos en un 80 por ciento.

La razón de este curso ha sido a raíz del que se está impartiendo en Rincón de Olivenza, ya que está en el comarcario de los agricultores de esta zona.

Este curso puede significar, para esta localidad, un punto de partida para la mejor explotación de la fruticultura, ya que reúne unas grandes condiciones, pero está a falta de una enseñanza profesional adaptada al terreno.

Todos los agricultores han acogido con gran satisfacción esta iniciativa de la Gerencia Provincial del P. P. O. que tan necesaria puede ser en un futuro próximo.

El curso comenzará el día 3 del próximo enero y tendrá una duración de tres meses aproximadamente.

De momento sólo nos queda agradecer al gerente provincial la inquietud que ha mostrado por las necesidades de esta zona; y a los agricultores de esta localidad les rogamos y esperamos saquen el mayor pro-

vecho del curso que tienen ante ellos.

### FIESTAS DE NAVIDAD

Como ya es tradicional, se han celebrado las fiestas navideñas con mucha alegría y una afluencia de igeanos como nunca, que han llegado de diversas partes de nuestra geografía para celebrar la Nochebuena con sus familiares —culminando con la tradicional Misa del Gallo y adoración del Niño Dios por todos los asistentes que fueron numerosos.

También se preparan festejos para celebrar la Nochevieja y para la cabalgata de los Reyes Magos, esperando que todos tengamos un feliz terminación del año y muy próspero el que se avecina.

CALAHORRA

# MAS EDIFICIOS NUEVOS

CALAHORRA. (De nuestro corresponsal, Jotage).

La Comisión Municipal permanente del Ayuntamiento, en sesión recientemente celebrada adoptó, entre otros acuerdos:

### FOMENTO

Favorablemente informadas por el señor aparejador municipal, se concedieron licencias de obras a favor de don Vicente Garcés Hernández, doña Sara Salas Ordóñez, don Zóilo María, don José García Salas, don Jacinto Martínez San Victor, doña Angeles Marzo Cabello, doña Victorina de Felipe Palacios, don Demetrio Ruiz Belloso, don Antonio Domínguez de Pablo, don Ciriano Celorrio Sanz, don Pedro Martínez Hurtado, don Roberto Martínez Díaz, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, don Angel Gurrea Comas, don Cruz Lorente Antofañanzas, don Antonio García Martín, don Tomás Sota Hita y Comercial de Envases, S. A., destacando por su importancia las cinco últimas, consistentes en construcción de edificio de nueva planta con tres alturas; elevación de dos plan-

tas de piso sobre la baja existente; edificio con tres viviendas y locales en sótano y planta baja; construcción de edificio de tres plantas para locales comerciales y viviendas y, dos almacenes en la zona denominada de Sorbán, respectivamente.

### EXPEDIENTE ACTIVIDADES MOLESTAS, INSALUBRES, NOCIVAS Y PELIGROSAS

Visto expediente que se tramita a instancia de don Francisco Palos Pérez como director de la Escuela Familiar Agraria Femenina "La Planilla", sobre instalación de tanque para almacenamiento de fuel-oil con su correspondiente quemador, con destino a la calefacción de mencionada escuela, considerando se han cumplido en la tramitación del expediente las prevenciones exigidas y ser correcto el lugar de emplazamiento, que todo lo actuado, junto con el preceptivo acuerdo-informe, sea remitido a la Comisión Provincial de Saneamiento.

### PERSONAL

Se dio lectura a moción presentada por el concejal

delegado de la Policía Municipal, en la que manifiesta la necesidad de nombrar un auxiliar con destino a la Oficina de la Inspección de policía, al objeto de llevar a cabo cuantos trabajos administrativos sean necesarios en dicha dependencia municipal.

Por unanimidad se acordó nombrar a don Pedro Prallong Cuervo, único solicitante, cuyo nombramiento tendrá vigencia a partir del día 1 de enero del próximo año.

### APROBACION DE PADRONES

Por el Negociado de Rentas y Exacciones fue presentado el Padrón de Contribuyentes sujeto, a la tasa por el servicio de alcantarillado, canalones y balcones, miradores, marquesinas y demás voladizos, etc.

Teniendo en cuenta que dicho Padrón ha sido favorablemente informado por la Comisión de Hacienda y que expuesto al público en forma y plazo reglamentario no se ha presentado reclamación alguna, se aprobó el padrón de referencia, ordenándose se proceda al cobro de las cuotas que integran dicho padrón.

El valor de una obra maestra es incalculable. Claro que también hay obras maestras con un valor definido.

Un ROLEX Day-Date, por ejemplo. Si, el Day-Date es un reloj cuya realización es llevada a cabo a mano por relojeros especializados para los cuales la relojería no es un oficio sino un arte. El Day-Date es un reloj calendario con la fecha perfectamente legible gracias a una lente "Cyclops", y el día de la semana escrito en todas sus letras. Ambos cambian instantáneamente a las doce de la noche.

Al cabo de más de un año de trabajo, esta máquina es confiada a uno de los Institutos Suizos para la Comprobación Oficial de la Marcha de los Cronómetros. Allí es sometido durante 15 días y 15 noches a rigurosas pruebas que se llevan a cabo en diferentes posiciones y a temperaturas que varían desde la de una estufa hasta la de una nevera.

Superadas estas duras pruebas, el Day-Date obtiene el título oficial de Cronómetro con la mención "Resultados par-



ticularmente buenos", la más alta distinción que conceden los Institutos Suizos.

La caja Oyster del Day-Date está cincelada en un sólido bloque de oro macizo. También se fabrica en platino. Solamente la construcción de la caja requiere 162 operaciones en total, desde el bloque de metal hasta el pulido acabado a mano.

El cristal tallado en un bloque de materia plástica, cuya composición es un secreto, está torneado a mano a la milésima de milímetro.

La corona ROLEX "Twinlock" se atornilla a la caja y queda fijada en el interior de un tubo terrajado, al que se atornilla igualmente, entrando así a formar parte integrante de la caja Oyster.

Caja, cristal y corona aseguran una impermeabilidad absoluta al ROLEX Day-Date, que puede ser sumergido hasta profundidades de 50 metros.

El brazalete "President" que lleva este reloj es exclusivo del modelo Day-Date. ¿Le queda alguna duda de que el ROLEX Day-Date sea una auténtica obra maestra?

# Hay obras maestras que sí tienen precio.



Si su tiempo tiene valor, usted necesita un Rolex.

Joyería Orive F. Manero Gral. Mola, 41 - LOGRONO

ARNEDO

# ¿HABRA RONDALLA ESTA NOCHE?

ARNEDO. (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

Con fecha 12 de noviembre último apareció en esta sección una crónica con el título "¿Resucitará la rondalla?". Y al parecer, esta especie de proclama surtió poco efecto, ya que los antiguos pertenecientes no han organizado una reunión para tratar de rehacer lo que se desahizo cuando "ya parecía estar consolidado".

Y como el pasado lunes 27 tuve ocasión de felicitar, con

motivo de celebrar las bodas de plata de su casamiento con doña Milagros Alvarez, al prestigioso guitarrista don Elías Iturriga, que fue director de la desaparecida rondalla, le pregunté si estaba dispuesto a seguir colaborando en el sentido que anteriormente lo hizo, siendo afirmativa su contestación.

Por otra parte, hay entusiasmas que están dispuestos a salir en la Nochevieja, comunicación que me hicieron hace algún tiempo. Acompañados por

don Elías, pueden salir Alfonso, Porfirio, Miguel, Paco y algún otro que no recuerdo, y tal vez alguna dama, los cuales habían de recibir unánimes aplausos del vecindario. Hay que procurar que así sea, y que con tal motivo resurja el entusiasmo para que resucite la Rondalla Celso Díaz. Pero hacia falta que las autoridades o la CITE local apoyasen en cierto modo económicamente ésta u otra cualquiera organización que redunde en pro de la cultura de nuestra ciudad.



HARO

VERBENA DE FIN DE AÑO

HARO. — (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).  
También el Haro Deportivo, quiere contribuir a proporcionar alegría a los socios y simpatizantes del club jarrero, al igual que se aprestan a hacerlo las salas de fiestas y locales de diversión de la ciudad, en la última noche del año. Con este fin, ha organizado una gran verbena en los nuevos locales de la construcción recientemente terminada en el Panteón de Los Liberales, adornada y adaptada cómodamente para este fin.  
Comenzará a las once y media de la noche y nos dice su directiva, que se trata de allegar algún recurso con que reforzar las arcas del club, proporcionando a la vez, grata diversión a los asistentes, ya que una gran orquesta será la encargada de transmitir su alegría y sus ritmos modernos a esa juventud que no dudamos acudirá en masa, pues todo se ha previsto para la mayor comodidad y diversión. Serpentinatas, confetis y chucherías, estarán a la venta a precios módicos, así como un esmerado servicio de bar.

FALLECIMIENTO SENTIDO

Cuando solamente contaba 60 años de edad, descansó en la paz del señor Gerardo Salazar Martínez.  
La noticia, la supimos durante la celebración del partido del domingo en El Mazó y se extendió rápidamente entre todos los asistentes, causando verdadero sentimiento en toda la afición deportiva jarrera, ya que este señor fue alma y vida del deporte juvenil en la ciudad, interviniendo en directivas juveniles, pues aunque su defecto físico, no le permitía la intervención directa en la práctica de ninguno, su entusiasmo deportivo era tal, que su modesto taller de reparación de calzado, fue el lugar de reunión de los jóvenes deportistas y de él salieron equipos nuevos, competiciones juveniles y amistades deportistas, que una y otra vez, proporcionaron importantes servicios a nuestro primer equipo local.  
Todos los deportistas locales

estuvieron presentes en el acto de conducción de sus restos mortales a la última morada y en sus funerales, ya que dado su carácter alegre y dicharachero era muy querido y estimado entre todos cuantos le conocíamos y tratábamos.  
Descanse en paz y reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

ACUERDOS MUNICIPALES

Entre los acuerdos tomados por el Ayuntamiento, figuran los siguientes:  
Concedieron licencias de obras a don Valeriano Montoya Robledo, don Felipe Pérez Valdés, en representación de Hijos de Felipe Pérez, don José Luis Dueñas García y don Donaciano Guerra Santos.  
Dieron cuenta de un informe del aparejador municipal, sobre visita de inspección realizada al inmueble número 19 de la calle de Navarra.  
Concedieron licencia a don Luis Tutor de Diego, para el cambio de vehículo que tiene destinado al servicio público como taxi.  
Acordaron la compra de un nuevo belén para ser instalado en la Plaza de la Paz.  
Acordaron adquirir a Transportes y Abonos Cárcamo, 500 kgs. de raticida, para iniciar una nueva campaña de desratización.  
Dieron cuenta de un oficio de la Jefatura Provincial de Carreteras, de Logroño, estableciendo condicionado para la colocación de una báscula en las inmediaciones del matadero municipal.  
Igualmente lo hicieron de un comunicado de la Jefatura Provincial de Sanidad de Logroño en el que, contestando a una consulta formulada por el Ayuntamiento, se expone, que deben de seguir siendo cloradas las aguas para el abastecimiento público, según las instrucciones emitidas por dicha Jefatura.  
Aprobaron los honorarios y suplicios del alumbrado público en la calle Linares Rivas requerido por la Delegación de Industria, para autorizar el enganche del alumbrado público.

CUZCURRITA

La Agrupación escolar con vocación artística

CUZCURRITA. — (De nuestro corresponsal, M. Arnáez).  
Días pasados, los niños y niñas de esta villa nos hicieron pasar unas horas entretenidas y agradables al presentarnos, el grupo artístico en escena, una velada de variedades cuyo repertorio fue el siguiente:  
Presentación; teatro leído, "Cuento de Navidad". El guiñol de L. Julita; "Cuadro de pastores"; "Junto al Niño Jesús" y una gran variedad de villancicos como broche final, todo ello organizado y dirigido por los profesores y director del Grupo Escolar de esta localidad que cuenta aproximadamente con 115 alumnos.  
El objeto de esta intervención en escena, era el de recaudar fondos para material escolar.  
El vecindario en general, lo acogió con interés y entusiasmo por lo que aplaudió con fuerza cuantas intervenciones efectuaron los componentes del Cuadro Artístico, demostrando con ello la buena acogida que se tributó al espectáculo.  
Aplaudimos esta iniciativa del profesorado y no dudamos que no será la última vez que con sus actuaciones se puedan con-

seguir recaudaciones para fines como éste y otros análogos necesarios en el pueblo.  
A niños y maestros los animamos a seguir adelante por el bien de la cultura y de la localidad.

FIESTAS DE NAVIDAD

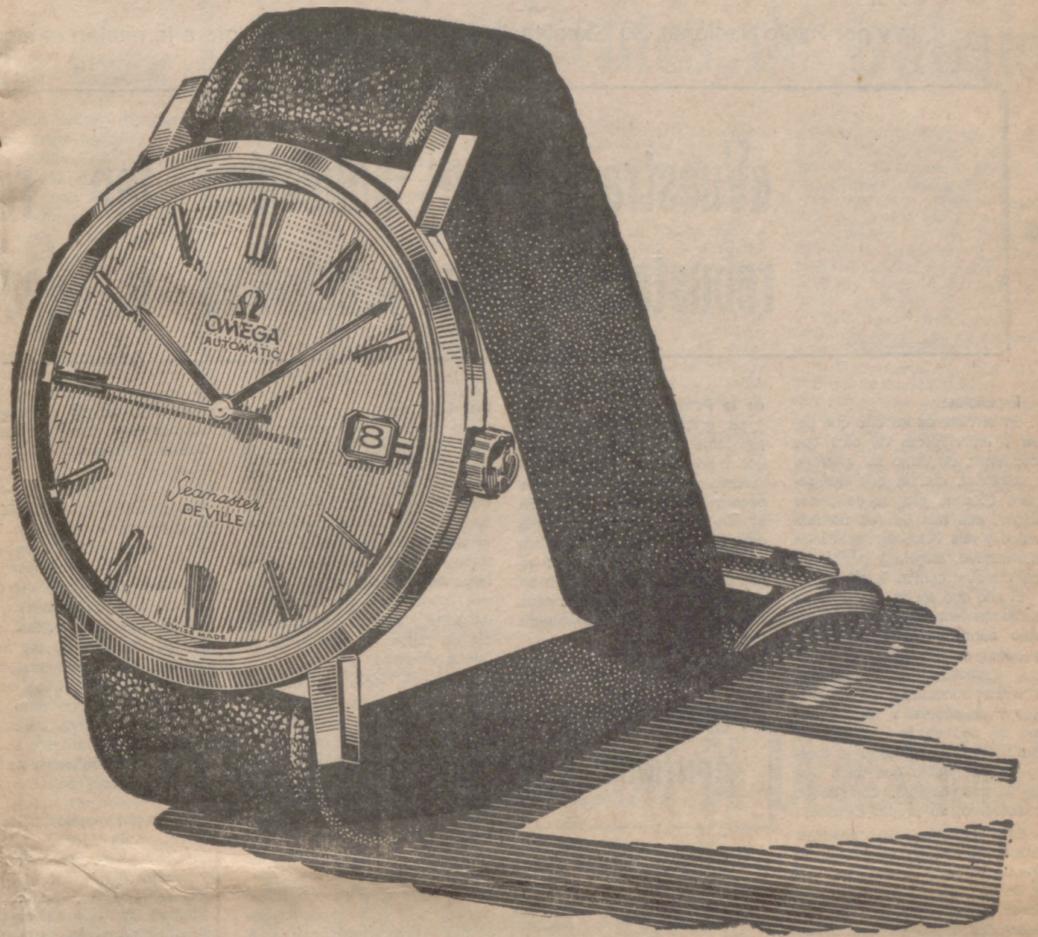
Con motivo de las tradicionales fiestas navideñas, gran número de hijos del pueblo — y algún que otro forastero — nos honraron con su presencia para pasar estas fechas en sana paz y alegría con sus familiares y amigos.

Esperamos que esto se repita en la Nochevieja y Año Nuevo pues siempre da gusto ver el pueblo contento y animado.

OBRAS

Se están llevando a cabo, bajo la dirección de la Confederación Hidrográfica del Ebro, las obras de distribución de aguas a domicilio y saneamiento. Con ello, esta villa, tan visitada en época veraniega, espera que para el próximo año aumente considerablemente el número de veraneantes, ya que se dispondrá de este servicio a la comunidad.

OMEGA



Omega Seamaster de Ville: la elegancia de un reloj de vestir unido a la robustez de un reloj deportivo de alta precisión. Máquina automática. Caja impermeable. Calendario automático.

Por sí solo, este Seamaster de Ville asegura las funciones de cuatro relojes

1. Un reloj deportivo robusto, para los ejercicios al aire libre y para la playa.
2. Un reloj calendario seguro, para sus actividades profesionales.
3. Un reloj fino y elegante, para sus reuniones de sociedad.
4. Un reloj automático de precisión, al que nunca tendrá que dar cuerda.

■ Un reloj para el hombre moderno. Omega ha creado el Seamaster de Ville para el hombre moderno, cuya vida está compuesta de múltiples actividades.  
El Omega Seamaster de Ville es pues el reloj para todas las circunstancias. Nuevas técnicas han permitido unir la robustez de un reloj deportivo a la elegancia de un reloj de vestir, sin alterar la famosa precisión Omega.

■ El secreto de su perfil. Se debe a la caja de una sola pieza de Omega, la cual al no tener el fondo separado, es mucho más plana que las cajas impermeables ordinarias. A pesar de su poco espesor no sólo contiene una máquina de alta precisión, sino también los mecanismos para el calendario y la cuerda automática.

■ La certeza de su fidelidad. El elegante Seamaster de Ville

es uno de los triunfos de la técnica relojera. Una nueva pieza digna de la célebre colección Omega de alta precisión. Lo llevará durante todas sus actividades y siempre le dará la hora exacta.

■ Su garantía, pasaporte de alta precisión. En 156 países, cada Concesionario Omega se sentirá responsable de su reloj, como si él mismo se lo hubiese vendido. Esta solidaridad inter-

nacional y la utilización de piezas de recambio, rigurosamente de origen, constituyen la más eficiente organización mundial para la medida del tiempo; el Servicio Mundial Omega.

Caja de oro 18 qts. (esfera de oro) .....	16.850 Ptas.
Caja de oro 18 qts. (esfera plateada) .....	14.550 •
Caja con bisel de oro .....	7.200 •
Caja de acero inoxidable .....	5.900 •
Otros modelos para caballero desde .....	2.800 •

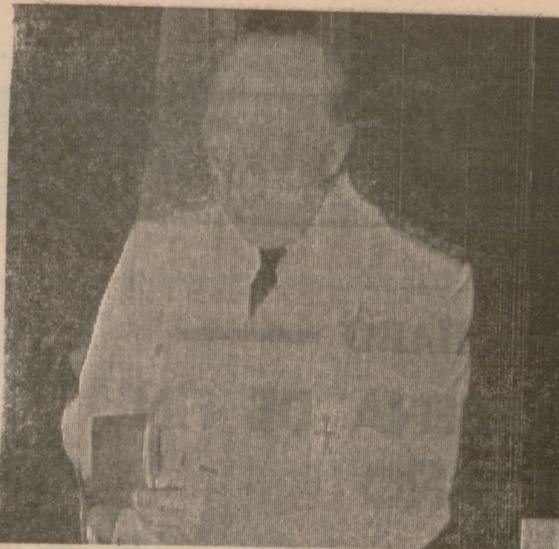
Agencia Oficial OMEGA

MARTIN CARDENAS

General Mola, 73 Pío XII, 1 LOGROÑO

# FRANCO:

MENSAJE  
DE FIN  
DE AÑO



MADRID (Cifra), 30. — A las diez de la noche de ayer, y a través de las pantallas de Televisión Española y por Radio Nacional, Su Excelencia el Jefe del Estado dirigió a la nación el siguiente mensaje de fin de año:

## «Vuestra firme adhesión, tan repetidamente demostrada, ha rebustecido mis propósitos y alentado mis horas de trabajo»

### Españoles:

En el final de un año que pasa y en vísperas de otro que comienza, os dirijo mi mensaje tradicional, con el que me depara Dios la alegría de poder llegar, con mis deseos de felicidad y mis votos fervientes de hermandad, alegría y paz, a toda nuestra común familia.

El año que acaba ha sido muy señaladamente un año de fe. El Año Santo Jacobeo ha vuelto a poner de manifiesto el sentido espiritual que impregna nuestra conciencia de cristianos y españoles. Y fue asimismo un año de fe nacional, de clara certidumbre hacia el futuro de un pueblo que hace siete lustros decidió, con arrojo y esfuerzo, su propio destino.

Fe y confianza hacen posibles arduas tareas de cada cual al frente de sus actividades, en el desvelo de sus deberes familiares, en la hermandad de sus conciudadanos y también en las tareas, no menos arduas a veces, que imponen las funciones de mando y de gobierno. Por eso, hemos podido mantener una solidaridad que hoy día se contempla con asombro desde muchos lugares de la Tierra. Vuestra firme adhesión, tan repetidamente demostrada, ha rebustecido mis propósitos y alentado mis horas de trabajo. Quiero que conste así y que llegue en estos momentos de íntima emoción familiar a vuestros hogares, a todos nuestros hogares españoles.

### DESARROLLO ECONOMICO

En las metas iniciales de nuestro Movimiento Nacional figura, y eso lo estáis también experimentando año tras año, el desarrollo económico de nuestro país, la elevación del nivel de vida de los españoles. Ese nivel de vida ha podido alcanzar alturas antes no sospechadas, gracias precisamente a vuestra fe, a las elevadas miras de nuestro pueblo, a las preocupaciones y desvelos cotidianos, y al sacrificio de quienes, sin pedir nada, todo lo dieron al servicio de una Patria mejor. A ellos y a su ejemplo nos debemos, cuando contemplamos los avances de un desarrollo evidente, con grandes logros y anchas perspectivas. Ese desarrollo lleva dentro las esencias de los más nobles ideales, lleva la intensa fuerza motriz que sólo la fe puede engendrar.

El año que acaba ha sido pródigo en acontecimientos en los que habéis dado muestras de nuestro espíritu de unidad y de nuestra lealtad de siempre. En todas las poblaciones que recorrió a lo largo de este año pude comprobar la fe y el entusiasmo que culminaron en la magna concentración de la Plaza de Oriente, el cumplirse el XXV aniversario de la fecha en que asumí el timón de la nave

### de la Patria.

Mi gratitud, pues, por esta constante muestra de fidelidad, eco renovado del rotundo referéndum por virtud del cual, hace poco más de un lustro, la nación se dio a sí misma su propia constitución política genuinamente española, sin plagios ni mimetismos, de acuerdo con su tradición y con los principios fundamentales del Movimiento Nacional.

### GARANTIA DE CONTINUIDAD

La historia no se detiene. Este año ha visto también el proceso de nuevas generaciones a la vida pública con el inicio de la décima legislatura de las Cortes. La normal sucesión de las etapas legislativas —ya son dos las constituidas con arreglo a la Ley Orgánica del Estado—, así como la renovación, en los términos que señalan nuestras Leyes Fundamentales, del Consejo del Reino y el Consejo Nacional, contribuyen al arraigo de las instituciones políticas, a la torja de nuevos hombres, que son exponente de su solidez y garantía de continuidad.

Nuestras Leyes Fundamentales aseguran con dinamismo la solidez del orden institucional y el desarrollo político y social dentro de su cauce natural. Por esta vía seguiremos avanzando. Tras la promulgación en este año de la Ley Sindical y del nuevo Reglamento de las Cortes, se ha remitido a la Cámara Legislativa una ley básica para la vida de nuestros pueblos y ciudades, de nuestras provincias y Municipios, como es la Ley de Régimen Local. Y se hallan en estudio otros importantes textos legales que se están elaborando en cumplimiento de lo preceptuado en la Ley Orgánica del Estado para el debido desarrollo de la misma.

Carecen, pues, de fundamento los que pretenden tacharnos de inmovilistas. En cada momento oportuno se han ido dando los pasos necesarios. Y así, el 22 de julio de 1969 fue proclamado sucesor en la Jefatura del Estado el Príncipe don Juan Carlos de Borbón, lo que vino a consagrar el desarrollo normal de un proceso previsto en nuestras leyes que, rebusteciendo el principio de unidad, asegura la continuidad y firmeza de nuestro sistema. Hecho decisivo que ha sido reafirmado por la ley de 15 de julio último, que determina las funciones del Príncipe de España en los casos de ausencia o enfermedad del Jefe del Estado, con lo que queda perfectamente asegurado el futuro de nuestra Patria. Así como las clamorosas muestras de adhesión que el Príncipe viene recibiendo en sus contactos con el pueblo español son una prueba del amplio asentimiento popular que aquellas medidas han

### merecido.

No debéis nunca olvidar que esta normalidad política es la que permite las mejoras sociales, meta permanente de nuestra actuación, la igualdad de oportunidades en la educación y el trabajo, el desarrollo económico y social sostenido a lo largo de los años, cuyos logros son reconocidos por propios y extraños y están en la conciencia de todos los españoles de buena voluntad.

No están, pues, justificadas las objeciones de quienes, admitiendo nuestro desarrollo económico y social, preconizan, como cosa nueva, un desarrollo político. En nuestro sistema, ambos desarrollos corren parejos a través de un proceso ininterumpido, abierta a las necesidades y perspectivas del momento histórico. Nuestro desarrollo político es precisamente el que viene asegurando la era de paz y prosperidad más larga que ha conocido el país. Otra cosa sería si bajo las palabras «desarrollo político» se pretendiera la vuelta a los errores del pasado, a los partidos políticos y con ello a la ruptura de la unidad nacional. Este supuesto sería sencillamente suicida y el pueblo español ha acumulado sobrada experiencia para negarse en redondo a un nuevo salto en el vacío, y tiene voluntad suficiente para continuar su camino en un sistema orgánico, basado en las instituciones naturales, y por ello más pluralista, eficaz y auténticamente representativo que el sustentado por el liberalismo parlamentario inorgánico de tipo formal o por las llamadas democracias populares.

### NUESTRAS RELACIONES

A esta normalidad política interna, que no quiere decir falta de problemas, sino conciencia plena de los mismos, voluntad para preverlos y medios idóneos para resolverlos, se ha correspondido, a pesar de las diversas circunstancias del mundo que vivimos, reforzamos nuestra política internacional. España está cada vez más presente y con mayor eficacia en el mundo internacional. Mantenemos relaciones de amistad y comercio con todos los sectores del dividido mundo de nuestros días, cultivamos nuestras amistades internacionales, reforzamos nuestros vínculos con el resto de Europa. Y en cuanto a Hispanoamérica, está reciente la visita de nuestro ministro de Asuntos Exteriores a los países hermanos del otro lado del mar, que ha dejado constancia de nuestra voluntad de cooperación estrecha con los países nacidos, como España, de la tradición cristiana y occidental. Todos los españoles deben percatare de cuán importante es

la actualización de nuestras relaciones con los pueblos de nuestra estirpe, que miran hoy hacia España con amor y confiada expectativa.

La llamada a la concordia y a la comprensión entre los pueblos, grupos raciales y sociales, debe ser la gran consigna para esta hora tan delicada del mundo. ¡Cuán cierto es que la Humanidad no está madura para que los destinos de las naciones, grandes o pequeñas, puedan abandonarse en las manos de una organización internacional que, en tantas ocasiones, ha puesto de manifiesto su ineficacia e impotencia ante los que desoyen sus argumentaciones.

Por ningún motivo podríamos hoy prescindir de una vigilancia constante y del fortalecimiento de nuestra propia capacidad de defender la soberanía e independencia de nuestro Estado, como el mejor medio para salvaguardar nuestra existencia y el progreso de nuestro pueblo. Al lado de esa voluntad de legítima defensa, España afirma su propósito de colaborar con todos los hombres de buena voluntad en la adopción de medidas que sean beneficiosas para la paz mundial.

Creemos en consecuencia que España es fiel a esta línea. Nuestra concordia interior da testimonio de ello. Las diferencias con los credos políticos de los regímenes imperantes en diversos países, no han sido óbice para nuestros contactos e intercambios en todos los campos propios a cualquier progreso útil para la vida de todos. La convivencia no presupone identificación ideológica, ni conjunción con aquellos principios; significa simplemente voluntad de entendimiento en cuestiones concretas de interés común.

La no ingerencia en cuestiones internas, el respeto mutuo y la apertura a todos los horizontes del mundo, siguen siendo los principios cardinales de nuestra política internacional.

Bien es verdad que las realidades de España, cuya raíz está en la pluralidad de nuestro pueblo, su tradición histórica y su consiguiente misión intransferible son todavía incomprensibles y aun hostilizadas por los realictrantes de la vieja política liberal, que viene extinguiéndose progresivamente sin pena ni gloria. Mas todo ello puede cada vez menos contra un país que ha recorrido ya tantas leguas en su camino, que está a la vuelta de tantos espejismos, repudia instintivamente los partidismos y que, con la vanguardia y unidad de sus Fuerzas Armadas, defiende celosamente el imperio de sus leyes.

### UN AÑO FRUCTIFERO

El perfeccionamiento inte-

gral de los españoles es tarea a la que siempre hemos dedicado especial atención. El año 1971 ha sido particularmente fructífero en este aspecto. Continuamos la tarea de aunar a los españoles en nuevas formas de participación. La Ley Sindical de 17 de abril, al mismo tiempo que adecuaba la legislación a las exigencias del orden constitucional, establecía como principios primordiales del sindicalismo español los de unidad, generalidad y representatividad: autonomía, asociación, participación y libertad de acción. Complementa esta integración de los aspectos más amplios del mundo del trabajo, la protección al trabajador y a sus familias, de acuerdo con la fundamental legislación social del régimen, que ha logrado este año nuevos e importantes objetivos, de forma tal que once millones de españoles están ya acogidos a la protección de la Seguridad Social, al extenderse sus beneficios a los trabajadores del campo, y nuevas ayudas han venido a aliviar la carga económica que pesa sobre las familias numerosas.

Por su parte, los españoles que trabajan fuera de nuestras fronteras no podían quedar apartados de la protección posible del Estado. A este fin, la Ley de Emigración, aprobada el 18 de julio, ampara plenamente a los trabajadores españoles en el extranjero, concediéndoles los oportunos derechos de asistencia laboral.

Los objetivos que nos hemos fijado se están consiguiendo a través de toda esta compleja trama de atención legal, económica y social del trabajador y asimismo es una auténtica revolución, considerada necesaria, lo logrado en el campo de la formación cultural. No se trata solamente de garantizar por medio de la obligatoriedad las enseñanzas básicas, la educación de todos los sectores de nuestra sociedad. Estamos ante un momento histórico en el que la educación y la cultura, unidas y apoyadas por una información consciente, van a modificar profundamente la sociedad española, poniéndola en condiciones, mediante una adecuada capacitación, de hacer frente al desafío de los tiempos.

El signo dinámico del año que acaba se ha reflejado de manera evidente en el sector económico.

A pesar de algunas desfavorables condiciones climatológicas, que perjudicaron localmente algunos de nuestros cultivos y la falta de pastos de otoño para su ganadería, la balanza global de nuestra agricultura ha sido favorable.

Igual juicio podría darse en la mayor parte de los servicios, sobre todo de los transportes y el turismo.

A pesar de la elevación de los precios, defecto general de la economía en todos los países durante el año que termina, los resultados finales y globales son satisfactorios ante la gran reserva de divisas acumu-

ladas, la notable liquidez bancaria y, sobre todo, el ánimo empresarial, condición básica necesaria para iniciar un período expansivo en el nuevo año que ahora comienza.

No voy a cansaros con el relato abrumador de los datos relevantes que figuran en todas las publicaciones de final de año. Baste recordar que a solidez de la economía española el alto índice de sus reservas monetarias han hecho posible que, pese al temporal financiero y a la galerna sufrida en los mercados internacionales, el Gobierno haya podido mantener la paridad de la moneda con el oro, y lo más importante, que estas relaciones, dentro de la estructura económica del país no sufran ninguna acción violenta y menos negativa.

Esta confianza en la peseta como comprenderéis, no es producto de la casualidad. Los mercados sólo conceden crédito a quien se lo gana. Y España se ha ganado merecidamente este crédito, por la forma con que ha sabido llevar su economía. Gracias a una actuación previsora, España ha triplicado en dos años sus reservas, que hoy se hallan caudalmente distribuidas entre los distintos activos internacionales disponibles.

La constancia de nuestra política monetaria ha evitado las cuantiosas pérdidas instantáneas que se seguirían si se hubiese aceptado pasivamente una devaluación de la peseta. Al contrario, su revalorización, en forma moderada, permite aliviar la tensión de los precios interiores, al poder mantener el valor de los bienes importados que aseguran una continuidad en el precio de los suministros interiores de los bienes de inversión necesarios para nuestro desarrollo y para la considerable mayoría de empresas que renuevan su utillaje con el pago aplazado. A esta ventaja en el frente interno se une la aportación que con esta decisión realiza España al restablecimiento del equilibrio económico internacional, que prueba una vez más nuestro deseo de cooperar al desarrollo del comercio y los intercambios en el mundo libre.

### TRADICION Y FUTURO

Como veis, nos hemos afanado porque España sea un pueblo donde pesa la tradición, lo que no ha impedido estar a la altura de los tiempos. Jamás podemos aspirar a que el país se constituyese en un islote de calma, al margen de las inquietudes del mundo. Al contrario, nunca nos hemos encontrado más sensibles a las incidencias exteriores. Las características de la actual civilización determinan un conocimiento más cercano de cuanto en el mundo acontece, de lo bueno y de lo la-

mentable. La actitud española ha sido la de la serenidad y el trabajo sin tregua, la del equilibrio y la del dinamismo en todos los órdenes, pero esta insoslayable apertura al mundo, que es una exigencia de los tiempos, nos impone la necesidad de recordar una y otra vez que en la unidad está la base de nuestra fortaleza, que en el trabajo diario y cotidiano está la clave de nuestra pujanza, que sin una economía fuerte no cabe pensar que sea posible establecer una política avanzada, y ésta a su vez no puede darse sin un trabajo continuado, eficaz y colectivo. Unidad, continuidad y paz han sido las claves del renacer español, y si aspiramos a mantenerlo y completarlo, esas deben seguir siendo las supremas consignas para el futuro.

En el orden interior ha sido trascendental el cambio operado en las líneas directrices de la educación española. Medidas excepcionalmente revaloradoras, que demuestran el espíritu social que inspira toda nuestra acción política, si un sólo joven tendrá cerradas las puertas de estudio. No sólo en la enseñanza secundaria, sino en la superior, si reúne las condiciones y aptitudes necesarias para ello. España necesita de esa juventud laboriosa, capaz de dar, mediante su estudio y trabajo, nuevos títulos que la engrandezcan y dignifiquen, es de justicia que la juventud de hoy reconozca ese celo que el Estado pone en mejorar sus condiciones de trabajo, en facilitar el acceso a los distintos grados de la educación, en renovar sus planes de enseñanza conforme a las exigencias más modernas que inspiran las reformas de la educación en todo el mundo. Con un ejemplar esfuerzo de renovación, el Gobierno trata de poner al servicio de las exigencias docentes cuantos resortes e instrumentos se aconsejen como necesarios para la mayor eficacia del aprovechamiento y formación de nuestra juventud.

### LA JUVENTUD

Por esto, a las generaciones jóvenes deseo enviarles, junto a mi saludo, un mensaje de exigencia. Si aspiráis a ser mejores que vuestros padres y a lograr más altas metas, vuestros conocimientos habrán de ser también más profundos, vuestras jornadas universitarias impregnadas de un mayor ígri, vuestra preparación más completa y esto nunca podrá lograrse más que con el trabajo continuo y metódico de profesores y alumnos en un mismo quehacer y con un mismo ideal. De vosotros depende que la Universidad pueda marchar a la vanguardia de nuestro progreso. Estamos viviendo la más grande de las transformaciones

(Pasa a la página siguiente)



SUCESOS

# Botín de diez millones en el asalto a una sucursal bancaria de Beasain

## El alcalde de Oquendo demanda a Joe Frazier

BEASAIN (Guipúzcoa), 30.— Unos diez millones de pesetas ha representado el botín del que se apoderaron ocho atracadores en el asalto efectuado esta mañana a la Sucursal del Banco Guipuzcoano en esta localidad. El Banco abrió sus puertas al público a las nueve de esta mañana, y sobre las nueve y cuarto irrumpieron en las oficinas ocho individuos armados con una metralleta y siete pistolas. Unos lo hicieron por la puerta de acceso de la calle San Ignacio y otros por la de la Plaza de Erausquin. En aquellos momentos se encontraban en el local una docena de empleados, el director del establecimiento, Severiano Yurrita, y el cliente José Mendía. Todos fueron conducidos inmediatamente a las dependencias del sótano, bajo la amenaza de las armas, así como a los nuevos clientes que en aquellos momentos penetraron en la Sucursal. Los

atracadores aseguraron tanto al director como a los empleados que no les pasaría nada si les entregaban el dinero. En estas fechas de finales de mes, la cantidad acumulada en caja suele ser importantes, calculándose en unos diez millones de pesetas lo que el cajero se vio obligado a entregar. Una vez en poder del dinero, los malhechores salieron rápidamente del local, emprendiendo la fuga en dos automóviles «Seat 1.500», en dirección a la carretera de Durango. Los ocho iban a cara descubierta. Sus edades oscilan entre los 25 y 30 años y el tiempo que tardaron en la «operación» fue muy corto. Todo se desarrolló rápidamente. El director se hallaba en su despacho, y sin que tuviera tiempo de reaccionar, se vio encañonado y conducido junto con sus empleados a la parte baja del edificio. El público que circulaba por los alrededores del Ban-

co, dada su situación céntrica, no observó nada anormal. Inmediatamente fue avisada la Guardia Civil, que antes de los cinco minutos se personaban varios números con el sargento al frente, iniciándose las diligencias oportunas del caso.

### DEMANDA CONTRA FRAZIER

OQUENDO (Alava), 30.— La Magistratura de Trabajo ha citado a Joe Frazier, campeón del mundo de los pesos pesados, para el día 22 de mayo de 1972, a la una del mediodía, por supuesto incumplimiento de contrato. Frazier fue contratado por una sala de fiestas local para actuar como cantante durante la gira que realizó el pasado verano por Europa. Dos días antes, y cuando ya estaban vendidas las localidades, el señor alcalde, propietario de la sala, recibió una carta del boxeador-cantante en la que le comunicaba que no se presentaría. Al parecer, el motivo de la no concurrencia de Frazier fue un contrato que firmó para actuar ese mismo día en Roma, por el que se le pagó una cantidad superior a la estipulada por la sala local. Frazier ha sido citado, por vía judicial, como consecuencia de la denuncia que presentó en su día el señor alcalde, en su domicilio de Sacramento (California), a cuyo fin se ha elevado el escrito por conducto diplomático. A 1.300.000 pesetas asciende el importe de la indemnización que el señor alcalde pide a Frazier en la demanda por incumplimiento de contrato.

### ATRACO FRUSTRADO

BARCELONA, 30.— Tres individuos que pretendían atracar la Sucursal de la Banca March en San Adrián de Mesó, se dieron a la fuga al poner en marcha un empleado el dispositivo de alarma. Dichos individuos, armados con pistolas, intimidaron a los empleados para que les entregasen el dinero. Al funcionar la alarma emprendieron veloz huida en un coche que les aguardaba y que iba conducido por un cuarto cómplice. Las autoridades han comenzado investigaciones para localizar a los malhechores.

## Misiones comerciales a Moscú y Pekín

BILBAO, 30. — En la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao celebró Junta general extraordinaria la Agrupación de Exportadores Metalúrgicos de Vizcaya (AGEX). La exportación de AGEX en 1971 fue de 179,7 millones de dólares. En el programa para 1972 figuran dos misiones especiales intersectoriales que revisten particular interés. Se trata de una misión que se desplazará a la Unión Soviética y otra a la China continental. AGEX agrupa a 144 empresas vizcaínas, cuya actividad exportadora aumenta de año en año y que en repetidas ocasiones ha sido objeto de menciones laudatorias por parte del Ministerio de Comercio.

# Los accidentes en viajes de emigración considerados como accidentes de trabajo

MADRID, 30 (Cifra). — Los accidentes sufridos por los emigrantes españoles durante sus viajes de salida y de regreso y las enfermedades cuyo origen tengan su causa directa en estos mismos viajes, tendrán la consideración de accidentes de trabajo siempre que correspondan, tales viajes, a operaciones realizadas por el Instituto Español de Emigración o con su intervención y concurren as de más condiciones que establece una orden del Ministerio de Trabajo, que encomendaba al instituto Español de Emigración el establecimiento de los conciertos necesarios con las entidades gestoras de la Seguridad Social para cobertura de estos riesgos. A los efectos de esta consideración anteriormente mencionada se estima que el viaje de salida se inicia en la capital de la provincia donde reside el trabajador y finaliza con su llegada al lugar de residencia en el

país extranjero y que el regreso comienza en ese lugar de residencia y concluye en la capital de la provincia en que vaya a fijar su domicilio en territorio español. Los viajes de salida realizados por trabajadores que emigren con asistencia del Instituto Español de Emigración, pero sin que este organismo intervenga en la realización del transporte, darán lugar a la protección que establece esta orden siempre que el interesado haya comunicado al Instituto la fecha de salida al menos, con dos días de antelación. En el viaje de regreso y para estos mismos efectos, el emigrante habrá de proveerse de certificado de baja en el registro consular, quien lo extenderá al comprobarse la cesación de la relación laboral y previa la manifestación, por el trabajador, de su propósito de establecerse en España definitivamente. La fecha de cese de la relación laboral será certificada por la última empresa

que el trabajador haya prestado servicio y visada por la Agregaduría Laboral Española o sus oficinas y delegaciones. Las cuotas a satisfacer para esta prestación serán abonadas íntegramente por el Instituto Español de Emigración a la Mutualidad Laboral de Actividades Diversas, organismos que deberán establecer el concierto previsto en el mencionado artículo 37 de la Ley de Emigración. A los efectos de esta protección, la duración de los viajes se estima de cuatro días para la emigración temporal o permanente a países europeos; de dos días para las campañas agrícolas de Francia y para los viajes a ultramar por vía aérea, y de 25 para estos últimos realizados por vía marítima. No obstante, quedarán igualmente protegidos los viajes que habitualmente exijan mayor duración o que la prolonguen por causas de fuerza mayor, debidamente justificadas.

que jamás hubo en la historia, y solo la acción común de todos nará posible alcanzar las altas ambiciones que nos hemos trazado para superar injustificados desfases y ponernos, tanto en lo material como en lo espiritual, a la altura que exige nuestra historia y nuestro propio decoro. En el orden espiritual importa que una vez más recapitemos sobre la necesidad de que el pueblo se mantenga en las esencias de la Patria, a cuyo servicio se ofrendaron los mejores, haciendo posible con su sacrificio estos treinta y cinco años de paz y de progreso. En ese sentido se ha inspirado la política nacional en relación con el problema religioso. La propia confesionalidad de nuestro estado nos obliga a mirar el futuro, libres de prejuicios y con un perfecto conocimiento de cuáles son los derechos que limitan el ámbito entre el poder temporal y el espiritual. La Iglesia Católica y el Estado constituyen dos poderosas fuerzas vitales que coinciden en el propósito de promover la perfección del hombre y su bienestar espiritual y material. Sus finalidades no pueden contradecirse, porque ello produciría una lamentable crisis social. El respeto recíproco entre las libertades de cada una de estas sociedades soberanas, es la garantía de una armónica colaboración en las finalidades conjuntas que ambos persiguen. Pero lo que no puede hacer un Estado es cruzarse de brazos ante determinadas actividades de carácter temporal asumidas por algunos eclesiásticos. El Estado se opondrá a cuantas interferencias de su soberanía le lieguen con finalidades perturbadoras de la sana convivencia entre los españoles. En último término, lo que nosotros deseamos es la consolidación de la paz cristiana dentro de nuestras fronteras y contribuir con ello a la gran empresa de la pacificación del mundo. Por eso quiero decir cuánto agradezco ese cotidiano plebiscito que me dáis de trabajar por España con el esfuerzo anónimo, callado y profundo que realizáis en el taller, en la fábrica, en el laboratorio o en la cátedra, cumpliendo como un honor el trabajo de cada día.

A vosotros, los que trabajáis en los más apartados rincones de la geografía española o del extranjero, a los que creéis que vuestro denuedo es ignorado, quiero llegar hoy con mi pensamiento de aliento y de esperanzas para el año próximo, mi reconocimiento emocionado por la manera abnegada y tonaz con que estáis fraguando el futuro. Que el Señor colme de venturas vuestros hogares y haga que vuestra vida alcance los frutos de ese bienestar que, como hijos ejemplares de la Patria, os merecáis. La firmeza y fortaleza de mi ánimo no os faltará, mientras Dios me dé vida para seguir rigiendo los destinos de nuestra Patria. ¡¡Arriba España!!

¿conoce ya el televisor inalterable que no envejece?

NUEVOS MODELOS

# KOLSTER

Es un televisor técnicamente avanzado. Sus innovaciones técnicas han permitido reducir su consumo eléctrico en un 40% con relación a los demás televisores de similares características, por lo que su consumo es igual que una bombilla de 100 W. Por el mismo motivo, al calentarse menos y trabajar su chasis en posición horizontal se evitan gran cantidad de averías muy comunes y que causan el envejecimiento prematuro de muchos televisores.

véalo en:

**ESYTESA**  
Ignacio Estefanía Amurrio  
C/ Carnicerías, 15 - Tel. 21 38 52 - LOGROÑO

# SEGUNDA PROMOCION DE LA ACADEMIA DE PELUQUERIA RAFAEL, de Logroño



El pasado día 21, la Academia de Peluquería Rafael, de Logroño, hizo entrega de 12 certificados de aptitud de la Agrupación Nacional de Centros de Enseñanza de Peluquería y Estética del Sindicato Nacional de Enseñanza, así como los correspondientes diplomas de tan acreditada Academia. La relación de los favorecidos por el aprovechamiento en sus estudios es la siguiente:

Rosa María Martínez, Concepción Plaza, María Teresa Ojeda, María del Carmen Ezquerro, Elvira Córdón, Alicia Pérez, María del Pilar Arana, María Jesús Sáenz, Lorenza Ruiz, María Elena García, José Antonio Martínez y Diego Calles.

A todos ellos les felicitamos muy cordialmente por tan merecido galardón conseguido.

LA-TORRE

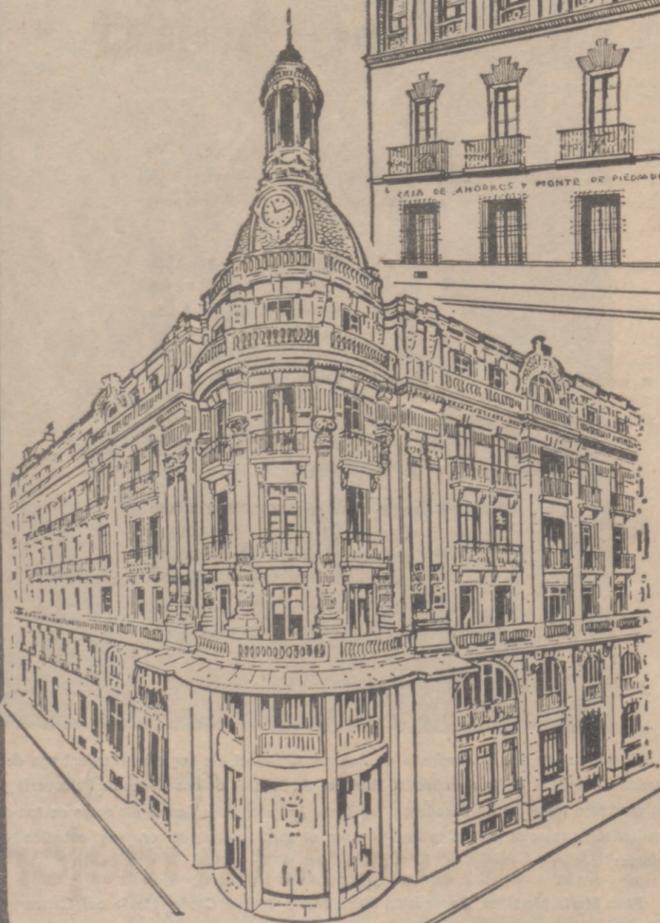
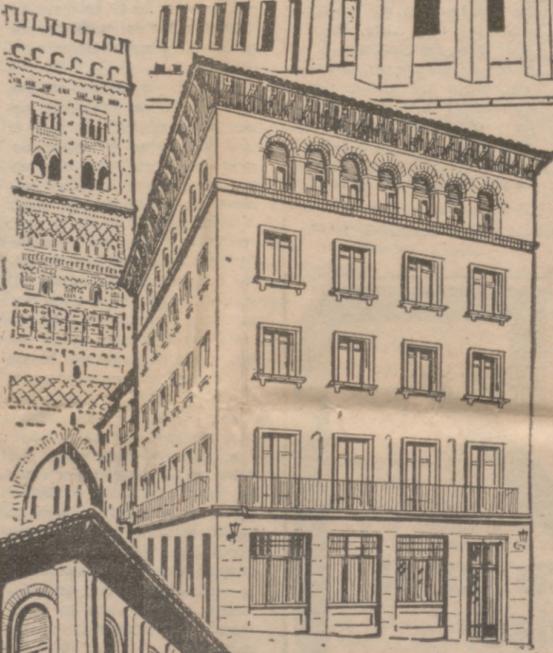
# 40.000 millones de ptas.

## trabajan para usted

### En 5 provincias

Desde estas cinco centrales se distribuyen los 40.000 millones de pesetas, en una constante acción impulsora para cada una de las 5 provincias.

Aragón, Rioja y Guadalajara se saben bien protegidas por la acción de una Caja en constante crecimiento.



Caja de Ahorros confederada



# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

# OFRENDA DE ESPAÑA A SANTIAGO APOSTOL

## El ministro de Justicia representó al Jefe del Estado

«Te ofrendamos las cosechas de los bienes logrados para España bajo la dirección de un Caudillo cristiano que cree y espera en el Señor Jesús que tú nos predicaste»

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 30 (Pyresa).—Se ha celebrado en Santiago de Compostela la función conmemorativa de la traslación del Apóstol, hecho histórico del que arranca la existencia de esta ciudad.

En una mañana muy gélida, pero sin lluvia, afortunadamente, a las diez fue recibido en el Ayuntamiento el ministro de Justicia, señor Oriol, acompañado del director general de Asuntos Eclesiásticos, señor de los Arcos. Con anterioridad, el ministro había pasado revista en la Plaza del Obradoiro a una compañía del II Batallón Aerotransportable Isabel la Católica, que le rindió honores.

El ministro de Justicia representó al Jefe del Estado en la presentación de la ofrenda nacional al Apóstol, y presidió en lugar destacado la solemne comitiva cívico-religiosa y militar que se dirigió desde el Palacio Municipal a la Catedral, figurando en la comitiva todas las autoridades regionales y provinciales, así como la Corporación Municipal bajo mazas.

Ya en el interior del templo, se organizó la procesión mitrada, en la que figuró la cabeza de Santiago el Menor, que contiene una reliquia del Santo.

### INVOCACION AL APOSTOL

Terminada la procesión mitrada dio comienzo la misa de pontifical, que fue oficiada por el obispo vicario capitular, monseñor Cerviño. En el ofertorio de la misa, el ministro de Justicia presentó la ofrenda nacional y dio lectura a la siguiente invocación:

«¡Señor Santiago!  
¡Apóstol Santiago!  
¡Patrón de España!

Al término de este Año Santo de 1971, al celebrarse la festividad de la traslación de vuestros sagrados restos, vengo a poner a vuestras plantas, en nombre del Jefe del Estado, la tradicional ofrenda de España, expresión de fe y de sincera gratitud del pueblo español hacia ti, glorioso Apóstol, que ilu-

minaste con la luz del Evangelio, las tinieblas en que vivían los pueblos de esta tierra, sembrando en ellas la fe de Cristo.

Nos embarga hoy un sentimiento de tristeza, unido, eso sí, al consuelo de nuestra firme esperanza cristiana, porque de esta grey compostelana, Su Emma. Rvdma. el cardenal el venerado y querido Pastor Quiroga y Palacios no está aquí con nosotros, para escuchar nuestra voz y acogerla con la bondad propia de los hombres que consagraron su vida al servicio de Dios. Sin embargo, motivos fundados tenemos para presumir, apoyados en sus méritos y en la misericordia de Dios, que nuestro querido cardenal está junto a ti, Apóstol Santo, escuchando nuestra ofrenda y haciéndose su mejor intérprete.

El Señor le concedió en este Año Santo que hoy toca a su fin, el gozo de contemplar la innumerable afluencia de peregrinos que, procedentes de todas las tierras de España y de más allá de sus fronteras, llenó este templo día tras día y acudió devoto a los Sacramentos de la Penitencia y de la Eucaristía para alcanzar la verdadera paz, la que, gracias a los méritos del Hijo de Dios, puede alcanzar el hombre pecador, recibiendo el perdón de sus pecados y fundiendo su vida, con la de Jesucristo, en el inefable misterio de la Eucaristía.

Restablecida su paz con Dios e incoada en su alma la verdadera justicia, que es la santidad, puede el hombre, no con sus pobres fuerzas, sino con la fortaleza de Cristo, adentrándose por los caminos del amor.

Yo vengo, Señor Santiago, a ofrendarte cosechas y esperanzas de amor. Las cosechas de los bienes logrados para España bajo la dirección suprema de un Caudillo cristiano, que cree y espera en el Señor Jesús que tú nos predicaste y que ama a su pueblo con acrisolado amor; las esperanzas de nuestra tarea nacional para consolar y levantar, eficaz-

mente unidos autoridades y pueblo, todos los niveles, económico, cultural, social y político, de la nación española.

Al pedirte, Santo Patrón de España, constancia inquebrantable para trabajar al servicio de la felicidad temporal de los españoles, impetramos también de Dios, por mediación tuya, que el nivel religioso de nuestros compatriotas crezca y se depure gracias al trabajo apostólico de tus sucesores los obispos: que defienden ellos nuestra fe, amenazada hoy por viejas herejías renacidas; acrecienten nuestra esperanza; aviven en nuestras almas el fuego de la caridad y enseñen a los ciudadanos a respetar y amar la autoridad y a los gobernantes a amar al pueblo, ordenando las estructuras temporales con arreglo a los planes de Dios.

### CONTESTACION DEL VICARIO CAPITULAR

A continuación, hizo uso de la palabra el obispo vicario capitular; quien entre otras cosas dijo: "El peregrino sabe bien que al poner a Dios en el centro de su vida, no se aleja de la comunión con los hombres, sino que, como nos decía Su Santidad, Pablo VI, en el mensaje dirigido a los españoles en la festividad del Apóstol de este año jubilar, "el camino de Santiago llama a la conversión y al encuentro de la familia humana, deseosa, hoy más que nunca, de una verdadera fecunda fraternidad".

Seguidamente, monseñor Cerviño se sumó a las plegarias del oferente implorando la protección del Apóstol sobre la Iglesia y el Santo Pontífice, sobre España y el Jefe del Estado, así como por cuantos colaboran con él en el desarrollo integral de nuestra Patria.

Finalmente, el ministro, con sus acompañantes dio el tradicional abrazo a la imagen del Apóstol y con el mismo protocolo con que entró en la Catedral salió de la basílica la comitiva, y en el salón de sesio-

nes del Ayuntamiento, don Antonio María de Oriol y Urquijo pronunció unas palabras en las que agradeció a las autoridades su presencia en el acto y subrayó la importancia del mismo, en el que le cupo el al-

to honor de representar al Jefe del Estado en la presentación de la ofrenda.

El ministro firmó en el libro de oro de la ciudad y recibió un obsequio del Ayuntamiento, consistente en una ce-

tatilla en azabache del Apóstol Santiago.

Por otra parte, el alcalde obsequió con medallas de azabache a las señoras del ministro y del director general de Asuntos Eclesiásticos.

LES DESEA UN FELIZ AÑO SUPERLIMPIEZA EN SECO Jorge Vigón, 24. BIEN VESTIDO BIEN RECIBIDO

### ESTUFAS PARA PABELLONES

PETROLEO o GAS-OIL (También consume residuos de aceite)  
Capacidad de calefacción, hasta 600 m.3.  
PRECIO: 2.990.  
SERRIN O LENA  
Muy económica: con 10 ptas. diarias, se mantiene una temperatura de 20 grados.  
CARBON Y LENA  
Máximas calorías.  
Mínimo consumo.  
Modernas, elegantes, fuertes.  
FERRETERIA MENDI  
Avenida de España, 4.

Le anunciaremos (gratis) donde todos le buscarán: en las Páginas Amarillas de la guía telefónica

Hasta ahora, en las páginas comerciales de la guía telefónica sólo estaban presentes con su anuncio (pagado) aquellos representantes de profesiones y servicios, de actividades mercantiles o industriales que expresamente lo solicitaban.

A partir de la próxima guía, absolutamente todas las empresas no particulares (profesionales, comerciantes, industriales, etc.) estarán incluidos gratuitamente en estas páginas comerciales de la guía telefónica (PAGINAS AMARILLAS), clasificados bajo los diversos epígrafes correspondientes a los distintos servicios, profesiones, industrias, actividades mercantiles, etc. y por orden alfabético.

Las PAGINAS AMARILLAS se convierten, por tanto, en la guía comercial más manejable, completa y eficaz para seleccionar y solicitar cualquier servicio rápida y cómodamente.



Destáquese de toda su competencia con un anuncio especial en las PAGINAS AMARILLAS. Si está usted abonado al Servicio Telefónico y ejerce cualquier actividad, su nombre será incluido en esta guía comercial gratuita...

...Pero póngase de puntillas para que le encuentren mejor

### CALDERAS DE VAPOR

VENDO DESDE 10 A 60 m2. NUEVAS

Informes: TALLERES SILVINO SAINZ Botica Vieja número 27 BILBAO-14

Tresillos desde 4.000 pts.

TAQUILLONES DESDE 1.500 PTAS. LIBRERIAS DESDE 6.500 PTAS. ¡¡CON FACILIDADES!!

### Muebles Martínez

Huesca, 2. Esq. a Vara de Rey.



### Florencia

La belleza de un obsequio es comparable al buen gusto de quien lo realiza.

CENTRO DEL DISEÑO MODERNO LISTAS de BODA Vara de Rey, 36

## LONDRES CON ESPERANZAS DE SEGUIR EN MALTA

### Confía en la caída de Dom Mintoff

LONDRES, 30. (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).

En Chequers, su residencia de campo, donde pasa en familia las fiestas de Navidad y Año Nuevo, el primer ministro británico, Edward Heath, en el confort del hogar en esta gélida tarde inglesa embellecida por el debut de la nieve, sigue con ansiedad las noticias que llegan del Mediterráneo a la espera de que se produzcan los dos únicos milagros de programar la presencia de Inglaterra en la base de Malta: la caída de Dom Mintoff, o la negativa del jefe del Gobierno libio, coronel Ghaddafi, a cubrir de su presupuesto el vacío económico que Gran Bretaña dejará en las arcas maltesas tras la retirada de la isla.

No obstante, el terminante "Good Bye" dado ayer como respuesta por el Foreign Office al ultimátum de La Valetta de "más dinero o fuera" Londres no se ha hecho todavía a la idea de arriar para siempre la bandera de la Unión Jack del archipiélago en el que fue dueño y señor por espacio de 170 años. Lord Carrington, ministro inglés de Defensa, todavía está dispuesto a trasladarse a la isla para entablar negociaciones con el irascible "premier" maltés.

El portazo del Foreign Office en las narices de Dom Mintoff por atreverse éste a colocar a nivel comercial, y caro, las relaciones entre los dos países, no significa que Edward Heath no haya dejado una posibilidad abierta a la negociación y otra a que se realicen por sí solas una serie de coincidentes circunstancias políticas antes de que finalicen los tres meses que el Gobierno inglés se da para retirar de Malta las instalaciones que desde 1802 ha ido montando en la isla.

### DESEMPLEO Y ESCASEZ DE RECURSOS

Londres confía en que en esos tres meses de desmantelamiento y antes de que haya desaparecido de territorio maltés el último vestigio británico, la situación económica —principalmente el desempleo— provoquen la caída del líder socialista del Poder mediante una derrota en el Parlamento —su mayoría es de un simple escaño— o a causa de disturbios callejeros producidos por los descontentos. Aquí se recuerda que la última vez que Malta estuvo envuelto en motines de este tipo fue en 1958, precisamente con Dom Mintoff como primer ministro.

Según los datos que se manejan en esta capital, Malta tiene actualmente 6.000 parados. Si los 7.500 obreros que en esos

momentos están empleados en las instalaciones británicas quedasen sin trabajo, la cifra se elevaría a 13.500, lo cual, considerando la reducida población activa maltesa, podría levantar una reacción violenta contra el jefe del Gobierno.

Londres sigue esta tarde con atención el viaje de urgencia de Dom Mintoff a Trípoli donde ha acudido para entrevistarse con el jefe del Gobierno libio, coronel Ghaddafi, para buscar una salida a la ausencia de libras esterlinas que motivará en Malta la retirada de la renta británica. En esta capital se considera que Mintoff se juega en este viaje, a una sola carta, irustarse como héroe en la historia de su país o hundirse.

Los corresponsales ingleses en La Valetta informan hoy que el "Good Bye" inglés y el "que se vayan" maltés han caído muy mal entre la población. Según dicen, la Policía está acuartelada y fue reforzada la guardia en centros oficiales y residencias de los ministros. Si hacemos caso a estos corresponsales, al pueblo maltés se le hace difícil despedirse del uniforme inglés que durante tantos años se ha paseado por la isla. Pero Dom Mintoff no piensa de la misma manera y su deseo sería empezar el año 1972 sin un soldado británico en el archipiélago ni dentro de sus aguas jurisdiccionales.

### DAYAN

## La reanudación de la guerra, posibilidad muy real

JERUSALEN, 30. (Efe-Upi). — El ministro israelí de Defensa, Mohse Dayan, afirmó ayer en televisión que Israel sólo se convencerá de que no habrá guerra en Oriente Medio cuando Egipto «manifieste con hechos» que desea la paz.

Esta declaración constituye la primera reacción oficial a la decisión egipcia de proseguir las negociaciones pacíficas mientras afirma que la guerra es el único medio de recuperar los territorios perdidos.

Las palabras de Dayan fueron éstas: «Yo opino que Egipto, en sus declaraciones públicas, desea atenderse a ambas posibilidades. Aún en el caso de que adopte una, es decir, la reanudación de las hostilidades, seguirá utilizando la cortina de humo de las negociaciones. Y viceversa, si ha decidido no reanudar la guerra, se guardará de manifestarlo».

«La reanudación de la guerra —añadió— es una posibilidad muy real. Nosotros sólo estaremos en condiciones de afirmar que no habrá guerra cuando comprobemos que Egipto de muestra con hechos que se atiene a una de las dos alternativas: a la de la por medios pacíficos».

## Concluye, por ahora, el bombardeo sobre Vietnam del Norte

### Objetivos más políticos que militares



NUEVA YORK, 30. — (Del corresponsal de "Pyresa", Guy Bueno, para NUEVA RIOJA).

El Pentágono anunció hoy la conclusión de las operaciones aéreas desencadenadas contra el Vietnam del Norte desde el domingo pasado. Al dar por concluida esta fase, fuertes oficiales indican que los bombardeos podrían reanudarse en el futuro si la Administración lo juzga necesario.

Aún se mantienen secretos muchos de los detalles de estos cuatro días de ofensiva aérea, habiéndose facilitado hasta ahora tan sólo la noticia de la pérdida de tres aviones Hanoi asegura haber derribado unos 14 aparatos y capturado o matado a un número similar de pilotos americanos.

Fuentes oficiales insisten en que la operación fue limitada en cuanto a "geografía y duración", por lo que el mal tiempo reinante ahora en el área no

habría influido sobre la decisión de darla por concluida. A la vez se subraya que los objetivos atacados fueron todos ellos directos o indirectamente militares. Estas declaraciones contrastan, por cierto, con las informaciones facilitadas ahora en Vietnam por los pilotos que tomaron parte en las operaciones —y que empiezan a transmitir los primeros informes enviados a los Estados Unidos—, informaciones según las cuales la ofensiva aérea no tuvo realmente un auténtico carácter militar, que los objetivos no pudieron ser identificados antes del ataque, que el bombardeo no logró interferir seriamente la capacidad ofensiva del adversario.

### OBJETIVOS POLITICOS MAS QUE MILITARES

Las declaraciones de estos pilotos tienden a confirmar la impresión abrigada aquí, muy especialmente en ambientes diplomáticos, de que el masivo bombardeo del Vietnam del Norte ha tenido mucho más por objeto alcanzar metas políticas que militares. Metas políticas tanto en el ámbito nacional como en el internacional.

En el terreno doméstico —se aventura— Nixon ha querido demostrar probablemente así al ala conservadora del país que sus

aperturas a Pekín no implican en modo absoluto el abandono de los objetivos perseguidos en Vietnam; que no está, pues, dispuesto a hacer concesiones o a pagar un precio que el conservadurismo americano rechazaría, en aras de mejorar sus relaciones con el gigante comunista en Asia. Frente al mundo exterior —y muy especialmente Pekín y Hanoi— la ofensiva aérea habría encerrado, a juicio de estos observadores, el propósito de realzar la oposición de la Administración nixoniana a la pérdida eventual del Vietnam del Sur y, sobre todo, el de sondear mediante tan drástica decisión las relaciones e intenciones chinas al respecto.

### PROTESTAS DEL ALA LIBERAL

Mientras tanto, el ala liberal americana ha empezado a protestar con creciente dureza contra la renovación del bombardeo del Vietnam del Norte, suspenso por Lyndon Johnson en 1968. El alcalde Lindsay —hoy oficialmente candidato demócrata para la presidencia— ha calificado la decisión de "locura política". El antiguo ministro de la Defensa, Clifford, denuncia los bombardeos como "opuestos a los deseos de salir de Vietnam, expresados por el pueblo americano, erróneos y contraproducentes".

## «DAILY MIRROR» Y EL TURISMO EN ESPAÑA

LONDRES, 30 (Efe). — El diario popular londinense "Daily Mirror" —que tiene una circulación de cinco millones de ejemplares— dedica hoy cuatro de sus páginas centrales al turismo en España.

En un reportaje firmado por Paul Hughes, se afirma que más de tres millones de británicos irán el próximo año a España "buscando el sol, el mar y la fina arena".

Según Hughes, una buena razón para ello es que el Gobierno español mantiene los precios de sus hoteles un veinte por ciento más bajo que en el resto de Europa. "España es un gran país —dice— y se están construyendo nuevos y modernos hoteles y más facilidades para el turismo".

Finalmente, aconseja sobre precios medios de consumo en la calle, comparativamente más baratos que en otro país europeo, haciendo hincapié en la calidad y precio de los vinos, así como los atractivos de las compras de objetos típicos y ropa.

La India tiene que aceptar la creación de Pakistán como Estado independiente, ha afirmado el presidente Bhutto en sus declaraciones, quien ha reiterado su determinación de restaurar la democracia y dar a su país una Constitución popular.

Alí Bhutto ha hecho una advertencia contra aquellos elementos que están conspirando contra su Gobierno y ha pedido al pueblo que se mantenga alerta contra ellos para frustrar sus designios.

## Ali Bhutto quiere amistad con la India

RAHWALPINDI, 30. (Efe-Reuters). — El presidente de Pakistán, Zulfikar Ali Bhutto, ha dicho esta noche que su país desea mantener amistosas relaciones con la India, a base de igualdad y tolerancia.

"Radio Pakistán" ha informado que el presidente ha dicho que el diálogo con la India podría empezar mañana si la India modifica su política actual con respecto a Pakistán.

La India tiene que aceptar la creación de Pakistán como Estado independiente, ha afirmado el presidente Bhutto en sus declaraciones, quien ha reiterado su determinación de restaurar la democracia y dar a su país una Constitución popular.

Alí Bhutto ha hecho una advertencia contra aquellos elementos que están conspirando contra su Gobierno y ha pedido al pueblo que se mantenga alerta contra ellos para frustrar sus designios.

## En 1971 2.000 millones de dólares, déficit de USA

NUEVA YORK, 30 (Pyresa). — A 1.719 millones de dólares se eleva el déficit comercial norteamericano de los once primeros meses de 1971, el cual sobrepasará al acabar el año probablemente, la cifra de 2.000 millones de dólares que tuvo la balanza comercial de Estados Unidos en 1970.

En el mes de noviembre pasado las exportaciones norteamericanas se elevaron a 3.160 millones de dólares, mientras que las importaciones fueron de 3.387 millones, alcanzando el déficit de este mes la cantidad de 287 millones de dólares, no obstante aún menor que el déficit del mes de octubre que llegó a los 821,4 millones de dólares.

La orden de captura ha sido decidida al término de un interrogatorio de ocho horas a Michele Vinci, en el que éste, al parecer, declaró que Guarato había tenido conocimiento de la presencia de las dos niñas en el fondo del pozo así como de la tercera, Antonella, que permanecía atada en un lugar no lejos de allí, sin que hiciera nada por liberarlas y salvarlas.

## Declaraciones del «monstruo» de Marsala

MARSALA (Sicilia), 30 (Efe). El juez instructor del Tribunal de Marsala ha dado un orden de captura contra Giuseppe Guarato, de 45 años, propietario del pozo en el que fueron hallados los cadáveres de las dos hermanas Marchese, arrojadas por Michele Vinci denominado "monstruo" de Marsala.

La orden de captura ha sido decidida al término de un interrogatorio de ocho horas a Michele Vinci, en el que éste, al parecer, declaró que Guarato había tenido conocimiento de la presencia de las dos niñas en el fondo del pozo así como de la tercera, Antonella, que permanecía atada en un lugar no lejos de allí, sin que hiciera nada por liberarlas y salvarlas.

En la orden el magistrado acusa a Giuseppe Guarato de homicidio continuado por omisión y ocultamiento de la verdad, favoreciendo indirectamente a Michele Vinci, quien, durante varios días logró eludir las investigaciones policíacas.



(Urgente) NUEVA YORK, 30. — (Del corresponsal de "Pyresa", Guy Bueno, para NUEVA RIOJA).

En un gesto sin precedentes en los anales de las Naciones Unidas, el presidente del Consejo de Seguridad (embajador Taylor-Kamara, de Sierra Leona, presidente de turno durante el mes de diciembre), aceptó esta tarde una larga protesta que le fue entregada por la Asociación de Veteranos del Vietnam a su llegada a la sede del organismo internacional, ordenando a continuación su publicación por parte de la Oficina de Información de la ONU.

En su documento de unas tres páginas de extensión, los veteranos de la guerra del Vietnam piden la inmediata convocatoria de una sesión de emergencia del Consejo de Seguridad, sesión en la que el secretario general debería someter a la consideración y eventual aprobación de los quince miembros del órgano supremo una resolución por la que, entre otras cosas, se exigiera del Gobierno estadounidense lo siguiente:

- A) El cese inmediato de toda operación de bombardeo y otros actos similares en Vietnam, Laos y Camboya.
- B) El cese de todas las hostilidades en estos tres países.
- C) Una fecha concreta, fija en un futuro cercano, en la que Washington se comprometiera a retirar todas sus fuerzas militares del Vietnam, Laos y Camboya.
- D) La inmediata apertura de auténticas negociaciones de paz en París.

### NOTA CHINA

Casi simultáneamente a la distribución sin precedentes de esta nota en las Naciones Unidas, la misión permanente de la República Popular de China publicará a su vez otra nota, reproduciendo la declaración hecha por el ministro de Asuntos Exteriores de Pekín, y en la que duramente se acusa al "imperialismo estadounidense" de cometer "nuevos y bárbaros crímenes contra el pueblo vietnamita".

Esta nota por la que Pekín reacciona no sólo contra las operaciones de bombardeo desencadenadas por la aviación norteamericana en estos últimos días contra el Vietnam del Norte, sino también —y posiblemente sobre todo— contra las acusaciones de pasividad ante ataques, que han sido dirigidas a China por Moscú, subraya que "el imperialismo norteamericano está intensificando y expandiendo la guerra en Indochina tras la pantalla de palabras por las que se pretende poner término a la guerra" y asegura que "el Gobierno y el pueblo chino están observando atentamente las iniciativas agresivas del imperialismo estadounidense en Indochina".

A pesar de estas palabras, que pudieran ser eventualmente interpretadas como una amonestación, Pekín no apunta hacia una posible cancelación de la visita del presidente Nixon.

## PRUEBA NUCLEAR SOVIETICA

UPPSALA (Suecia), 30 (Efe-Reuters). — El Instituto Sismológico de esta ciudad ha registrado hoy una prueba nuclear soviética subterránea llevada a cabo en la región siberiana de Pe-lantinks.

La explosión se efectuó a las 7,21 (hora española) y alcanzó el grado 6.1 de la escala internacional de Richter.

## U Thant rindió su última jornada de trabajo en la ONU

NACIONES UNIDAS, 30 (Efe). — El secretario general saliente de las Naciones Unidas, U Thant, cumplió hoy su último día de trabajo en la Organización, que ha dirigido en los últimos diez años.

U Thant llegó a la sede central de la ONU en Nueva York poco después de las nueve de la mañana hora local, y comenzó su jornada normal de trabajo, sin que se planee ninguna ceremonia especial en el cambio de poderes. Debido a ser mañana día festivo en la Organización, el nuevo secretario general, el austriaco Kurt Waldheim, no comenzará sus actividades hasta el lunes, tres de enero.

U Thant, que ha recibido ya varias ofertas de cátedras de Universidades norteamericanas,

U Thant recibirá mientras viva una pensión de poco más de treinta mil dólares anuales (cerca de dos millones de pesetas).



# LOGROÑO: CIUDAD

ESPERANDO LA

# NOCHEVIEJA



Esta noche se nos acaba 1971. El rito de las doce uvas y el muticolor abanico de la serpentina volverán a romper el silencio habitual de las noches invernales para que no olvidemos el cambio de año. Hay sitio para la tristeza y sitio para la alegría en la danza de las horas finales. Sitio para la reflexión y sitio para la evasión. También hemos querido encontrarle un hueco al diálogo. Diálogo apresurado, casi callejero, para saber cómo están celebrando los logroñeses la Navidad. Sin sociologías ni antropologías. Simplemente, con los datos consumistas que hoy forman la baraja de triunfos en la vida urbana. Nos guste o no nos guste.

Por eso hemos empezado nuestra ronda por un establecimiento de dulces y bebidas:

—Me parece que estas Navidades no han tenido hasta ahora mucho ambiente.

—¿Por qué lo dice usted?

—Primero, por el consumo de licores y turrónes. En general, y por lo que voy oyendo en el gremio, ha sido más bajo.

—¿No tendrá la culpa el precio?

—Pero el precio nunca ha sido obstáculo decisivo.

—Hombre, permítame decirle que eso es muy relativo. Pero, ¿qué es en concreto lo que se ha consumido menos?

—Se ha consumido menos champán. Se ha consumido menos turrón. En cambio, cada año está más de moda el whisky.

—¿Cuándo es el momento «cumbre» de la venta navideña?

—Por lo que respecta a nuestros productos, la semana anterior a Nochebuena. Después, hay una vuelta antes de Reyes. Generalmente, se suelen acabar las reservas en Nochevieja. Y por eso hay que renovar.

Complemento indispensable, la cafetería:

—No estoy de acuerdo. Pienso que las Navidades no se han diferenciado de las anteriores. Me refiero a las últimas, claro.

—¿Es que las antiguas tenían más ambiente?

—No, no.

—Mi interlocutor cuenta con más de treinta años de «barman» en su haber. Y añade:

—Digan lo que digan, en Logroño se ha empezado a gastar di-



nero en los bares a partir de los años 55 ó 56. Antes se bebía el chiquito de vino, y sanseacabó. Hoy es otra cosa. Además, las mujeres no han entrado en un establecimiento de bebidas hasta el año 60 o cosa así. Y las mujeres consumen hoy tanto como los hombres en cantidad y más en costo.

—¿Y la Nochevieja?

—No le puedo decir lo que será. Pero también va a más. El que no se va a una sala de fiestas, se organiza el «guateque» en casa.

—¿Se sigue bebiendo mucho tinto?

—Desde luego que sí. Se nota la llegada de algunos licores antes desconocidos, como a ginebrar, el whisky o el vodka, pero el vino supera con mucho al licor. Si quitamos el coñac, que tiene en Logroño y en estas fechas mucha tradición.

—¿Y cree usted que si no vivieran todas las cafeterías nuevas que se han puesto en Logroño, se atreverían sus dueños a instalarlas?

—Sí es lo que yo digo... hay más dinero del que parece. O la gente prefiere quedarse sin comer. Porque, desde luego, las cafeterías se llenan en estas fechas. Claro que ya veremos cómo sale lo que queda de invierno. Que es mucho y largo.

Tras el castizo decir del camarero, nos vamos a la sala de fiestas, otro punto de referencia en el ajetreado panorama del último día del año:

—El «cotillón» ya no tiene garra. Atrae cada vez menos la atención del público.

—¿Hay que buscar formas nuevas?

—No hace falta. La juventud se las busca sola. Pregunta por ahí a los conocidos y amigos. Verás cómo el que más y el que menos tiene su fiestecita particular.

—¿Y la gente madura, los matrimonios?

—Ahí es donde únicamente veo porvenir a los cotillones. Pero ya veremos por cuántos años.

—¿No habremos pecado en Logroño por falta de decisión por parte de los empresarios, con atracciones realmente importantes, sugestivas para el público medio?

—No digo que en algún caso hubieran resultado. Pero ten en

cuenta el problema de los precios. Una Nochevieja por «todo lo alto» supone 800, 1.000 pesetas de entrada. Y en Logroño hay muy poca gente dispuesta a cotizar esa cantidad. ¿Te acuerdas del fracaso rotundo de una Nochevieja organizada hace años por un establecimiento hotelero? ¿Y de la catástrofe de otra que se intentó montar en un Círculo de recreo? Eso te prueba que las cosas no son tan fáciles como os parecen a los periodistas.

—¿Entonces...?

—Pues la Nochevieja, como una víspera de fiesta más. Con la ventaja del champán y del «extra». Pero sin llamar la atención con nombres pasados de moda o con alharacas un poco falsas. Porque, eso sí, gente habrá siempre para dejar las salas en condiciones de no perder la noche.

—¿Y la gente joven?

—Ya te he dicho antes que la gente joven se divierte sin salas de fiestas. Sería interesante que contaras el número de bares alquilados en exclusiva por pandillas de jóvenes para la Nochevieja. Ese tipo de fin de año se va imponiendo cada vez más. Y luego, las casas particulares. Los padres van «pasando por el aro».

De un modo o de otro, todos esperan la Nochevieja. Acaso se haya perdido un poco el sentido de noche única, casi increíble. Pero eso es buen síntoma. Ahora no se necesita de la Nochevieja como de un clavo ardiendo al que agarrarse para tener un recuerdo distinto. Eso redundará en beneficio del sentido hogareño, de intimidad, resucitando en el fin de año la nota tranquila, de cotidianeidad, de alborozo familiar. Sin prescindir, naturalmente, de lo otro: la serpentina, el vino espumoso, la cordialidad y el buen humor. Porque, y perdónen los moralistas tonitroneantes, lo que no ha sido jamás la Nochevieja por estas tierras es orgía, desenfreno y corrupción. Aunque puede que algunos lo estuvieran deseando.

Y para terminar contentos, reliz paso de año a todos. Y no nos olvidemos que 1972 es bisiestro. Y eso debe traer suerte.

M. RIVAS

## Un aguinaldo para nuestras sierras

# DOCE CIERVOS PARA EL MONTE DE LA DEMANDA

La repoblación venatoria de nuestros montes es un capítulo importante que abre el futuro de la caza mayor riojana y que contribuirá, sin duda, a las excelencias turísticas de la provincia. Ezcaray, donde existe el proyecto de montar un coto dentro de la total ordenación de la zona, que tantas veces ha sido noticia en nuestras páginas, es «punto singular» en

esta trayectoria positiva del Ministerio de Agricultura, a través de la correspondiente Dirección General Y don Laureano Campos, ingeniero jefe de Distrito Forestal, ha contribuido de un modo especial, con su celo y dedicación, a que fuera posible la realidad que hoy comentamos.

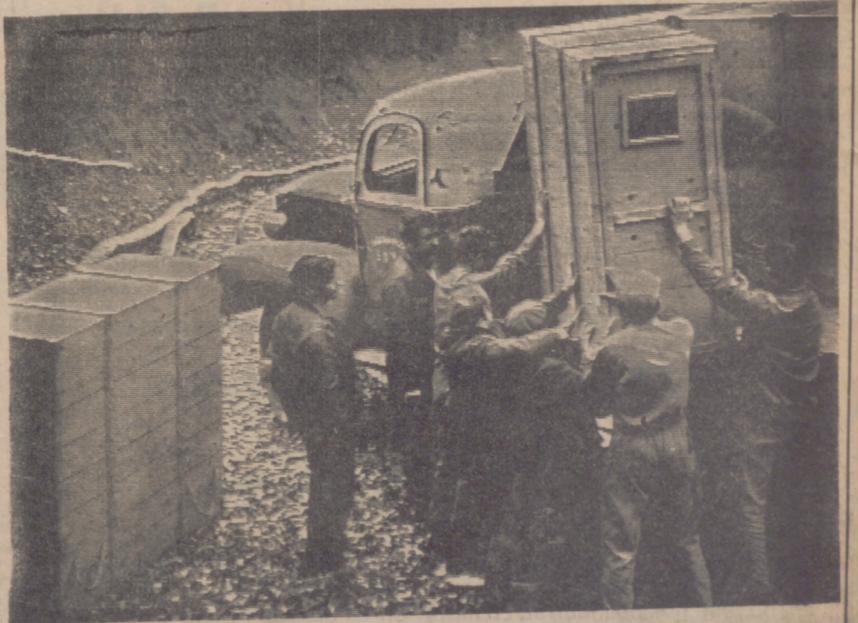
Un sabroso aguinaldo navideño, sin duda, para los montes

de Ezcaray. Porque se trata de doce ciervos, procedentes del coto «Nuestra Señora de la Cabeza», radicado en Andújar, doce ciervos de edad comprendida entre dos y cinco años, diez hembras, que aseguran la reproducción y multiplicación de la especie, y dos machos. Pero este transporte y suelta de los hermosos animales, que tuvo lugar ayer, en el Monte de la

Demanda, junto a la villa de Ezcaray, no es más que la primera parte de una expedición más amplia y completa.

El número total de ejemplares que van a traer a nuestra sierra asciende a cincuenta. Cuarenta de ellos van destinados a Ezcaray y los diez a que hemos hecho referencia constituyen el principio. Y hay además otra decena para la zona de Anguiano. No cabe duda de que la parte alta del Naja es especialmente idónea para esta repoblación ganadera de animales destinados a la caza mayor, y así ha sido reconocido por las autoridades y expertos nacionales. El jabalí y el corzo ya forman parte importante del paisaje. Con este esfuerzo del Ministerio también el ciervo entra como habitante y vecino de la comarca, y suponemos que esto ha de ser el comienzo de una etapa venatoria inédita en la provincia. Como antes afirmábamos, un aguinaldo propicio. Por el que nos felicitamos.

Foto: CHAPRESTO



# H A B L A N D O...



—Te fijas en esos o en esas que van delante de nosotros?  
—Me fijo. ¿Qué pasa?  
—Serán "esos" o "esas"?  
—Pues hombre, supongo que parte serán "esos" y parte "esas". A ti que te importa.  
—No me interesa concretamente si quienes forman ese grupo que nos precede son "esos" o "esas" o está compuesto por "esos" y "esas". Es que me ha hecho pensar esa representación de la mocedad de cuyos miembros vemos las fachadas posteriores, en el mucho encanto que está perdiendo la vida.  
—Estoy de acuerdo, en que muchos encantos han pasado a la historia, pero ¿no

negarás que actualmente han venido otros a suplir y con creces a aquellos que se quedaron anticuados, inútiles, inservibles?  
—Sí. ¿Dime uno que sustituya y mejore al de las pantorrillas de las féminas?  
—¡Hombre!, pero que tonterías dices.  
—No son tonterías. ¿O es que no te sería más agradable si paseando fueran inmediatamente delante de ti unas bonitas pantorrillas de mujer sucediendo y faldas discretas en lugar de pantalones de cintura a tobillo?  
—Caramba, eso sí que no se discute.  
—Pues ahí está. Al "apantalonarse" la mujer, el espectáculo del mundo ha perdido mucho, mucho encanto, mucho salero, mucha gracia, y dicho con todo el respeto

a la más estricta honestidad, que lo bonito se contempla desde un punto de vista artístico. Además —el hábito en este caso si que hace un tanto al monje— las damitas y damas van perdiendo sus andares de reina, sus pisares de princesas gitanas. Actualmente, a muchas los pantalones las han acostumbrado a caminar como cargadores de muelle. Y vestidas de varones sigue la inclinación al tabaco y a beber tinto. Bueno, a hacerse hombrunas.  
—Es muy posible que tengas razón, más no puedes negar que es mucho más práctico el pantalón que la falda. Hoy la mujer trabaja, conduce automóvil...  
—Es más práctico sí. No lo pongo en duda. Tampoco tú podrías desconocer y re-

batir que por el imperio del pantalón el mundo que nos circunda es menos hermoso, que se ha puesto, en cierto modo, un poco triste.  
—De acuerdo. ¿Y qué te parece si apretamos el paso para ver si ese grupo es de "esos" o de "esas" o mixto?  
—Adelante.

*Wamba*

## HUCHA POPULAR

Caso atendido en el día de ayer:  
Para un enfermo necesitado, seis cajas de Gripepocina 1 gr., trescientas noventa y siete con ochenta (397,80), una caja de Retroácido, ciento ochenta (108) y una caja de Dolobuscopán, ochenta con cuarenta (80,40) pts. De donativos no hemos recibido ninguno.  
Por lo tanto, el fondo que se encontraba en novecientos cincuenta y seis (956) pesetas, pasa a ser de trescientas setenta (370) pesetas.



## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Silvestre, Fabián, María del Socorro y Paulina.

### NACIMIENTOS

Oscar Francisco, de Segundo Alejos Bartolomé y Delfina Alorcía Vitoras; María Jesús, de Raúl Javier Díaz Pérez y María Carmen Martínez Navarro; Miguel Antonio, de Miguel Ángel Moreno Ramírez de Arellano y Francisca Ibáñez de Pablo; Daniel, de Armando Aguirre Comin y Natalia Plasencia Ruiz, y Eduardo, de José Luis Martínez Viguera y Alicia Duarte Blanco.

### MATRIMONIOS

Domingo Canas Marín con María del Pilar Olmos Gordo; José Antonio Ortega Grandes con Dolores Olmos Gordo; Jesús Vicente Aguirre González con María del Carmen Medrano Moreno, y Paul Anthony Foster con María Teresa Ruiz Celis.

### DEFUNCIONES

Jerónima Fernández Torres, de 90 años, de Alcanadre; Félix Las Heras Garrido, de 76 años, de Torrecilla en Cameros, y Cipriana Tejada Blázquez, de 83 años, de Mutila.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Santiago García Baquero, General Mola, 12, y don José María del Campo Angulo, Pérez Galdós, 44.

### PARA MAÑANA, SABADO

Hasta las siete de la tarde:  
Señora viuda de don Antonio Romero del Saz, Avenida de Colón, 27, y don Fernando Martínez Muñoz, Hermanos Mosoy, 28.

### SERVICIO NOCTURNO

Don Saturnino Garrido García, Doce Ligero, 4, y don Federico Ezquerro Tobía, Avenida de Portugal, 0-1 (edificio Gran Vía).

### TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	223984	RENFE (Información)	214394
Cuerpo de Bomberos	211010	Cruz Roja (ambul.)	212426
Cuerpo de Bomberos	211019	Cruz Roja (chófer)	222710
Comisaría de Policía	211610	Hospital Provincial	211410
Taxi:		Seguridad Social Residencia Sanitaria	213600
Estación de Autobuses	220829		
Espolón	212299		
Murrieta	222626		
Genera. Franco	222333		
Estación Ferrocarril	221080		
Guardia Civil	211310		
Urgencia nocturna de la Policía Municipal	211210		
Casa de Socorro	211410		
RENFE	213856		

CUPON PRO CIEGOS  
Número premiado ayer:  
**0 5 6**

## Fallo del concurso de belenes

Dentro de los diversos concursos organizados por las Delegaciones de la Sección Femenina y de la Juventud, está el de Belenes que este año ha tenido 23 participantes.

Una vez realizada la visita por el Jurado a todos los belenes inscritos nos ha sido comunicado el siguiente resultado:

**BELENES FAMILIARES**  
Primer premio compartido

de 500 pesetas a don José Luis Solloa y don A. E. Navajas.

Segundo premio compartido de 200 pesetas a la niña Purita Sáinz Oliván y al niño Rafael Farfán.

**BELENES DE ASOCIACIONES**  
Primer premio al Círculo Juvenil de Aldeanueva de Ebro, 1.000 pesetas.

Segundo premio compartido de 1.000 pesetas al colegio fi-

lial del Instituto y Escuela Montalt de MM. Escolapias.

Tercer premio compartido de 600 pesetas a la Parroquia de Arenzana de Abajo, y Colegio del Amor Misericordioso de Alfaro.

Cuarto premio de 200 pesetas a la Escuela Madrid-Manila niñas de Logroño.

Se concede un premio especial de 1.000 pesetas al belén viviente del Círculo de Flechas de la capital.

## INVALIDOS CIVILES

### Becas de Formación profesional

La Asociación Nacional de Invalidos Civiles, en nombre del Patronato y con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo, convoca los cursos de Formación Profesional masculinos y femeninos, de las especialidades siguientes:  
**TALLA EN MADERA AUXILIARES ADMINISTRATIVOS CORTE Y CONFECCION CERAMICA Y DAMASQUINADO**  
Dichos cursos se celebrarán en el Centro "Stmo Cristo de la Salud" en Toledo, en régimen becario, con arreglo a las siguientes:

- BASES**  
1. Becas que se convocan para cada especialidad 20.  
2. Cuantía de la Beca: 24.481 pesetas.  
3. Aplicación de la Beca:  
a) Enseñanza general (personal, material y gastos generales).  
b) Atenciones de índole asis-

tencial (Internado: desayuno, comida, cena, cama y Seguro de Accidentes de Trabajo).

4. Condiciones que deben reunir los solicitantes:

- Tener 18 años cumplidos.
- Saber leer, escribir y las cuatro reglas aritméticas.
- No padecer enfermedad infecto-contagiosa ni mental.

5. Documentos que deben presentar:

- Instancia suscrita por el interesado, según modelo que se facilitará por esta Delegación Provincial.
- Documento Nacional de Identidad al realizar las pruebas.
- Certificado de buena conducta expedido por Alcaldía o Parroquia.
- Informe médico de la invalidez que padece.
- Tres fotografías tamaño carnet.

6. Régimen de Curso: Tendrá una duración de 180 días, de carácter intensivo y régimen de internado.

Los interesados por cualquiera de estas especialidades, afiliados a la Delegación Provincial de Invalidos Civiles en Logroño, podrán solicitarlo perso-

nándose en las oficinas de la misma, calle General Franco, 66, 1.º, en días laborales y en horas de 10 a 12, donde les será facilitada toda clase de información, tramitándose la necesaria documentación, en su caso...

### Delegación de Invalidos Civiles Lotería fraccionada

Se pone en conocimiento de todos los afiliados encuadrados en el Servicio de Lotería Nacional fraccionada y aquellos otros interesados en la venta de las participaciones que, para todos los sorteos, expende esta Delegación Provincial, y muy especialmente para lo que a Lotería capital se refiere, que deberán personarse en estas oficinas, calle General Franco, 66, 1.º, a la mayor brevedad posible para un asunto de su interés.  
El Secretario Provincial

### Delegación de Hacienda

#### Libramientos puestos al cobro

**PERCEPTORES:**  
Administración Lotería número 1 de Logroño.  
Administración Lotería número 3 de Logroño.  
Administración Lotería de Calahorra.  
Administración Lotería de Haro.  
Administración Lotería de Santo Domingo de la Calzada.

Administración Lotería de Alfaro.  
Administración Lotería de Arnedo.  
Amador Pérez Grande.  
Hbdo. Colegio Oficial de Médicos de Logroño.  
Hbdo. Jefatura Provincial Sanidad de Logroño.  
Hilaria Ramos Usúa.  
Marciano Cambra Sta. María.

#### Precio de venta de huevos

Se hace público que los precios de venta por docena de huevos, de mayorista a detallista, en la semana presente y hasta nueva comunicación, son los que a continuación se señalan:  
Clase extra, 33 pesetas.  
Clase primera, 31 pesetas.  
Clase segunda, 28 pesetas.  
Clase tercera, 25 pesetas.  
Clase cuarta, 22 pesetas.

Todos los detallistas de huevos tienen la obligación de colocar sobre la mercancía puesta a la venta un cartel con indicación de los precios de venta al público, así como su clasificación comercial.  
Logroño, 30 de diciembre de 1971.  
El Gobernador Civil-Presidente de la Comisión, Delegada de Precios

## HACE 25 AÑOS

MARTES, 31 DE DICIEMBRE DE 1946

### Despedida de año

Con su tradicional alegría despidió nuestra ciudad al año 1946, al mismo tiempo que daba la bienvenida a 1947, el bullicio por las calles fue constante.

—"Radio Rioja" llevaba muy adelantada la organización de la tradicional Cabalgata de Reyes Magos, lo que auguraba que, como en ediciones anteriores, había de constituir un verdadero y rotundo éxito.

—Se presentó en el Teatro Bretón de los Herreros, en único día de actuación, el "Circo Alegría", de "Espectáculos Colgada", el sugestivo programa, muy variado, fue del agrado del público.

—Por don Jesús Navarrete y esposa, fabricantes de Orígosa de Cameros, y para su hijo Vicente, fue solicitada al almacenista logroñés, don Manuel Sáiz Marco y esposa, la mano de su hija Pilar.

## HACE 50 AÑOS

### Nueva junta

Se reunió la Junta general del Círculo Logroñés para la renovación de directiva, resultando elegidos: Presidente, don Isidro Iñiguez Carreras; vicepresidente, don Fermín Alamo; contador, don Pedro Martínez Codés; tesorero, don Domingo Terroba, y vocales, don Gregorio Cabañas, don Juan Bautista Polo y don Luis Ruiz Mosso; secretario, don José Turrientes.

—En el Teatro Bretón la compañía de Puga representó, por la tarde "Tío de mi alma", y por la noche "Lo dice la copla", que fueron del agrado del público.

—En el Asilo Nocturno hallaron acogida durante el año, 1.894 pobres transcútes, de ellos 1.198 varones, 350 mujeres, y 348 niños. Las provincias que más contingente dieron, fueron, Burgos, Madrid y Logroño. También pernoctaron 78 criadas de servicio.

## AVISO

Se ruega a las personas que auxiliaron al del accidente ocurrido el pasado sábado día 25, a las 7,30 de la tarde, en la carretera de Zaragoza, cerca de la Seat, se vean con él en la Residencia Sanitaria. Gracias.

## Asociación Protectora de Subnormales

El premio de la Lotería se pagará a partir del próximo día 3 de enero, de 6 a 7 de la tarde, en Muro de Cervantes, 1. 1.º.

## Aviso importante del Transporte

Ponemos en conocimiento de todos los industriales transportistas que deberán pagar el canon de coincidencia antes de finalizar el año para que no incurran en mora, en lo que se refiere al tercer trimestre.

Sindicato Provincial del Transporte

## Carrocerías VALLEJO

DESEA A todos sus CLIENTES y AMIGOS FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO 1972



# LOGROÑO: CIUDAD



Se pide la colaboración de todas las provincias

## SEGURO GANADERO

La prestigiosa revista "Tribuna Veterinaria" ha publicado un interesantísimo reportaje sobre la posible creación de un seguro ganadero. El Sindicato de Valencia ha iniciado ya su creación. Según declaraciones del presidente de dicho Sindicato, "se pretende cubrir el riesgo del ganadero, que en unas horas puede verse en la ruina".

Dada la trascendencia de esta realización y a petición de algunos industriales del ramo de nuestra provincia, ofrecemos a continuación la entrevista que José Vinaiza ha realizado para este semanario de difusión nacional. El problema valenciano se reproduce con similar fuerza en Logroño.

El Sindicato de Ganadería de Valencia se reunió días pasados tratando un importante tema, del que destacaba especialmente la idea de crear un seguro ganadero. Para que nos hable de ella, nos dirigimos al presidente del Sindicato de Ganadería, don Ambrosio Giner Miralles, quien, juntamente con el presidente del Hogar Ganadero del Sindicato, lleva esta interesante iniciativa.

Para incorporar el sector agrario a la dinámica del desarrollo general —nos dice don Ambrosio Giner— precisa desarrollar la empresa agraria con un sentido gerencial. El principal obstáculo que encuentran los ganaderos para ponerse en línea con el sector industrial lo constituye el hecho de que sus activos más importantes lo constituyen sus ganados. Y es evidente que cualquier circunstancia ajena a la capacidad del directivo, gerente o propietario de una empresa ganadera —enfermedades, epidemias, envenamientos por forrajes— pueden arruinar a cualquiera al encontrarse de la noche a la mañana sin ganado. A este propósito conviene recordar el caso de un

ganadero de Alcudia de Carlet, que en el breve espacio de doce horas perdió sus treinta vacas como otros referidos a otros pueblos valencianos, con pérdidas de bastante cuantía.

—Contra este riesgo, ¿no tienen nada para que, al menos puedan atenuarlo?

—Hasta ahora, no. De aquí nuestro interés por abordarlo, creando un seguro ganadero que facilite una base económica y, al propio tiempo, moral. De esta forma se sentirá más seguro y, aun teniendo una desgracia, no perderá la ilusión de volverlo a comenzar.

—¿Tienen concretado algo?

—Hasta ahora tan sólo las líneas generales de la idea. Para desarrollarla, una Comisión va a reunirse inmediatamente a fin de redactar el Reglamento por el que se ha de regir el seguro ganadero que proyectamos, a través del Sindicato Provincial de Ganadería de Valencia. Se pretende cubrir el riesgo de los animales vacunos. Importa que el ganadero perjudicado se resarza, en parte, de sus pérdidas; pero, además, crear una mentalidad en el mismo o en el que piense serlo en adelante.

—¿Y de qué medios se pueden valer?

—Nuestra aspiración es la de que este seguro sea garantizado por las Cajas de Ahorro, como intermediarias de los créditos ganaderos con el Banco de Crédito Agrícola, aceptando el respaldo de seguro creado por nosotros. Una garantía de crédito que vendría a sustituir los dos avales que, ordinariamente, vienen exigiendo las Cajas. La idea, en principio, ha de ser madurada por la Comisión y estructurada debidamente. Como anticipo, le diré que en cada localidad con censo ganadero importante debe formarse un grupo integrado en las Cooperativas o asociaciones ganaderas, compuesto por un asesor veterinario —el de la localidad—, presidente, secretario y tesorero. Estos Comités locales se integrarían a su vez dentro del Sindicato Provincial para designar, a esta escala, sus elementos rectores, constituidos de igual forma.

—¿Tiene fuerza el Sindicato de Valencia para llevar adelante esta idea?

—Sí, la tiene. El censo de ganado vacuno de nuestro Sindi-

cato es muy importante. Y toda la leche que produce se consume en fresco, o va a parar a las centrales existentes.

—¿Esperan alguna ayuda estatal?

—Si el III Plan de Desarrollo piensa dedicar cuatro mil millones a la mejora, selección y expansión de la ganadería, está obligado a facilitar al ganadero un medio para asegurar sus activos más importantes, que evidentemente son sus ganados. Nosotros sabemos que el ideal sería implantar el seguro a nivel nacional, asumiendo la Administración una parte del riesgo. Pero hasta que se llegue a eso, nosotros, a nivel provincial, queremos estructurarlo hasta ponerlo en marcha.

—¿Cree que va a ser pronto?

—Lo antes posible. Hay que hacer las cosas bien meditadas, para que salgan bien. Y, por descontado, ahí va nuestro ofrecimiento a todos los Sindicatos de Ganadería de España para facilitarles cuantos datos deseen. Y conste que estamos muy animados por las asistencias recibidas, muy en especial la de don Juan Cabot, delegado del Ministerio de Agricultura, y del doctor Juan Ferradiz, jefe provincial de Ganadería.

Estas han sido las declaraciones efectuadas por el representante del Sindicato de Valencia al semanario que edita Antibióticos, Sociedad Anónima. Declaraciones que suponen una innovación importante y que tienden hacia la colaboración entre todas las provincias, a fin de afrontar un problema general. Saltar de la prosperidad al desastre en doce horas es algo que debe ser evitado por todos los medios.

(Foto HERCE)

¡CUIDADO!

## EL «CHEQUEO» AL JABALI CAPTURADO ES OBLIGATORIO

Recibimos ayer una llamada del presidente del Colegio Oficial de Veterinarios logroñés, don José María García y Ruiz de los Paños, que ejerce su profesión en Villoslada de Cameros. Precisamente en este término, uno de los jabalíes capturados ha presentado los efectos de la triquina. Esta circunstancia hace que el presidente del Colegio recuerde la necesidad de que estas capturas sean revisadas por un profesional. En caso contrario, los efectos pueden ser desastrosos.

La tremenda abundancia de jabalíes de que hace gala este invierno —nuestro periódico ofreció la primicia de la visita de estos animales a una localidad tan próxima a la capital como es Alberite— hace que sea necesario prestar una especial atención a las medidas de seguridad. La triquina es una enfermedad peligrosa y puede estar extendida. Por tanto, mucho cuidado y rechace probar cualquier pieza que no haya sido antes convenientemente censurada por el veterinario.

## CALENDARIO LABORAL DEL 72

En el apartado séptimo del Calendario Laboral para el próximo año de 1972, publicado en el Boletín Oficial de esta provincia del 14 del actual, se establece la obligación de tenerlo expuesto, debidamente sellado

por esta Delegación, en todos los centros laborales, tengan, o no, productores a su servicio.

Habiéndose realizado por esta dependencia la pertinente impresión del mismo, se recuerda tal obligación, pudiendo pro-

verse del ejemplar correspondiente durante las horas de Oficina, de las diez a las catorce. Logroño, 29 de diciembre de 1971.

El Delegado de Trabajo

## LAS AUTORIDADES VISITAN EL BELEN VIVIENTE DE LA OJE



En la tarde del miércoles, las primeras autoridades provinciales presenciaron la representación del belén viviente que la Organización Juvenil Española viene poniendo en escena desde el día 25, en doble función de 7,30 y 8,30 y en los loca-

les del Hogar Juvenil Central de la OJE.

Finalizada la función, transmitieron su felicitación a los intérpretes y directores.

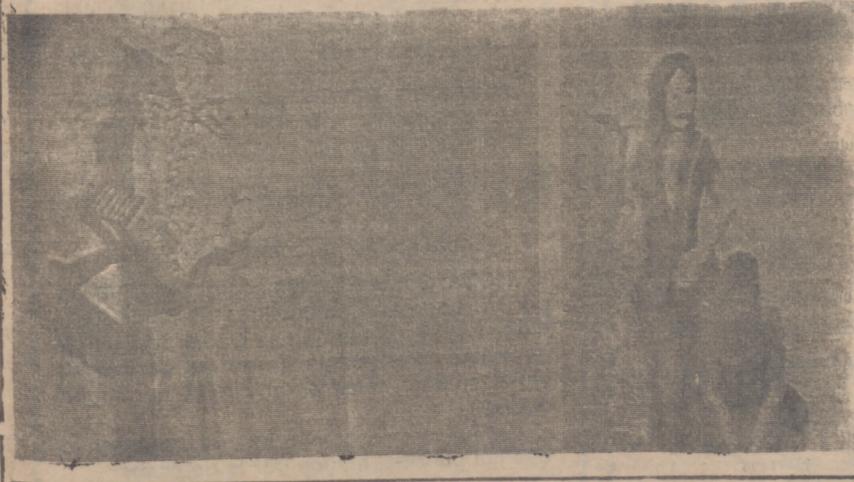
Hoy, a las mismas horas anunciadas será el último día de actuación de este grupo de

afiliados a la OJE, que con tanto entusiasmo y acierto han sabido así colaborar a la Campaña de Paz en la Tierra, promovida por el Ayuntamiento de la capital y Delegación de Información y Turismo.

(Foto HERCE)

Dionisio Martín expone en Hermandades

# EL ARTE Y LA SENSIBILIDAD



No es demasiado frecuente encontrarse con un tipo de exposiciones similar a la que estos días se ofrece en el domicilio social de Hermandades del Trabajo. Se trata de una muestra pictórica que constituye un núcleo interesante de la obra de Dionisio Martín, un muchacho que busca en el arte, simplemente, una válvula de escape a su sensibilidad. Sensibilidad que, según se desprende de lo expuesto, merece ser tenida en cuenta. Máxima cuando se trata de un artista que es, en buena parte, autodidacta.

Charlamos un rato con Dionisio, quien nos aseguró que esta muestra constituye, ante todo, una experiencia. Quiere saber la opinión de los demás porque, a fin de cuentas, se trata de algo que aún no ha recibido el espaldarazo de la crítica. Y la crítica, cuando es desinteresada, apunta fallos y circunstancias que pueden pasarle desapercibidos al propio autor. Por eso es por lo que, fundamentalmente, espera una valoración.

La crítica en este punto ha de ser traducida en palabras de aliento porque creemos, sinceramente, que «hay madera». Nos hemos encontrado con los clásicos defectos de todo principiante. Necesitará el expositor cuidar más la técnica, irse perfeccionando, dedicar aún muchas horas a esa fiebre pictórica, a ese venenillo que empieza a sentir y que tiende a buscar la mejor expresión personal, por medio de la pintura. El camino del arte es duro y, más aún, si ha de combinarse con otro trabajo, si ha de quemar las horas libres de quien se entrega a estos menesteres. Sin embargo, la compensación final, que ha de radicar, fundamentalmente, en el espíritu es la mayor recompensa que puede obtenerse. En esta

meta, que en los principios se presenta como casi inalcanzable, creemos que debe pensar el muchacho que estos días expone en el domicilio social de Hermandades.

La colección presentada —unos veinte cuadros— pertenece a un estilo, lógicamente, figurativo. Recoge un buen número de bodegones que han sido realizados en la Escuela de Maestría Industrial, a cuyo alumnado pertenece el expositor. La muestra permanecerá abierta hasta el día seis de enero, inclusive. Como exposición individual, ésta es la primera de Dionisio Martín. Ha participado anteriormente en concursos que han tenido por sede Alava y Logroño.

De momento estamos ante un posible futuro valor que empieza con una intención sana, ajeno a toda comercialización, con el sólo fin de «pintar como a mí me gusta». Ojalá que esta divisa la siga llevando siempre en unos tiempos en los que tan fácil resulta el hacer concesiones de mayor o menor grado. Este carácter de «hobby» que hoy tiene la pintura de nuestro muchacho es una eficaz salvaguarda contra todo lo que suponga rebajar la inspiración. Por ahora, repetimos, estamos ante una piedra sin pulir, pero que apunta algunos detalles interesantes, que pueden hacer, con el tiempo, la deseada transformación en joyería. Son las muchas horas de trabajo, de auténtica dedicación, las que tienen la palabra. Confiando en estas circunstancias, nuestra crítica de hoy ha de convertirse, por fuerza, en una frase de aliento.

(Foto HERCE)

Partidos: hoy  
y mañana

DIA 1

SEGUNDA REGIONAL  
Las Gaunas, 3,45: At. Rioja-  
no-Vianés.

DIA 2

SEGUNDA REGIONAL  
Rincón de Soto, 3,45: Ri-  
ver Ebro-Varea.  
Albelda, 3,45: Albelda-Lo-  
dosa.  
PP. Jesuitas, 11,30: Loyola-  
Haro.  
Yagüe, 11,30: Yagüe-Prade-  
jón.  
Mendavia, 3,45: Mendaviés-  
Alberite.  
Calahorra, 3,45: Calahorra  
Industrial-Berceo.

JUVENILES  
Santo Domingo, 4: La Cal-  
zada-Loyola.  
Arnedo, 4: Arnedo-Yagüe.  
La Arena, 11,30: At. Rioja-  
no-Berceo.  
Las Gaunas, 10: Balsamai-  
so-Logroñés.  
Haro, 4: Haro-Náxara.  
Nota.—Si alguno de los clubs  
pertenecientes a esta Delega-  
ción, tienen algún candidato  
para el Comité de Competición  
(persona riojana residente en  
Pamplona), se ruega lo comu-  
niquen a esta Delegación en el  
plazo de una semana.

León Lasa concentra al equipo en Nájera

## UNA DUDA: LUISI O CIAURRIZ

En el "partidillo" de ayer, el clásico "partidillo" del jueves donde se definen generalmente las alineaciones del domingo, algo que conocen los aficionados y de ahí su asistencia a los mismos, vimos menos gente que lo habitual.

No era para menos. Frío invernal, lluvia a ratos convertida en agua-nieve, retrajeron a muchos aficionados.

Y, como de costumbre, el "partidillo" fue fiel escaparate de lo que será la alineación del próximo domingo.

Espectador del mismo fue Laverna, totalmente descartado de alineación y banquillo.

Con el chaleco distintivo del equipo titular jugaban García Fernández; Cenitagoya, Corcuera, Belaza; Marín, Berasategui; Guesalaga, Mellado, Ortega e Iriarte. Eran solamente diez. Enfrente otros diez. Los demás.

—¿Quién será el "undécimo"? preguntamos a León Lasa al final del entrenamiento.

—Pues sí. Han jugado los diez titulares del domingo a excepción del volante izquierdo, puesto que ocupará Luisi o Ciáuriz, con idénticas posibilidades cada uno en este momento. Hasta el domingo habrá tiempo de decidir quien salga con el "seis" a la espalda.

—¿Y en el banquillo?

Mientras León Lasa se va despojando de la ropa de entrenamiento, pesada, húmeda, chorreando agua, nos dice:

—Pues aparte del "fijo" Larrañaga, como portero suplente, Luisi o Ciáuriz, o sea aquel que no salga inicialmente, Bermúdez, Michelena, Echegoyen, Hernáez... entre ellos habrá que señalar los suplentes.

Llega un directivo del club. Quiere saber quién de los jugadores desea que su esposa cene la última noche del año en Nájera con ellos. Es un fino detalle. Hay que organizarlo con antelación. Cena de despedida de año, cena emotiva siempre y nadie mejor para compartirla que con la propia esposa. Si las obligaciones profesionales lo permiten —y en este caso creemos que no hay obstáculo alguno— resulta magnífico permitirlo.

### EL ENTRENAMIENTO

Hemos observado el entrenamiento con atención. Un "partidillo" más de los muchos que juegan entre ellos, pero con dos hombres que se esforzaban sobremanera en hacerlo bien: Luisi y Ciáuriz.

Ambos jugaron en el equipo "entrenador". Y los dos sobresalieron por encima del resto de compañeros y de contrarios.

Vimos a Ciáuriz suelto, cubriendo mucho campo, creador y con afanes atacantes en todas sus acciones. Luisi está también —por lo visto en la mañana de ayer— con fuerza y ganas. Entra con decisión en el área adversaria y marcó un gol que lo hubiera firmado Amancio. Se quedó solo ante García Fernández y en vez de proyectar el disparo más aconsejable por su situación y trayectoria de la pelota, lo cual adivinó el meta lanzándose hacia la dirección lógica, quebró la jugada para impulsar suavemente la pelota a través del marco.

León Lasa tiene entre esos dos jugadores la duda de la semana.

### EN ARNEO

## Cross: prueba de debutantes

Como ya les hemos anunciado, el próximo domingo tendrá lugar en Arnedo el I Trofeo de Cross que organiza dicha ciudad.

Entre las pruebas a celebrar habrá una destinada a debutantes, que dará comienzo a las 12,35, sobre una distancia de 4.200 metros.

Las pruebas celebradas anteriormente han dado los siguientes ganadores:

En la primera, celebrada en el Colegio de Jesuitas, se clasificaron por este orden: Pedro Barreras, Enrique Pmillos y Baltasar Godoy.

En la siguiente, en las inmediaciones del Polígono de Lobete, el orden fue: Pedro Barreras, Baltasar Godoy, Juan Gil y Pedro Cutiérez.

En Calahorra entraron así: Andrés López, Pedro Barreras, Baltasar Godoy y Enrique Pmillos.

En la última, en terrenos del Colegio de Jesuitas: Enrique Garbayo, Alberto Pavia, Ramón Artigue y Pedro Barreras. Godoy se clasificó en séptima posición. En esta prueba hubo ciertas anomalías que repercutieron en la clasificación de ciertos atletas.

MARATHON

### MENDIBURU, TIMONER, MARINE, ALGARRA Y C. PEREZ DIGIRAN EL CICLISMO ESPAÑOL

MADRID, 30. (Pyresa). — Esta tarde se ha reunido la Comisión técnica de la Federación Española de Ciclismo para estudiar los planes de preparación de cara al próximo año olímpico. La reunión, que finalizó a las ocho de la tarde, ha tratado diversos temas de los que ha informado a «Pyresa» don Pedro Herrero, vicepresidente de la Federación Española.

«La reunión ha hecho una redistribución del trabajo de todo el equipo técnico de la Federación con vistas al próximo año, y se ha pedido a todos los responsables que presenten un plan de trabajo en una nueva reunión que se celebrará a mediados del próximo mes de enero aproximadamente. Ramón Mendiburu sigue ostentando la máxima responsabilidad en las actividades técnicas, mientras Guillermo Timoner y Jorge Marín se encargarán de todo lo relacionado con la preparación de los corredores de pista. Por su parte, José Luis Algarra y Juan Carlos Pérez se harán cargo de la creación de nuevas escuelas de ciclismo. Todos estos grupos serán dotados de personal técnico auxiliar para que puedan actuar independientemente».

GALIANA. Publicidad

## RINCÓN DE NOTICIAS

### ARBITROS PARA EL DOMINGO EN PRIMERA REGIONAL

Náxara—Muskaria, Rocafort. Sangüesa—Chantrea, Segura. Artajonés—Iruña, Egulluz. Balsamaiso—San Juan, Ceci. Cortes—Pamplona, Asarta. Cirbonero—Izarra, Guillén. Alaves—Calahorra, Peñalver. Alfaro—Logroñés, Marín. Osasuna—Arnedo, Liras. Burladés—L. Caizada, Arrondo.

### EL ESTRELLA DEL NORTE, A VILLAVA

Se desplaza el domingo nuestro Estrella del Norte a la localidad navarra de Villava. Allí disputará los puntos al Beti Onak. El encuentro comenzará a las doce y media en la Plaza Atarrabia y será dirigido por los colegiados guipuzcoanos González y Jiménez.

### LOS ARBITROS RIOJANOS DE BALONMANO, EL DOMINGO EN BILBAO

Los tres árbitros riojanos de balonmano tienen el domingo encuentros para dirigir. Todos ellos actúan en Bilbao. Alvarez, junto al navarro Azcarate, dirigirá el choque San Salvador-OJE de León. Por su parte, Pardo y Vía arbitrarán el partido Claretianos-Don Bosco.

### ASI VA EL GRUPO "B" DE TERCERA REGIONAL

Resultados del pasado domingo en el grupo B de Tercera Regional:

Urciua-Artajonés	0-3	Cirauqui	15	4	2	9	28	39
Cárcar-Peñalén	2-0	Cárcar	14	3	3	8	13	25
Idoya-Salvat	2-0	Peñalén	14	3	2	9	14	29
La Unión-Cirauqui	4-0	Urciua	15	3	2	10	14	44

A falta de dos jornadas para finalizar el torneo, todavía no está claro cuáles van a ser los dos equipos que logren la clasificación. Nuestro único representante aún pudiera conseguir un puesto, pero para ello es necesario puntuar el próximo domingo en Estella frente al Salvat, lo cual parece difícil.

J. G. E. P. F. C. P.

Idoya	14	0	2	3	30	13	20
Salvat	14	7	5	2	29	15	19
Injerto	14	7	4	3	35	16	18
La Unión	14	8	2	4	30	19	18
Artajonés	14	8	2	4	29	22	18

### ORBISO DEJA EL PITO Y SE HACE FUTBOLISTA

El hasta ahora árbitro colegiado de fútbol Orbiso ha presentado su dimisión como tal para suscribir ficha como jugador del Atlético Riojano.

Por cierto que en este equipo intervino el pasado domingo el central Acha, que ha venido jugando varias temporadas con el Haro Deportivo.

### EL DOMINGO, CON PURO A LAS GAUNAS

La campaña que un grupo de concluidanos y amigos ha realizado para proveer de tabaco a nuestros ancianos necesitados se culmina el domingo con la colecta que se hará en «Las Gaunas».

Por ello esperamos que todos los aficionados se presenten al recinto con alguno de los «habanos» o «fariás» que les habrá sobrado de la festividad de despedida y entrada de año, depositándolo en los sitios que estarán previstos, para que puedan inhalar sus esencias los ancianitos que no han tenido tanta suerte de fumarlo con sus familias.

### HOY, OSASUNA-ARNEDO

El Osasuna ha previsto jugar su partido de Primera Regional esta tarde, a las cuatro y media.

Recibe al riojano Arnedo, que se desplaza a Pamplona en un difícil encuentro por la excelente marcha de los «rojillos».

## EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD

AEG

Un LAVAPLATOS AUTOMATICO importado de Alemania, «Favorit S»

P. V. P. 28.500 Ptas., actual modelo

Oferta especial  
18.000.- Ptas. al contado

ó 10 meses a 1.000 ptas. con una entrega inicial de 10.000 ptas.

★ ★ ★

También LAVADORA

AEG

Precio de ANIVERSARIO

Vea nuestra exposición

¡¡INCREIBLE LO QUE OFRECEMOS!!

IGNACIO SORIA, S. A.

AVDA. DE COLON, 8. - LOGROÑO

## SOCIEDAD

### «GRAN CASINO»

Con motivo de la NOCHEVIEJA, esta Sociedad celebrará un baile de sociedad para los socios y familiares, amenizado por la Orquesta «LOS ESCALA» y el Conjunto «LOS FAZ». El mismo dará comienzo a las 11,30 de la noche.

LA JUNTA DIRECTIVA

## ADMINISTRATIVA

Deseamos contratar los servicios de SEÑORITA QUE REUNA LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- EXIGIMOS:
- Escribir correctamente a máquina.
  - Dominar la Seguridad Social, con experiencia mínima de dos años.
  - Probada práctica en contabilidad general.
  - Clasificación de documentos y archivo.
  - Buena presencia.
  - Entusiasmo en el trabajo.
  - Incorporación inmediata.

OFRECEMOS:

- Inclusión en nómina desde el principio.
- Buen ambiente de trabajo.
- Remuneración interesante a convenir, según aptitudes.
- Trabajo interesante.

RESERVA ABSOLUTA A COLOCADAS  
Las interesadas deberán escribir a mano sus solicitudes, con historial profesional y amplia información personal, y cuantos datos deseen aportar, dirigiendo la solicitud a  
CONSTRUCCIONES BERMEJO  
Avenida de Portugal, 1, entp. 4 Telf. 21-16-02.  
Of. Colocación. Ref. núm. 785/1271

### FUTBOL

Campo de Las Gaunas

DOMINGO, DIA 2 DE ENERO DE 1971, A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE. Gran partido de fútbol. II División de Liga

San Andrés - Deportivo Logroñés

Localidades y precios: En taquilla.

NOTA: Se ruega a los socios del Club Deportivo Logroñés puntualidad al Campo Municipal de Deportes de Las Gaunas, al objeto de evitar aglomeraciones en las puertas de entrada, para taladrar el cupón correspondiente.

La entrada al campo se efectuará por todas las puertas, menos por la de pases.

La Junta Directiva



DIA  
31  
DICIEMBRE

# CHICOS

UN CONJUNTO DE LOS «GRANDES»

**NUEVA FORMA**  
EXTRAORDINARIA ORQUESTA CON  
**ADOLFO DE ANCOS**

Cena fría  
a  
las 3  
de la mañana

**GRAN  
COTILLON  
DE  
NOCHE  
VIEJA**

SERPENTINAS  
SERPENTINAS  
SERPENTINAS

CHAMPAGNE  
CHAMPAGNE  
CHAMPAGNE

SOMBREROS  
SOMBREROS  
SOMBREROS

UVAS  
UVAS  
UVAS

CARETAS  
CARETAS  
CARETAS

MATASUEGRAS  
MATASUEGRAS  
MATASUEGRAS

RESERVA DE MESAS: TLF 22-51-16

**AÑO NUEVO  
DIAS 1 Y 2**

CONFETTIS  
CONFETTIS  
CONFETTIS

Cena fría  
a  
las 3  
de la mañana



	CASSEN		es broma
es broma		CASSEN	
	CASSEN		es broma



**JAQUE MATE A LA TRISTEZA**

**Castellblanch**

Brinde y  
brindaremos

**"White Label"**



LA PROXIMA JORNADA DE LIGA A JUICIO

## Destacan: Córdoba - Valencia y Gijón - Atlético de Madrid

• En Las Gaunas, el difícil San Andrés

### SEGUNDA DIVISION

Puede el Valencia en la próxima jornada desbancar al Real Madrid de la cabeza para sustituirle por mayor caudal de positivos, dado que los levantinos se van a Córdoba con muchas probabilidades de vencer, pues notoria es la diferencia que existe entre valencianistas y cordobeses, tanta que el factor campo no podrá compensar esa diferencia; en cambio, los «merengues» de la capital tienen jornada sin opción a positivos por jugar en el «Bernabeu», en encuentro fácil; bueno, relativamente fácil, pues si el Coruña figura hasta ahora entre los enclenques, no hay que olvidar que no sería la primera vez, ni la segunda... que el titular de la ciudad de la Torre de Hércules lograra algo práctico en el estadio de los madrildistas.

Fuerte enemigo para el Logroñés en «Las Gaunas»: el San Andrés, ese equipo de la barriada barcelonesa, corraoso, duro y con buen juego, bien situado en la tabla clasificatoria, equipo que siempre (ya en varios torneos se enfrentó con nuestro Logroñés) ofrece durísimos combates. Muy complicado ha de ser, sin duda alguna, el encuentro, un encuentro que, por otra parte, interesantísimo para la buena marcha de los blanquillos, que deben iniciar el año con «buen pie» y bien atentos a no ceder ni un solo positivo en «Las Gaunas». Desde luego, es de esperar victoria logroñesa, especialmente después de la demostración de que no sólo se puede defender bien, sino que existen buenas posibilidades de ataque para traducirlas en triunfos que no sean simplemente escuetsos, sumamente parcos. Indudable es que «Las Gaunas» registrará un gran lleno, tanto por lo dicho y porque, en verdad, hoy como nunca la espléndida afición riojana debe «arropar» plenamente, con asistencia y entusiasmo, a quienes defienden los colores de su primera representación deportiva.

Aparte de que, naturalmente, en cada jornada el encuentro «cumbre» es aquel en que interviene el Logroñés, en «visión» general, el partido más interesante es el Rayo Vallecano-Castellón. El equipo madrileño no deja en su muy loable ya ontación empezó de ascender a la máxima categoría, y tras unos partidos en que cedió puntos a la vista de su «hinchada», con su triunfo sobre el Elche da pie para considerar es muy posible derrote al fuerte «gallito», que ya dos veces batido, demuestra no ser ni mucho menos invulnerable, que también tiene sus «tendones de Aquiles».

Otro encuentro excepcional en la jornada, de alta categoría, es el que disputarán en la tierra de Guzmán el Búna la Leonesa y el Zaragoza, ambos serios aspirantes y los dos en plena etapa eufórica. La apuesta va por la Leonesa, equipo que en su campo es muy difícil de doblegar y al que sólo le dio hasta ahora guerra hasta llevarle a la angustia, nuestro Logroñés (aún tengo fresca la pena de la victoria perdida por nuestros blanquirrojos por no haber contraatacado de firme en el segundo tiempo ante un rival cansado, agotado, rendido). Si los «maños» perdieron en Valladolid.

A los otros dos aspirantes, Oviedo y Elche, hay que darles por ganadores, pues juegan en sus propios «domicilios» frente a adversarios inferiores, Santander y Tenerife, respectivamente. Claro que sus triunfos no serán fáciles, y hasta es posible surja una igualada, dado que el Tenerife posee un fino juego que no le va muy bien precisamente a los de la ciudad de Las Palmeras, y en el segundo enfrentamiento en cierto modo interviene la rivalidad cantábrica, y el Santander es del lote de los que se van entonando.

El enfrentamiento de rivalidad regional que no suele faltar ni en primera ni en Segunda y naturalmente no falta en Tercera es el Cádiz-Jerez que se acentúa en «rabiosidad» por ser

además encuentro «provincial». El pronóstico, teniendo en cuenta lo dicho y el hecho de que no existe diferencia muy apreciable entre ambos conjuntos, invita a predecir empate.

Y cuatro encuentros de claro, bueno, de casi claro color castaño, los Mallorca-Pontevedra (los insulares ya están en plan de escalada y el «once» gallego no acaba de encontrar su «punto») Valladolid-Mestalla (el conjunto del «Zorrilla» está entonando un tremendo «in crescendo»), Villarreal-Langreo (los levantinos, pese a su derrota en el partido de rivalidad regional con el Mestalla, es actualmente superior al Langreo) y Hércules-Ferrol (no es de esperar que los supercolistas gallegos, con sólo ánimo, según declaración propia, de aspirar a librar la promoción de descenso, den disgusto alguno a los alicantinos).

### TERCERA DIVISION

Continúa el empate en cabeza, por puntos reales y positivos, entre el «Sanse», el Osasuna y el Salamanca. El «Sanse», por jugar en «Atocha» para vencer con holgura a un aliado Palencia, es el único del trío que no tiene opción a aumentar cuenta positiva. Y el que tiene más probabilidades de destacarse por cuenta buena es el Salamanca, que se va a Irún para enfrentarse a un Real Unión cuya debilidad le ha llevado a puesto de antecolista, con peligro de descenso, pues Osasuna visita al Getafe, «subgallito» y con la moral al grado máximo, tras su espléndido triunfo en Puertollano, si bien es verdad que si a los «rojillos» de Pamplona les da por sacar a reducir ese especial genio que a veces mueve a quienes se enfundan la camiseta osasunista.

El actual semidébil Eibar, que sorprendió la pasada jornada empatando en Palencia, lo que indica tiene «ganar de jugar», creo vencerá en «purúa» al potente Plus Ultra, que con un positivo aún tiene esperanzas hacia arriba.

El Alavés, sin positivos y que se las vio «negras» para ganarle en «Mendizorroza» al Zamora, será muy difícil consiga puntar en «La Romareda» a costa de un Aragón que figura entre los positivistas.

Es el Zamora, con sus más dos, serio aspirante, con capacidad suficiente para derrotar en su campo a un Calvo Sotelo de Puertollano, inuy venido a menos.

Por jugarse en el «Eloia Olas», doy por vencedor al Tudelano sobre el Huesca, más tras «tremenda batalla».

Es el Moscardó muy superior al Calvo Sotelo de la Andorra turiolesa, y además no viaja.

Se ha ido despegando de la cola y se ha marchado incluso de la anticola, el Oberena, que el domingo lucirá en su moral los entorchados del empate en el Calderón con el Atlético Madrileño. Mala ocasión para que puntúe el Talavera en la barriada pamplonica.

Y el Boetticher, bastante más fortachón que su vecino el Atlético Madrileño, tiene casi todos los «boletos» a su favor.

### DEL CAMPO

## Mañana, en el Adarraga SACRISTAN I Y II CONTRA TRIPITA - IRUZUBIETA

La espectacular impresión que en todos los medios de la especialidad ha producido Arroyo sigue aumentando.

Anteayer le hicieron en el frontón de Vitoria una película para comprobar los detalles de su especial maheira de pegarle a la pelota cuando le da a «botivolea».

Los periódicos hacen alardes informativos de todo lo que respecta al muchacho. Como las grandes figuras.

Pero no nos distraiga eso el inminente programa que la Federación Riojana ha previsto para mañana. Un programa a tono con la solemnidad del día.

Comienzan a las cuatro y media Corral y Solozábal frente a Blanco y Sacristán IV. Seguidamente, Marín y Del Pozo frente a Leiva y Ramírez, para terminarse con la revancha del memorable partido del pasado domingo, Tripita e Iruzueta frente a los hermanos Sacristán I y II.

Son partidos que se comentan por sí solos.

Mientras tanto, la cartelera es amplia y variada.

En Vergara juegan esta tarde Barberito I y Aldazábal frente a Erostarbe I y Arriarán II. Después lo hacen Erostarbe II y Echave XI frente a Ochoa II y Echeandía.

Mañana, también en Vergara, Oreja III y Lajos contra Ogueta y Nalda II. Ezcurrea y Del Val I contra Pascual y Echave X. Aiz-

puru e Inchaurreondo frente a Amilibia y Astarloa.

En Vitoria, mañana, día uno, Retegui y Ariño II contra Vergara y Azcárate, Nalda I y Carretero frente a Moreno y Barandiarán. Chiquito de Bernedo y Guerrero contra Naparra y Madina-veitia.

El domingo también habrá festivales en Vergara y en Vitoria.

En Vergara anuncian la espectacular combinación donde está incluido Arroyo, Arroyo y Soroa contra los hermanos Tapia. Después, Arceña y Martiñe contra Echarte y Elorza. Oregui y Ayerbe contra Tellechea y Leibar.

En Vitoria, Atano X y Nalda II contra Berasaluce IV y Aldazábal. Erostarbe I e Ituarte contra Arriola y Echave XI.

### «LIMPIAS» QUIERE JUGAR EN EL ADARRAGA

El famoso Zubietqui, aquí más conocido por «Limpias», pretende organizar en el Adarraga festivales de pelota, incluyendo en el programa algunos de sus sensacionales desafíos.

Está pendiente de enfrentarse a dos aficionados riojanos, jugando él a raqueta con la izquierda y de revés, con pelota de la especialidad, mientras sus contrarios lo harían «a pedradas».

Espereemos en qué queda todo eso.

EDUARDO

## El San Andrés viene con animo de estrenar el año positivamente

BARCELONA. (Crónica especial de «Afil» para NUEVA RIOJA).

La visita a Logroño, se espera, en el ambiente anorenense, con optimismo, aunque se reconoce la valía de un adversario que lleva una excelente campaña; se confía también en el rendimiento del equipo rojigualdo, que a lo largo de la parte de la Liga disputada hasta el momento ha conseguido mantenerse entre los primeros clasificados y que ansia ahora lanzarse a fondo para ir remontando posiciones.

Naturalmente, para que esto sea así, habría que puntar en el terreno logroñés, pero los jugadores están muy animados.

«Vamos a pasar la Nochevieja en Logroño —declaró uno de ellos, el ex-madrildista Serena— y nada nos satisfaría tanto como empezar el año ganando positivos».

«¿No es difícil el Logroñés?»

«En efecto, lo es. Tiene un gran conjunto, muy homogéneo y capaz de dar cuenta, en su terreno, de cualquier adversario. Pero eso no nos amilana».

En efecto, los jugadores andrenenses recibirán al nuevo año en Logroño. La salida se verifica hoy, viernes, en autocar. Y su presidente relata así el plan previsto:

«Se saldrá el viernes al mediodía en autocar —dice el señor Coma— para llegar por la noche a Logroño. Allí, en el hotel donde se hospedará el equipo se recibirá al nuevo año en familia; se celebrará el tránsito de un año a otro discretamente, dentro de lo que permite».

te la necesidad de estar bien preparados para el partido. Se efectuará el sábado por la mañana un entrenamiento en el mismo terreno del Logroñés, y el domingo, a jugar.

«¿Habrá la tradicional ofrenda de juguetes?»

«Desde luego. Eso ya es tradicional con las excursiones del San Andrés y queremos continuar esta costumbre. Nos satisface a todos y creemos que llevar alegría a los niños en situación precaria, es una obra de caridad que nos permite después jugar más ilusionadamente. De modo que esta vez serán los niños acogidos en el Asilo de los Desamparados los que tendrán esta visita nuestra y unos Reyes anticipados».

«¿Y el partido?»

«Difficil, muy difícil. El Logroñés es un hueso. Y lo sabemos. Pero yo he podido comprobar que entre los muchachos existe ánimo y confío en que alcancen un resultado favorable».

De la misma opinión es el entrenador, Luis Aloy, aunque éste advierte:

«Si puntuamos en Logroño no será ciertamente sin que cueste mucho. Habrá que rendir a tope y de principio a fin. El Logroñés es, a mi juicio, de los mejores del grupo, y en su casa aún más».

«¿Equipo?»

«Si no hay cambios forzados, muy parecido al de la última vez, por no decir igual».

O sea que no es arriesgado pronosticar que jugarán: Comas; Mur, Domenech, Laredo; Borrás, Tovar; Serena, Figueroa, Felid, Martín y Patro.

## Pavos

100 PTAS. KILO CODORNICES y PINTADAS

## Charcutería JULI

Plaza Abastos, 1.º

## ESTUFAS PARA PABELLONES

\*PETROLEO o GAS-OIL (También consume residuos de aceite)  
\*Capacidad de calefacción, hasta 600 m.3.  
\*PRECIO: 2.900.  
\*SERRIN O LEÑA  
\*Muy económica: con 10 ptas. diarias, se mantiene una temperatura de 20 grados.  
\*CARBON Y LEÑA  
\*Máximas calorías.  
\*Mínimo consumo.  
\*Modernas, elegantes, fuertes.  
\*FERRETERIA MENDI  
Avenida de España, 4.

## FRIGORIFICOS Logroño

Tenemos el placer de anunciar al público que se siguen detallando corderos de leche en cuartos y medios, a razón de 170 ptas. Kg.

DE VENTA EN:

Puestos 17 al 20 en Plaza Abastos de Logroño

Puesto núm. 47 " " " " "

Puesto núm. 5 de la Plaza del Mercado del

Corregidor en Logroño

Y los dos puestos de la Plaza del Mercado de Nájera recién inaugurados.

## CRIE CHINCHILLAS CON LA MAXIMA GARANTIA



COMPRANDO A PRECIO INTERNACIONAL LOGRARA

INDIMIENTO MAXIMO CALIDAD GARANTIZADA CON SUS CERTIFICADOS DE PEDIGREE.

SEGURO DE VIDA Y REPRODUCCION Si quiere saber mucho más de este saneado negocio, rellene hoy mismo este cupón y mándelo a

GRANJA GUIPUZCOANA GARIBAY,13 San Sebastián

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Seo me manden sin compromiso, Información sobre la cría de chinchillas.

## CALZADOS LA PEÑA

Con ocasión de finalizar hoy el año, expresa a todos sus CLIENTES y AMIGOS los mayores deseos de FELICIDAD y que

1972 les sea muy venturoso

CRISTO, 4. LOGROÑO.

Para BENEFICIO DEL PUBLICO...

## «ALFREDO ANGUIANO»

Implanta desde ahora su nueva

## SECCION DE REBAJAS

en el PRIMER PISO de General Mola, 10 (Junto al Ayuntamiento) Para que en cualquier momento pueda comprar a buenos precios

## COMPRAMOS MAIZ EN MAZORCA

Tfno: 32-81-27 Bilbao

## LOS FALSOS NOMBRES

# EN LA CARCEL DE ROMA, «OBTUVO» SU TITULO EL CONDE DE MONTE - CRISTO

(Continuación)

### LAS GRANDES AVENTURAS DEL BARON VON BELTHEIM

Mediados los años veinte de este siglo, falleció en Hamburgo uno de los mayores aventureros de estos tiempos: Luis Kurtze, más conocido por el falso título que él ostentó durante muchísimos años de barón Von Beltheim.

Kurtze empezó desde muy joven a llamarse barón Von Beltheim. Hijo de una familia alemana, fue recogido por el verdadero Von Beltheim, de quien recibió una esmerada y aristocrática educación. Kurtze ingresó en la Marina de Guerra alemana como oficial, pero a consecuencia de una falsa denuncia por robo de un reloj de oro fue expulsado cuando ya estaba a punto de recibir la

graduación de alférez de navío.

Llevarde de su amor a la Marina, Kurtze se enroló en diferentes barcos de modo que durante casi diez años estuvo viajando por todo el mundo. Viajes y mujeres —tal fue, además, el título de sus propias «Memorias», publicadas por la Editorial Rohwolt, de Berlín, en 1934— fue durante años y años su ocupación favorita. Llegó a poseer una mina de oro en Australia, con cuyo dinero se dedicó a viajar con un noble, utilizando el título de barón Von Beltheim. Estuvo en la guerra de Rymelia, tuvo duelos con oficiales rusos a causa de mujeres, casi participó en la expedición de Stanley en busca de Livingstone y su principal acción se desarrolló en el Transvaal cuando la guerra de los boers. El falso varón Von Beltheim llegó a intimar con Kruger, presidente Boer y cuando Pretoria estuvo cercada por las tropas inglesas —en las que Churchill formó parte— Beltheim convenció a Kruger de que enterrase en algún lugar seguro el oro del Banco Nacional, a fin de que los ingleses, al entrar en la ciudad, no se apoderaran de él.

En efecto, acompañado de un hijo de Kruger, el falso barón enterró el tesoro. Poco después, el hijo de Kruger murió, de modo que nadie, salvo él sabía el lugar exacto donde estaba enterrada una fortuna de varios millones de libras esterlinas en barras de oro, ya que los hombres que tomaron parte en aquella expedición fueron eliminados. Beltheim intentó varias veces llegar hasta las canchales de Pretoria, donde estaba enterrado el tesoro, pero jamás lo consiguió. Vivió muchos años en Nueva Orleans, otros en Santa Marta, en donde llegó a ser cónsul americano. Viajaba incesantemente y siempre con alguna hermosa mujer.

Ya viejo, aunque sin perder su apostura aristocrática, y sin dejar de llamarse barón Von Beltheim, cuando una firma alemana de Hamburgo le patrocinaba una nueva expedición en busca del tesoro de los boers falleció en Hamburgo, contemplando el mar desde la ventana de su hotel.

Se llevó a la tumba un título que jamás le perteneció y, sobre todo el secreto del lugar donde aún yacen enterradas decenas de barras de oro, cuyo valor asciende a unos cuantos millones de libras esterlinas.

### Y LAS DESVENTURAS DEL DUQUE DE VERMONTIER

Quizás nadie, que se sepa, descubrió nunca la falsa personalidad del barón Von Beltheim, o si alguien pudo sospechar que Luis Kurtze no era tal barón ni se molestó en desenmascararlo. Kurtze —que en alemán significa pequeño—, media cerca de dos metros de altura, era arrogante, de maneras muy finas y poseía, en efecto, la educación aristocrática que le dio su tutor Von Beltheim, de quien tomó el alias añadiéndose el título de barón.

Más o menos excelentemente bien educado como Kurtze era Antoine Lemaire. Alto, del-

gado, de porte elegante. De origen humilde, desempeñó varios oficios durante su infancia y primera juventud. Durante la segunda guerra mundial se portó como un valiente en la defensa de la línea del Marne; fue hecho prisionero por los alemanes, pero consiguió escapar y se unió a los «maquisards», con los que entró en París el día de la liberación. Más tarde fue mecánico y por último taxista. Así fue cómo le conoció el duque de Vermontier, Jean Jacques Alan Dupuis de Dion Granelle, que le tomó a su servicio como chófer y luego pasó a desempeñar las funciones mixtas de mayordomo.

Durante años, Lemaire sirvió fiel y cumplidísimamente a su señor, con quien le unía cierto parecido físico, semejanza que se acentuó mucho más con la mimesis, puesto que Antoine, que admiraba al duque, imitaba todos sus movimientos.

A su vez, el duque, que efectuaba una vida muy retirada, empezó a caer en una aguda misoginia, cada vez más acusada, hasta tal punto que prácticamente no salía de casa. Empero, sus negocios le obligaban a asistir a Juntas y Consejos, aún a determinados actos sociales. Pero cierto día fijándose en el parecido de su criado del confío que pasara por él en un acto sencillo de so-

ciudad. Nadie notó la sustitución, así que a la vez siguiente, Antoine volvió a desempeñar el papel de duque, vestido con la ropa de éste. Tan bien lo hacía que cuando el duque agravo de su misoginia, Antoine acabó por suplantarle en las Juntas de accionistas, Consejos de Administración y reuniones sociales, de acuerdo con su propio señor.

Todo hubiera seguido así de no haberse enamorado Antoine de una joven hija de unos riquísimos comerciantes de la ciudad de Lyon, que pasaban largas temporadas en París y en Niza, donde el duque poseía una villa. Y tan creído estuvo de su papel Antoine, que llegó a anunciarse la boda como si del mismo duque se tratara.

Cuando todo se descubrió —a la hora inevitable de arreglar los papeles— el escándalo fue mayúsculo. No hubo castigo penal para Antoine, puesto que la impostura había sido llevada a cabo de acuerdo con el suplantado.

Y la boda se celebró, aunque naturalmente Antoine se casó con sus auténticos apellidos! Hoy en día es feliz, millonario y bendiciendo a Dios su gran parecido físico y su mimesis con el duque de Vermontier.

(Continuará)

Juan de la MAZA

## Cocina Económica

Donativos recibidos hasta el 28 del presente mes de diciembre en esta benéfica institución:

R. J., en memoria de mi esposo, 1.000 pesetas; el de siempre, 100; una amante de los pobres, 1.000; A. A., 200; M. A., por su esposo, 100; giro de Madrid, A. O. P., 3.000; un señor amante de los pobres, 1.000; un matrimonio, 3.000; su entrada Galas Taurino, 125; en el buzón, 100; don Coronado Pérez Pedrero, 1.500; en memoria de mi madre Benita, 100; A. Cotejo, 100; 200 ptas. Lotería Navidad número 33.147; señora Vda. Dr. Oliver (en recuerdo de su esposo), 1.000; anónimo, 100; de un matrimonio, 1.000; M. L., 50; el amigo Narciso, 75; E. Machaco, 50; un amante de los pobres, 150; Ilustre Colegio de Abogados, 1.000; B. M., 50; C. x., 200; un devoto de la Virgen del Carmen, 500; en memoria de un difunto, 100; Excmo. coronel jefe del S. A. de Logroño, 5.000; recaudado en runción Club Taurino, 2.687; x. x. en memoria de su hermana, 500; en memoria de un difunto, 150; María y Dolores de Castillo, 200; x. para mejorar cena Navidad, 400; anónimo, 25; el de todos los años, 3.000; José Morales de Setién, 1.000; rábanos, 100; llegible, 250; x. x. Elbar, 200; en el buzón, 200; Ana María Cuesta y sus hermanos, 1.000; un Vicentino, 200; un amante de los pobres, 500; Clementina por difuntos, 100; anónimo, 1.000; Teodoro Palacios, 1.000; R. F., 100; Pilar Pastor, 100; en memoria de mi hija Emilia, 100; director Banco Vizcaya, 500; en el buzón, 500; E. M. M. en memoria de su esposa, 100; para los pobres A. de San Antonio, 50; P. V., 100; C. Ulecia, dos cajas de membrillo de cinco kg.; C. Trevijano, dos cajas de membrillo de cinco kg.; P. por sus hijos, 400; P. J. R., 200; José García, 100; Arisa, S. A., 1.000; en memoria de mis difuntos E. G., 200; X. X., 1.000; de una pena, 750; L. R., 1.000; en memoria de mi hermana, 100; en memoria de mis difuntos, 200, una señora, 100; doña María Perea Maluquer Vda. de don Epifanio Calahorra, en su memoria, 250; el presidente del Gran Casino, 1.000, M. B., 200; una logroñesa, 100; en el buzón, 2.000; Conservas Taboada de Logroño, tres botes de cinco kg. de mermelada de xxx; Productos ORIVE, una caja de botellas de... y dos cajas de conserva de...; Bodegas Franco Españolas una cuba de vino tinto igual que años anteriores; el de todos los años (o siempre) un cordelito; Sección Femenina, 10 kg. de polvorones, 10 de guirlaches, 15 de manzanas, 25 de naranjas y 10 de pasas. charcutería Jull, unos kilos de champiñón; E. R., 500. J. C., 200; C. M., 3.000; un grupo de chicos del Colegio de San José, 500, en recuerdo de mis padres S. F., 500; día 23 ilegible, 500; F. S. B., 100; María Dolores, 500; un amigo de los pobres, 1.500; señora Vda. de Madurga, 500; señora Vda. de Espert,

1.500; un logroñés, 1.000; José Fraile, 1.000; Della Monzota y José Sagasti, de Caracas, 1.000; José - ilegible, 100; Yolanda - id. de id., 100; el presidente, 1.000; José J. Lahoz, 3.000; F. M., 1.000; doña Milagros Pastor una bolsa de caramedos de x k g. y, 1.000; Mutualidad Española, 500; Gran Hotel, hermanas G. cinco garrañones de vino tinto y rosado; talleres San Juan, 50; Permina Carrillo, en memoria de mi madre, 300; Estambrea Riojana, 7 1/2 kg. de cordero, 3.700 kg. de bacalao, nueve botellas de x, cuatro botes variados, y una cajita de polvorones; una señora para la cena de Navidad, 300; marqués de Murrieta, 50 botellas de vino; doña Ana Román en memoria de su esposo, cinco kg de garbanzos; unos bisabuelos, 500; Pedro, Javier y Alicia, 1.000; señora de Vicente, 500; A. Preciano, 200; Colegio A. Comerciales, 500; Hijos de F. Romero, dos cajas de mazapanes; 7/x. 100; Carmen, Lourdes José, hermanos, 300; una señora, 200; anónima, 500; M. E., 1.000; dos hermanas, 1.000; Juan Infante, 1.000; tres niñas, tres botellas de...; Tabacalera S. A., 50 cajetillas de tabaco; de uno de Logroño, 1.000; E. Blanco, 300; Miguel Sáinz, 1.000; A. O., 100; un médico de Logroño, 500; otro médico, 500; una raya, 1.000; Hermenegildo Martínez, 500; Elisa Martínez, 100; señor Cenea, 500; anónimo, 100; Manolito Ortiz, 1.000; pidiendo la curación de un hijo, 1.000; Isidro Ochoa, 500; familia Dame, 100; la B.E.C.A.D.A., 100; ronda de la Sociedad Artística Riojana, 2.000; Asociación Antiguos Alumnos del Colegio de San José, 6.165; Confitería La Palma, una bandeja de pasteles; una señora, 200; J. J. M., 500; un señor que no quiere apuntar nada, 3.000; participación de cien pesetas en la Lotería de Navidad en el número 53.375; un señor, 600 pesetas.

La Junta rectora reitera sus mas expresivas gracias, y ruega caso de no figurar algún donativo, en dinero o especie, o no coincidir con la cantidad entregada lo informe para su rectificación.

PAZ

## UN DIA DE CALEFACCION PARA LOS ANCIANOS DE SANTA JUSTA

Vamos, poco a poco, recorriendo el camino para llegar a la meta necesaria para que las atenciones y necesidades, deducidas de los ciento veinticinco ancianos de ambos sexos que se encuentran albergados en "Santa Justa" y las Religiosas que integran la Comunidad que los atiende de día y de noche, se vean superadas.

Si tenemos en cuenta, como tenemos indicado, que las posibilidades económicas de esta Fundación se encuentran contraidas a las 40.000 pesetas anuales que producen el capital fundacional de un millón de pesetas en títulos de la Deuda, es decir, unas 3.300 pesetas mensuales, que hace cincuenta y dos años —que son los que tiene de vida la Fundación— era un buen dinero, se comprenderá la serie de vicisitudes que diariamente surgen para atender a dicho número de personas y, por lo tanto, lo necesario que es el que esta suscripción tome un calor máximo para solventar las vicisitudes de tipo económico que día a día se producen.

Pero nuestros nuevos donantes, que comprenden dicho problema, surgen día a día, y aquí está una nueva relación de los mismos que responde a lo siguiente.

	Pesetas
Teresa Sáenz .. . . . .	300
Mary Carmen .. . . . .	300
Josefa Ochoa .. . . . .	300
A. E. . . . .	1.000
Los niños Isidoro y Carmen Lourdes Clavijo Gómez	500
De C. y T. . . . .	500
Un quinto del 35 (100), C. H. (100), M. O. de Z. (50), M. B. (50) y X. X. (30) .. . . .	330
"Junta Provincial de Banca" .. . . .	1.500
"Caja Provincial de Ahorros" .. . . .	3.000

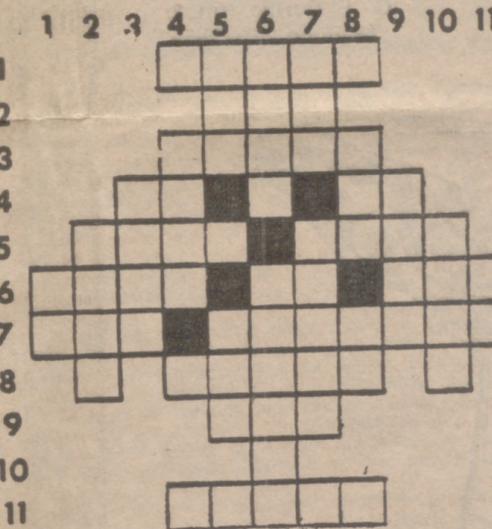
### RECIBIDOS EN "SANTA JUSTA"

Una señora por un difunto .. . . . .	600
Relojería Cadarso .. . . . .	300
X. X. . . . .	1.000
Un Logroñés desde San Sebastián .. . . .	5.000
X. X. . . . .	1.000
M. R. L. . . . .	300
Dos niños .. . . . .	300

Nuestra gratitud a todos los donantes. Nuestro mejor deseo y recuerdo para los que todavía no lo son, al objeto de que hoy día de Nochevieja, se acuerden de todos nuestros ancianitos, realizando sus aportaciones para que puedan participar, al menos un poco, de todo lo que en estos días, habitualmente, se dilapida: y, finalmente, el acostumbrado recordatorio de que las mismas pueden ser realizadas con el máximo de comodidad, tanto en la propia Residencia "Santa Justa", como en las Administraciones de NUEVA RIOJA y "Radio Rioja", en "Modas Albizu" (Marqués de Vallejo, 7), "La Violeta" y "Librería Pradilla" (General Mola, 39 y 47, respectivamente), donde, con el mayor cariño y solicitud, serán debidamente atendidos.

Tengamos muy en cuenta en estos días al Niño Dios y que los ancianitos, al fin y al cabo, en Niños se vuelven...

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Metal quebradizo de color blanco agrisado que tiene un elevado punto de fusión. — 2: Voz del juego del escondite — 3: Tuéstala. — 4: Siglas comerciales. — 5: Pedir. Regalo o condescendencia excesiva. — 6: Mar de Rusia. Deidad egipcia. Piedra sagrada. — 7: Yunque del platero. Probados para examinar su saber — 8: Roncha de una picadura. — 9: Preposición. 11: Empleo de las palabras en sentido distinto del que propiamente tienen.

VERTICALES. — 1: Conjunción latina. — 2: Viento fresco y suave. — 3: Cóleras. — 4: Garantía. — 5: Prenda militar antigua. Negación, en plural. — 6: Ciudad africana. Jefe de una sinagoga. 7: Número. Valentón y pendenciero. — 8: Adverbio. Al revés, símbolo químico — 9: Querred — 10: Palo de la baraja. — 11: El primero.

### SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Asado. — 2: Ala. — 3: Elude. — 4: Ar. Ra. — 5: Afán Masa. — 6: Anil Co Ira. — 7: San. Salinas. — 8: Númer. — 9: Ser. — 10: Broza. VERTICALES. — 1: As. — 2: Añas. — 3: Afin. — 4: Eral. — 5: Sal. Sus. — 6: Alud. Camelo. — 7: Dad. Moler. — 8: Era. In. — 9: Asín. — 10: Aral. — 11: As.

## EN ESPAÑA PRECIPITACIONES

Tiempo previsto para hoy: El anticiclón continúa al Norte de la Península, pero se prolonga hacia el Este del Atlántico Oriental, hasta el Oeste de Portugal. La borrasca está en el Mediterráneo, y los vientos soplarán en la Península del primer cuadrante, fríos, con atmósfera inestable. Un frente frío entrará por el Nordeste, intensificando las precipitaciones en forma de nieve en el Pirineo, Cataluña, Ebro y Vascongadas. En Baleares tendrán cielo cubierto con chubascos y tormentas. En el resto del área mediterránea, la nubosidad será abundante, con chubascos de lluvia y nevadas en la divisoria y probablemente Norte de Levante. En el Cantábrico y Norte de Galicia estará cubierto, o muy nuboso en la cuenca del Duero. También estará cubierto o muy nuboso en la meseta inferior y Centro, donde continuarán las nevadas y se registrarán chubascos de lluvia, cielos muy nubosos o cubiertos, con viento Norte, y chubascos de nieve en la sierra, que ocasionalmente se extenderán hacia el Sur del área central y manchega. El tiempo menos malo lo tendrán en el Sur de Galicia, comarcas occidentales del Duero, Extremadura y Sur de Andalucía, aunque en el Sur de la región andaluza continuarán los chubascos de tipo tormentoso. Las temperaturas continuarán descendiendo.

## EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 5 grados, a las 7 horas. Mínima, 1 grado, a las 1 hora. Media 3 grados. Presión atmosférica, 723, subiendo. Humedad relativa: Máxima 94 por 100, a las 13 horas, y mínima, 74 por 100, a las 7 horas. No lució el Sol. Lluvia, 4 litros por metro cuadrado. Sale el Sol a las 7,17 horas y se pone a las 4,32.

## DON MARCOS ARPON CENZANO

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 93 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada hija, doña Tomasa; hijo político, don Jacinto Hierro; nieto Marcos Hierro; sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 31 de diciembre de 1971

IGLESIA PARROQUIAL. — Padres Carmelitas. FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, VIERNES, a las CINCO. CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación. CASA MORTUORIA. — Vías de Rey, 20.

## Doña Alicia Rodríguez Castrillo

FALLECIO EN EL DIA DE AYER

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignado esposo, don Rafael Rodríguez Doncel; hijo, don Julián; tía, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 31 de diciembre de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa Teresita. FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, VIERNES, a las CUATRO. CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación. CASA MORTUORIA. — República Argentina, 26.

Se familia no recibe.

8,00 Matinal CADENA SER.  
10,00 Aires del Ebro.  
12,00 Radiovariedades.  
12,30 Mediodía Cadena SER.  
1,00 En marcha, 90 minutos  
2,30 Radio Nacional.  
3,00 Sobremesa.  
4,00 «Exodo».  
4,30 Historias extrañas.  
5,05 «Madame Bovary»  
5,30 «La calle del amor prohibido».  
6,00 Cadena SER.  
7,05 «Un marido excepcional»  
7,40 Santo Rosario.  
8,00 Vds. son formidables.  
8,30 Show navideño.  
9,00 La canción y sus intérpretes.  
9,30 Antena de alcance.  
10,00 Radio Nacional.  
10,45 Vds. son formidables.  
11,30 Programa fin de año.  
2,00 Cierre.

# T. V. E.

**SOBREMESA**  
1,45: CARTA DE AJUSTE  
2,00: APERTURA Y PRESENTACION.  
2,01: SOBRE LA MARCHA.  
3,00: NOTICIAS A LAS TRES.  
3,25: MIRADA AL MUNDO.  
4,00: DOS TONTOS EN APUROS «El ladrón».

**TARDE**  
4,30: ESPECIAL VACACIONES.  
6,05: LA CASA DEL RELOJ.  
6,25: CON VOSOTROS.  
7,30: BUENAS TARDES.

**NOCHE**  
8,30: NOVELA.  
Hoy: «Oliva y la paz de Dios».

9,00: TELEDIARIO.  
9,30: ESPECIAL FIN DE AÑO  
Incluye:  
«Cara y cruz».  
«Los diez mejores de Televisión Española».  
«Campanadas de fin de año».  
«Musical».

3,00: Despedida y cierre.  
**UHF**  
8,30: PRESENTACION Y AVANCES.  
8,35: METEORO.  
Hoy: «El castillo de metal»  
9,00: GRANDES INTERPRETES.  
9,30: TELEDIARIO 2.  
9,55: Haway.  
10,55: DOCUMENTAL.  
11,25: Última imagen.

# Radio Calahorra

**VIERNES**  
9,05: Primera hora  
10,00: Radio Club  
11,30: Hermana Radio.  
12,05: Programa musical: Música y canciones de Hispanoamérica.  
12,30: Orrenda musical (discos dedicados).  
13,00: Aperitivo musical.  
13,30: Deportes.  
13,40: Boletín de Información  
14,00: Programa musical: Canciones populares.  
14,30: Diario hablado de Radio Nacional.  
15,00: Programa CAR.  
17,30: Concierto en la tarde  
19,00: La ballena alegre  
19,15: Cita con la literatura  
20,00: Santo Rosario.  
20,25: Notas locales  
20,30: Ofrenda musical.

# ¡MAÑANA! ¡MAÑANA!

1 DE ENERO DE 1972

INAUGURACION OFICIAL DE LA MAS FABULOSA TEMPORADA DE SELECCION CON LOS MEJORES ESTRENOS DEL CINE MUNDIAL

## Teatro MODERNO

De 4,30 a 12,30. - May. 18 años  
Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Pasos film: 4,50-6,50-8,50 y 10,50  
Programación EXCLUSIVA a base de UNA PELICULA SOLA

Un monumental WESTERN que le apasionará de principio a fin



TECHNICOLOR  
VAN HEFLIN GILBERT ROLAND  
KLAUS KINSKI GEORGE HILTON

LOS PROFESIONALES DEL ORO

Todd-Ao-70 mm. Color

PROXIMO ESTRENO:  
Un «WESTERN» sensacional  
«LOS MALVADOS DE FIRECREEK»

CinemaScope - Technicolor  
JAMES STEWART-HENRY FONDA

## Teatro BRETON

De 4,30 a 12,30. T. PUBLICOS  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00.  
Reestr.: aprox.: 6,00 y 9,20.  
ACCION Y AVENTURAS en un film espectacular



ROGER BROWNE  
DOMINIQUE BOSCHERO  
TECHNICOLOR-TECHNISCOPE  
DIRECTOR: TERENCE HATHAWAY  
ASALTO A LA CORONA DE INGLATERRA

Completará el programa  
«TARZAN Y SU COMPANERA»  
JOHNNY WEISSMULLER y MAUREN O'SULLIVAN

PROXIMO ESTRENO:  
«EL ULTIMO OBSTACULO»  
(COLOR) Por OLIVER REED  
El famoso niño de la película «OLIVER»

NO LO OLVIDE: A partir del 1 de enero de 1972, Su cita está en el Teatro Moderno y el Teatro Bretón

## ¡Atención, niños, atención!

Desde MAÑANA, día 1 de enero de 1972, TODOS los DOMINGOS y DIAS FESTIVOS se proyectarán en el TEATRO BRETON GRANDES SESIONES INFANTILES

a las 12 de la MAÑANA: Precios: 5 y 10 pts.  
MAÑANA: Primera INFANTIL a las 12

# ¡HOY!!



¡¡Gran cotillón de fin de año!!  
¡CHAMPANI! ¡ALEGRIA! ¡DIVERSION!  
De 11,30 hasta las cuatro de la madrugada  
¡¡BAILE CON TRES ORQUESTAS!!  
ORQUESTA «ROGA»  
Y los conjuntos

«LOS ATOMOS»  
Y  
«LOS SIDERALES»

Con Angel Javier  
¡¡SHOW PSICODELICO DE ILUMINACION!!  
RESERVA DE MESAS. ENTRADA Y CHAMPAN, 150 PTAS. PERSONA  
Entrada sin derecho de mesa y champán, 100 pesetas

Advertencia: A partir de hoy, venta de reservas de mesas en taquilla del Rex, de 7 a nueve de la noche.

## MUEBLES BACAICOA

LES OFRECE SU ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE FORMICA Y RAILITE  
INSTALACION DE ESTABLECIMIENTOS  
DORMITORIOS — ARMARIOS EMPOTRADOS — LIBRERIAS Y TODA CLASE DE TRABAJOS  
TELEFONOS 21-42-14 y 21-33-87  
C/ BERRIATUA, 24, BAJO.

# gran gala fin de año

## WHYSKERYA HOTEL EL CORTIJO

C/ El Cortijo, Km. 2  
Teléfono 225050-54



# día 31

actuación de «CHEMA» Y SU GRUPO MUSIICA DE ORGANILLO

\*\*\*

CONFETTIS REGALOS SORPRESAS UVAS DE LA SUERTE BARRA LIBRE RECENA

MENU RECENA  
SOPAS DE AJO CON HUEVO QUESO... POSTRES PAN Y VINO

ENTRADA LIMITADA  
PRECIO POR PERSONA: 750 PTAS.

RIGUROSA RESERVA

## Laboratorio farmacéutico

Muy introducido en todo el territorio nacional, necesita nombrar REPRESENTANTE para Logroño y provincia, a persona que desee labrarse un porvenir. Imprescindible sea conocedora de la visita médica y esté bien relacionada con la clase médica de la región. Escriban con curriculum vitae al Apartado 667 Madrid (Nal. 6.183).

LLEGARON NUEVOS APARATOS PARA SORDOS DE LA CASA ALEMANA SIEMENS EN RADIO MORENO VARA DE REY, 7 FACILIDADES

FLOWER  
CUBO AUTOMATICO PARA DESPERDICIOS DOMESTICOS

- Decorativo en su cocina
- Funcional. Se maneja apretando un pedal
- Totalmente higiénico

Especialmente diseñado para los sacos de papel de la basura.

¡Millones de amas de casa lo han adoptado en toda Europa!

FLOWER-20 350 pts.  
FLOWER-30 425 pts.

¡CON SACOS DE REGALO!



PINO Y AMORENA, 16  
Teléfono 21 43 77

# RECODOTARIO TEATRAL

## ENSALADILLA DE COSAS CORTAS

contaba el que fue gran actor, Salvador Vide que en sus comienzos, se por esos pueblos de Dios con Compañía muy mala.

En representando el Tenorio idegain hacía el don Luis a. Y cuando dice aquello de: "Y cuando dice aquello de: me uní a unos handolera" lo uno del público.

Y sigues con ellos, Luis...

Una primera vez que estuvo Gáldiz don Joaquín Dicenta. pidió con uno de esos temas llamados de Levante (frecuentes en la bellísima dad.

Solo estuvo allí un día y al reso a Madrid le pregunta que impresión le había proido la tacita de plata.

Y respondió Dicenta:

—Pues no lo sé. Solo he tado allí veinticuatro horas y las he pasado corriendo tras sombrero...

Un mediocre actor solicitó de un Jacinto Benavente que le cribera un monólogo para trenarlo el día de su beneficio. No pudo negarse a ello don Jacinto y se lo hizo.

Acudió una tarde al teatro pa vérselo ensayar, y cuando arminó su recitado el actor se lo hacía muy mal, bajó al patio de butacas y dijo a Benavente:

—Me parece, don Jacinto, de el monólogo le ha salido usted demasiado largo... ¿No pesa a usted algo, maes-

tro...?

Y respondió Benavente con su mefistofélica sonrisa:

—Sí, sí, claro que me pesa... El haberlo escrito...

Uno de esos días —de esos muchísimos días— en que yo andaba totalmente enemistado con las pesetas, tras un recuento de mis posibilidades para meter algo en el estómago, penetro en una sórdida tabernucha de una no menos sórdida callejuela...

Y me pareció ver en el último rincón de la misma, casi totalmente en tinieblas, un tipo conocido.

Me acerque a él y, en efecto, era Joaquín Dicenta, hijo...

—¿Pero, hombre, Joaquín, como te has metido en este rincón tan oscuro?

—Pues ya ves, hijo, para no ver lo que como...

Y me pareció tan en lugar su observación que me senté junto a él.

Vicente Soriano de India ha sido uno de los autores cómicos más graciosos de estos últimos tiempos. La suerte no le fue propicia y murió cuando más se podía esperar de su pluma.

En cierta ocasión en que estaba, como otras muchísimas sin un real, llamó por teléfono a un conocido empresario...

—Oye, "Fulano", te llamo para que me saques de un apuro...

—Tu dirás, Vicente... Aunque te advierto que...

(Pyresa)  
PEDRO LLABRES

—No, hombre, no te asustes... Solo se trata de que me preses mil pesetas...

—¿Caray, mil pesetas...!

—Pero, hombre, si me vas a estrenar la semana que viene y te las podrás cobrar con toda seguridad...

—Bueno, bien... Llámeme después de comer...

—Pero, será después de comer tú, porque yo hasta que no te vea...

Todas las noches terminada la última función, un popularísimo primer actor, entraba en La India, y se hacía servir una cena.

Carlos Llopis, el graciosísimo autor cómico, que pasaba una temporada bastante mala, se presentó allí un día con intención de que el actor le invitara, por lo menos, a cenar. Le recibió el actor con el gesto torcido y le dio a entender que no podría hacerlo...

Y en ese momento se les acercó el camarero:

—¿Qué le sirvo, don Antonio...?

—Me vas a traer una uva escabechada y una botellita de Rioja...

—¿Y usted? —preguntó el mozo a Carlos Llopis.

Y este, con aquella su gracia peculiar, y visto lo que había pedido el cómico le dijo:

—Pues a mí un pájaro frito y un vasito de vino...

(Pyresa)  
PEDRO LLABRES

## DESEAMOS

en alquiler o venta planta o entreplanta, céntrico, para oficinas, mínimo 150 m.2, calefacción central, TELEFONO 21-30-17.

LA CASA DE LOS BOLSOS. LA CASA DE LAS M

## REGALOS BOLSOS MALETAS

Para el día de REYES  
ARTICULOS DE PIEL, ESTUCHERIA, JOYEROS, COSTUREROS, MANICURAS, ESTUCHES PAÑUELOS, ESTUCHES MEDIAS, TABAQUERAS

Etc., etc.

Regalos

GUANTES

Para el día de REYES

PARAGUAS

Regalos

Encendedores

Carteras colegial

Para el día de REYES

Carteras documentos

Juegos de maletas

RESERVE CON TIEMPO

SU REGALO EN

Curtidos Emiliano Alonso, S. L.  
**Feliz Nochevieja**

General Mola, 71. - Telf. 21-15-26

LA CASA DE LOS BOLSOS. LA CASA DE LAS MALETAS. LA CASA DE LAS MALETAS.

## Florencia



LAMPARAS

En nuestra colección de lámparas de techo, pie, apliques, se encuentran incluidas las primeras marcas europeas.

Para conocerlas

Le invitamos a visitarnos

## Florencia

Vara de Rey, 36 - Teléfono, 223648

## Tractores «Motransa - Nuffield»

DE 63-74 y 90 HP.

DE SIMPLE Y DOBLE TRACCION

NORMALES y

CON ARCO ALTO (Especial para viñas)

## ENTREGAS INMEDIATAS

Exposición y ventas:

CALVO SOTELO, 39

LOGROÑO

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra ... 2,- Pts

Se admiten solamente en ventanilla

### QUILERES

**AS GARTE** giratorias y cópicas servicio permanente 222205 / 212877

**UAS Camisero** Teléfono 449 Permanente Giratoria

**MELLON**, cedo. Razón, teléfono 224615.

**DO** piso amueblado. Vara de 36, primero izquierda.

**ALQUILAN** locales en varias zonas, con posibles divisiones. Teléfono 224761.

**ARRIENDA** planta baja de 450 m.2. Razón, Manzana 11, cuarto B.

**Y** piso en Madrid por otro Logroño. Teléfono 224761.

**QUILO** o vendo pabellón industrial, calle Belchite, 140 2 Tifs. 211496 y 212214.

**ALQUILA** piso con peluquería, 3.500 pesetas, sin traspaso. Franco, 84, segundo.

**EDO** tienda de chucherías arte. Razón, Franco, 52, bar. Tardes.

**SO** tercero, amueblado, Gloria, 5 habitaciones, comodidades. Teléfono 224827.

**ICINA** céntrica. Razón, Mo-31.

### AUTOMOVILES

**AUTOLOSA** COMPRA-VENTA-CAMBIU TODA CLASE DE VEHICULOS

Av. Colón, 22. T 214005

**UTOCASION** S A Seat 900

**UTOCASION** S A Seat 850

**UTOCASION** S A Citroen

**UTOCASION** S A Seat 1.500

**AUTOCASION** S A Simca 1.000 GL

**AUTOCASION** S A tiene sus vehículos completamente revisados

**AUTOCASION** S A Facilita des de pago

**AUTOCASION** S A Seriedad y prestigio de empresa

**AUTOCASION** S A Avda Portugal 35 Teléfono 225300

**AUTOCASION** S A Si se interese una marca consútenos sin compromiso

**HEGUEIA** (Calvo Sotelo 39) vende.

**SEAT** 600 D en buen uso

**RENAULT** R5 en buen uso

**RENAULT** 4L en buen uso

**LAND ROVER** en buen uso

Varios tractores procedentes de cambio

**AUTOMOVILES RIOJA**. El salón del automóvil en Logroño. Todas marcas nacionales.

**AUTOMOVILES RIOJA** 124 extraordinario, seminuevo.

**AUTOMOVILES RIOJA** 1500, varios, extraordinarios.

**AUTOMOVILES RIOJA** 600 D, varios.

**AUTOMOVILES RIOJA** Varios R5 inmejorables.

**AUTOMOVILES RIOJA** 850 inmejorables.

**AUTOMOVILES RIOJA** 4L Super.

**GORDINIS**, seis, doce voltios, voltios 1.400 C. Formicheta D. Ocasión. Razón, Garaje Central.

### COLOCACIONES

**ORNEROS** se necesitan en López Romero S A O Colocación 932/1.171

**REPARTIDORES** con vehículo se necesitan en López Romero Miguel Villanueva, 6, 11 O Colocación 732/1271

**MARMOLISTA** de primera, precisa Juan Tofé. Será bien retribuido. Razón, Ctra. Navarra, 24. O. Colocación número 764/1.271.

**REYES** Magos Avon informe se ahora, señora, señorita, gran oportunidad de ganar para regalos de Reyes Llamar al teléfono 225674 de Logroño o escribir al Apartado 14.875 de Madrid.

**MANDRINADORES**, ajustadores, torneros y pintor de maquinaria, bien retribuido. Razón, Bell S A Calle Alberite, 47-49 O Colocación 704/1171

**CONSTRUCCIONES** del Aluminio Soto. Se necesitan oficiales y aprendices Carretera del Cristo número 17. O. Colocación 752/1.271.

**BOBINADORES** e instaladores, se necesitan en Electricidad Eguzabal, de Doctores Castroviejo, 34. O. Colocación número 770/1.271.

**MECANICOS** torneros, ajustadores, soldador y pintor Arrieta. O. Colocación 637/1.171.

**FRESADOR** con experiencia Razón, Troquelaría «Escuma» Santos Ascarza, 42. Teléfono 223943. O. Colocación número 775/1.271.

**OFICIALA** de sastrería y oficiala de modistería, se precisan en Sastrería Mario. O. Colocación 776/127

**SE NECESITAN** oficiales de segunda y tercera ajustadores, en Industria Riojana del Aluminio Lardero. O. Colocación 755/1.271.

**SE NECESITA** encargado ventas Industria Frio Rioja, S. L. Diríjase por escrito, con referencias. Somosierra, 21. O. Colocación 767/1.271.

**AYUDANTE** barman, se precisa. Teléfono 220169. O. Colocación 768/1.271.

**EMPLEADA** para limpieza por las mañanas. Oficina Santa Cruz. Castroviejo, 9. O. Colocación 780/1.271.

**AJUSTADORES**, oficiales de primera, y especialistas para taladros. Razón, Troquelaría Escuma. Santos Ascarza, 42. Teléfono 223943. O. Colocación 779/1.271

**MARMOLISTA** de primera, bien retribuido, precisa Juan Tofé. Razón, Carretera Navarra, 24. O. Colocación número 764/1.271.

**CHOFER** furgoneta reparto, necesario, viaje a Bilbao, regreso en el día, uno por semana. Teléfono 220238. O. Colocación 782/1.271.

### COMPRAS

**SE COMPRA** piso económico o subvencionado. Tif. 224761

### SERVICIO DOMESTICO

**SE NECESITA** chica. Intendencia, 2, primero Razón. tardes

**SIRVIENTA** para matrimonio solo, se necesita Gran Vía, 6, quinto derecha.

**URGE** chica fija, buena casa. Murrieta, 35, séptimo B.

**CHICA** joven para casa, interna Carretera Zaragoza. Textil Quemada, primero.

**CHICA** o señora. Carretera Villamediana, 13, primero izq.

**JÉ NECESITA** sirvienta o asistente, de 9 a 4, para matrimonio solo, poco trabajo. Calvo Sotelo, 4, tercero dcha.

**CHICA** fija, tres de familia, hay asistente. Vara de Rey, 34, séptimo derecha.

**CHICA**, se necesita, hay asistente. Calvo Sotelo, 1, cuarto.

**ASISTENTA**, se necesita. Colón, 4, primero dcha.

**ASISTENTA**, necesita matrimonio solo. Vara de Rey, 26, segundo.

### ENSERANZA

**CLASES** particulares Educación Básica, Bachiller Elemental, Oficialía, Descriptiva, Ingenieros General Franco, 57, primero «B».

**FRANCES** profesor nativo, todos cursos incluso universidad Santos Ascarza 3 primero

**MATEMATICAS**, bachiller elemental, profesor experimentado. Rep. Argentina, 5, primero derecha.

**AGENTES DE LA PROPIEDAD**

**RETAYO** Promociones inmobiliarias S A Gran Vía 24, en tresuelo izquierda pta 4. Teléfonos 225258-225130

**RETAYO** Alquileres venta de pisos

**RETAYO** Fincas lonjas, traspasos pabellones industriales

**RETAYO** Al realizar su venta o compra, consútenos Estudiaremos cada problema

### FINCAS

**VENDO** piso primero, buen precio. Vara de Rey, 36, primero izquierda

**SOLOZABAL** Pisos económicos, 4 habitaciones, 76 m.2, portero automático, ascensor, descensor, sol todo el día, techos de escayola en vestíbulo y pasillos, terrazo pulido y brillantado, exentos 20 años, mínima entrada y resto en 10 años. Consútenos sin compromiso. Muro de la Mata número 6. Teléfono 215007.

**SOLOZABAL** Pisos 5 y 6 habitaciones, gran lujo, calefacción central, en Vara de Rey.

**SOLOZABAL** Pisos de 6 habitaciones con calefacción, en D. de la Victoria y Gral. Franco.

**SOLOZABAL** Pisos 4 habitaciones, calefacción central, en Gran Vía, Villamediana y Huasca.

**SOLOZABAL** Pisos 4 habitaciones, en Pérez Galdós, portero automático, a pagar en 10 años.

**SOLOZABAL** Pisos económicos en Varea, 4 habitaciones, exentos.

**SOLOZABAL** Pisos 4 habitaciones, en calle Mayor, a estrenar, exentos.

**SOLOZABAL** Pisos 4 habitaciones, en Pérez Galdós, Vara de Rey, Santos Ascarza, Cantabria, Avda. Colón, Escuelas Pías, Rey Pastor, Rep. Argentina, Mújica, Prolongación Gran Vía, Manzana M de la Ensenada, Valcuerna y Villamediana.

**SOLOZABAL** Pisos de 3 habitaciones, económicos, en Calvo Sotelo, Mayor, M. de Vallejo, D. de la Victoria y Avenida Colón.

**SOLOZABAL** Lonjas comerciales en Padre Claret, Industria Padre Marín. Huasca Caballero de la Rosa San Prudencio, D Castroviejo, Pérez Galdós, Manzanera Mayor y Murrieta

**SOLOZABAL** Lonja 800 m.2 en alquiler o compra

**SOLOZABAL** Traspasa local céntrico propio para oficina.

**SOLOZABAL** Solares para la construcción. en venta y a cambio de obra.

**SOLOZABAL** Vende o alquila su piso, lonja, fincha o chalet

### SOLOZABAL ampliará de

telles Muro de la Mata, 6. Teléfono 215007.

### COLONIA Santa Isabel. Pisos

llave en mano 5 y 10 años facilidades inmobiliaria «Reoelg» Apartado 1.014 Alicante

**SE VENDE** piso cuarto derecha, cuatro habitaciones, cocina grande y despensa, sol todo el día. Quintiliano, 1. Teléfono 221388.

**SE VENDEN** pisos de todas comodidades y lonjas para exposiciones de todas las medidas

**oficinas. Oviedo 18** Razón portería Teléfono 222476

**OCASION**. Se vende, con facilidades, local, con o sin bar, piso y garaje, junto o separado, zona industrial, autobús a la puerta. Carretera Zaragoza, 6. Varea. Rodríguez Paterna, 18, primero izquierda izquierda. Teléfono 220071.

**VENDO** piso, cuatro habitaciones, exteriores, mediodía, con acilidades. Teléfono 221609.

### GANADOS

**MACHO** de 10 años, carro llantas goma, vende Alejandro Palacios, en Elciego (Alava).

**SE VENDEN** ovejas, 75 paridas y 25 con ubre. Tratar con Arpón Arpón. Bergasa.

**SE VENDE** mula de 9 años, 1,60 de alzada, a toda prueba. Tratar: Pedro Uruñuela, en Baños de Río Tobía.

**TRATANTE** de cerdos de recria, desearia contacto para la compra en cantidad. Narciso Casanovas Ronda Navarra 20. La Garriga. Barcelona.

**YEGUA** roja 9 años, lo más elegante, toda confianza, vende Agustín Luezas (El Feo), en Villamediana.

**ANDOSCAS**, vende 100 para parir primero febrero, Jesús Sáenz. Santa Lucía Ocón.

**30 CORDERAS** chararitas, gordas, de 25 kilos, vende. Teléfono 10. Villamediana.

**DESEMBARCO** domingo, noche, terneros de leche y novillos comederos y vacas lecheras. Carretera del Cristo. Samalir. Valentín Pérez Revuelta. Teléfono 213098.

### HUESPEDES

**SE ADMITEN** dos chicos. Quijano Llano, 3, segundo D.

**CEDO** habitaciones, céntrico. Teléfono 214966.

### TRASPASOS

**SE TRASPASA** peluquería de señoras por no poder atenderla Razón Rep Argentina, 12, tercero izquierda de 9 a 4.

**POR NO PODER** atenderla, se traspasa tienda de revistas y chucherías. Gran rendimiento. Razón, Tif. 214397-221054.

**URGE** el traspaso de bar con almacén y vivienda, precio y forma de pago a convenir. Razón, José Martínez, en Lardero.

### VEHICULOS

**TRACTOR** Barreiros, usado, en Talleres Alútiz. Gral. Mola, 12 Haro.

**SEAT** Formicheta, buen estado, vende Talleres Alútiz. Gral. Mola, 12. Haro.

**TRACTOR** Cormick, 35 HP., venden Hermanos García Angulano Calle Peñas, en Nájera. Teléfono 238.

**VELOMOTORES** «Montesa», 49 c.c., «Gimson», «Mobllette», perfecto estado. García Morato, 3. Grijalba.

**AVIA** 4.000 L. Razón, Félix Cortés Pino y Amorena, 17, cuarto derecha. Tif. 223572.

**VENDU** camión «Comet» con reductora. Facilidades y parte de trabajo para el Transportes Miguel Sáenz

### VENTAS

**NUEVO** modelo de máquina de tejer por 5.000 pesetas Luna Murrieta 3

**SEMBRADORAS** y bisurcos usados, en Talleres Alútiz. General Mola, 12 Haro.

**SE VENDEN** almendros Lagueeta. Viveros Bretón. Villamediana. Teléfono 64.

**MUEBLES**, vende. Huasca, 57, B, segundo izquierda (tercer bloque)

**SE VENDE** tricotosa infantil, como nueva. Tif. 214020.

**TALADRO** de mesa marca «Hedesa», seis velocidades, vende. Superunda, 12, bajo.

**1.000 FARDOS** arbejana, vende Julián Ginzarain, en Elvillar (Alava).

**CANARIOS**, se venden. Ver, sábados por la tarde. Carretera Soria, Km 2. Villa Cuba.

# DIEGO CARCEDO y un viaje a la selva



# UN MUNDO DIFERENTE

Los indios chocoes viven aún en la prehistoria e ignoran el valor del dinero

Nelly empezó tirándoles piedras a los guardias, insultando a los oficiales, escupiendo en el casco a los soldados, frecuentando las comisarías, gritando hasta enronquecer aquello que los estudiantes panameños voceaban antes: "¡Gorilas, fuera!, ¡gorilas, fuera!", parapetados detrás de las barricadas, los apuntes desparramados por el suelo: "¡Gorilas, fuera!", envueltos en nubes de gases, los ojos enrojecidos, la respiración jadeante: "¡Gorilas, fuera!, ¡gorilas, fuera" ... Hasta aquel atardecer que llegó el general Torrijos a la Facultad y se puso a hablar de la revolución social más convencido, aparentemente, que Mao; más decidido, aparentemente, que el "Che"; más extremista, aparentemente, que Ho Chi Min; más persuasivo, aparentemente, que Fidel; más impetuoso, aparentemente, que Giap; más liberal, aparentemente, que Ducek.

(Continuación)

—¡Eh! ¡Eh! ¡Esperar!  
Corrían como demonios, sumergidos en la hierba, bajo el revoloteo estruendoso del helicóptero, con la pancarta «Omar, no nos falles» pisoteada bajo la lluvia caliente, la atmósfera húmeda, el calor sofocante y vegetal, los niños desnudos, la ventolera de las nélices, hombres endomingados, las mujeres con los pechos descubiertos, criaturas pidiendo mamar a gritos, todos descalzos, surcados por las huellas del sufrimiento, agotada la ilusión: «vendrá el general», «bueno, pues qué bien», escudillas con chicha dulce, cocos maduros mandados guardar, tres horas de vuelo, entre brumas, chispas de volcán, el Pacífico de azul intenso a la derecha, el Darién de verde intenso a la izquierda, picachos cubiertos de vegetación, ríos recién enturbados, los árboles luchando por llegar al sol  
—¡Eh! ¡Eh! ¡Esperar!  
Empapada la blusa, despidiendo vapor el pelo, y rostro azotado por las aspas, con las manos haciendo de altavoz, Nelly, congraciada con el Poder, rotas las fichas policiales, amiga de los gorilas, vuelve a enronquecer, como en la Universidad, gritándoles a los vecinos de Jaqué que no huyan: «¡veniiirrr...!», con el sargento Torres detrás, en posición de firmes, pistola al cinto, el sombrero abarquillado «¡Veniiirrr...!», la mano presta al saludo, «sin novedad en Jaqué, mi general», los tigres merodeando y «pantocas nomás, doctor», y un poco más lejos, con la etiqueta brillante de la camisa nueva como condecoración, Marcelino, el corregidor, temblando, como la jungla, asustado, como los chocoes, «bi... bi... bi-bien... venido a Jaqué, mi general, bi... bi... bi-bien... venido; perdone que la, la, la gente, el vesindario pues se haya ido corriendo, nomás el avión nos ha asus... asustado un poquitito a todos, ahorita volverán nomás, mi general».  
—¡Eh! ¡Eh! ¡Volver todos!  
Entonces, Nelly mueve la cabeza, mira al general, quiere explicar con los brazos lo ocurrido: «teníamos una pancarta preparada», y se arranca a correr, hasta que vuelve con unos cuantos hombres cogidos de la mano.  
—Saluden, saluden nomás al general y luego váyanse a buscar cocos para estos señores.  
—Vamos al pueblo —sígale el general.  
Caminamos por un sendero, abierto en forma de túnel entre los árboles sorteamos un arroyo, «véngase, véngase por aquí nomás por ahí han visto ayer mismo una serpiente», seguidos ya de los músicos, ligeramente repuestos, golpeando despiadadamente el hongo. Nelly tratando de que los niños canten, el corregidor cuidando que se le caiga la etiqueta prendida del botón, el sargento Torres dando instrucciones tácticas a sus hombres:  
—Mi general, de la parte de Colombia entran bandoleros...  
—¡Ah, sí!  
—Yo, mi general...  
—Bien, bien, señor corregidor; ahorita mismo veremos los problemas; vamos a hacer algo para sacarles de la miseria y el abandono.  
—Sí, mi general. Hay problemas nomás, como en todas partes.  
—¿Tienen médico?  
—Ahorita sí, mi general; hay un médico ecuatoriano.  
—Y, ¿maestra?  
—Ahorita sí, mi general; está la señorita Nelly.  
—Y, ¿cura?  
—Cura no mi general; ahorita no; es decir, nunca ha habido sacerdote en Jaqué. Nomás vienen misioneros de vez en vez, mi general.  
Nelly, jadeante, sudorosa, abriéndose paso entre las llanas, cantando con voz entrecortada, cayéndose y levantándose, atajando por donde la serpiente, «¡bah!, habrá huido...!», se pone a la izquierda de Torrijos.  
—Aquí estoy, general... Tuvieron miedo al helicóptero, eso fue todo. Estaban deseando que llegara; es la primera vez que

viene una personalidad. Es una vergüenza lo que pasa aquí, ¿se acuerda de 'o de Trinchera? Pues esto es mucho peor.  
La muchacha se pone delante como si fuese a cortarle el paso; camina de espaldas, saltando entre las raíces milenarias que sobresalen, enfangándose en el humo mojado, apartando con rabia el pelo que le cae sobre la cara, ágil como una ardilla.  
—Tengo veintidós años. ¿Que usted pensó que tenía catorce, verdad? Pues como le iba diciendo, general, es una vergüenza lo que está pasando aquí. Aquí, en la parte de la costa, en lo que es Jaqué, hay unos ochocientos vecinos, todos, casi todos mejor, negros. ¿Usted ve? Los trajeron los españoles, pero ellos no saben cómo llegaron porque casi ninguno sabe ni leer ni escribir; contar sí. Lo peor, sin embargo, es en el interior, donde los indios, hay muchos chocoes. Han venido algunos, con mujeres y niños. ¿No los ha visto? Ahorita los verá.  
—Y, ¿guainies?  
—Están más lejos. No los conocen.  
—Ya.  
—Ortega el sagila no ha venido.  
—¿Por qué?  
—Ya sabe lo que pasa.  
—Bueno...  
—Hay una niña que ya aprendió a leer y va a leerle una plática; son muy listos.  
—Y muy alegres. Deberían estar enfadados, pero veo que no lo están; deberían recibirnos a tiros...  
—No tienen munición.  
—¿Para qué la quieren?  
—Para ahuyentar las fieras. Bajan los tigres muchas noches a abrevar al río que pasa por el pueblo. Y no tienen con qué dispararles.  
—Son muy pocos. El sargento Torres dice que necesitaría, como poco, 25 hombres. La frontera da mucho trabajo.  
—¿Veinticinco hombres? Está loco.  
—Eso dice y debe de ser verdad. Está prohibido que los vecinos tengan armas. Entonces los tienen, pero son de contrabando, como la munición, y les sale carísimo. Los estafan. Menos mal que son buenos tiradores y jamás fallan un disparo.  
Delante de la escuela han colocado una tribuna hecha de troncos, cubierta con pencas y engalanada con flores silvestres. Nelly reagrupa a las niñas, les manda ir a buscar más flores y seguidas vuelven con amapolas, rosas, margaritas y las entregan a los forasteros; primero al general, que rápidamente se las pasa a su ayudante; después a mí, al fotógrafo, al líder de las Cooperativas, al gerente de la editora «Renovación», a los miembros de la escolta, a todos menos a la doctora de Pittit, encargada del programa de desarrollo, hasta que Nelly se da cuenta y pide disculpas...  
—Perdone, doctora; les dije que entregasen a todos y entendieron a todos los hombres; perdone...  
Empleza hablando el corregidor después del presidente de la Asociación Cívica Vecinal; a continuación, un miembro de la Junta; luego, otro y otro y otro...  
—Bueno —corta el general—, os agradezco mucho estas palabras de bienvenida, pero hemos venido a trabajar, por lo menos a no aburrirnos. Y como mientras uno habla los demás se aburren, vamos a hablar todos. A ver, ¿problemas?  
—General —corta Nelly, al tiempo que salta a la tribuna y se coloca en primer plano, con las manos en jarra, en actitud desafiante—, lo que pasa en Jaqué y en todo el Darién es una vergüenza. Esto es más grande que muchos países y aquí no hay ni carretera, ni teléfono, ni nada. Esta gente vive peor que cuando vino Cristóbal Colón.  
—De acuerdo, Nelly; pero deja, deja que sean ellos...  
—Es que ellos no se lo van a decir, general, porque tienen miedo. Esta gente es víctima de los caciques y de una pandilla de comerciantes desaprensivos que los estafan. Vienen en lanchas, les traen ropas y municiones a precio de oro y les compran los bananos. ¿Sabe usted cómo? Pues piñas lindísimas de cien kilos que en Panamá valdrían cuatro o cinco dólares, a sesenta centavos. ¿Usted cree que hay derecho? ¡Ah, y nada de protestar! Al que protesta no le compran y se tiene que comer él los bananos.

(Continuará)



Los vecinos de Piña, en la costa, indios y negros, aguardan la llegada del general Torrijos. Casi todos los hombres tienen dos o tres mujeres. — (Foto Pyresa).